

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

MAGNUM FLOORING SHEAR

PART #920 I-20-PC | EDI #29929

PART #926 I-26-PC | EDI #29751



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

INTRODUCTION

Thank you for your purchase of the Bullet by MARSHALLTOWN Magnum Flooring Shear. It is a versatile, heavy-duty cutter for products up to 1" (24mm) thick. Made to be a lifetime tool, Magnum is the most powerful line of shears on the market. It is Made in the USA with Global Materials.

Your new Magnum Flooring Shear includes features such as:

- Easy and quiet one-cut action
- Ability to cut inside without dust, noise, or electrical cords
- Built-in ruler and moveable fence for 45 and 90-degree cuts
- LED light strip included for precision cuts
- A strong, lightweight aircraft grade aluminum construction
- Replaceable blade
- Steel ball bearings for unmatched cutting performance

And can cut materials up to 1" thick and 20"/26" wide, including:

- Solid Hardwood Flooring (up to 1250 Janka)
- Engineered Wood Flooring (up to 1400 Janka)
- Laminate Flooring
- LVP/WPC/SPC/MLF
- Rigid Core
- Rubber Cove Base
- Soft Plastic
- PVC & Rubber Tile

This owner's manual provides the information needed to operate and maintain this Magnum Flooring Shear. Carefully read and follow all safety and operating instructions in this manual. Ensure every operator of this flooring shear reads this manual before operating the unit. The replacement of any part on this flooring shear with a component other than a manufacturer authorized replacement part may adversely affect the performance, durability, or safety of the product.

Be sure safety precautions are observed. Read and follow all safety and operating instructions in this operator's manual. The manufacturer reserves the right to make changes on or add improvements to its product at any time without prior notice or obligation. The manufacturer reserves the right to decide, upon its sole discretion and at any time, to discontinue this product or replacement parts thereof.

This manual covers the Magnum Flooring Shear. For technical questions or repair parts, please call MARSHALLTOWN customer service at 1-800-888-0127 or visit www.MARSHALLTOWN.com.

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Safety Precautions.....	3
Safety Decals	4
Warranty.....	4
Product Operation	5
Maintenance.....	7
Parts Breakdown	9
Parts Breakdown	9
Troubleshooting.....	12

SAFETY PRECAUTIONS



- DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards.
- General precautions are listed on CAUTION safety signs.

- This notation appears before warnings in the text. It means that the step that follows must be carried out to avoid the possibility of personal injury or death. These warnings are intended to help the technician avoid any potential hazards encountered in the normal service procedures. We strongly recommend that the reader takes advantage of the information provided to prevent personal injury or injury to others.

THE FOLLOWING PRECAUTIONS ARE SUGGESTED TO HELP PREVENT ACCIDENTS. A CAREFUL OPERATOR IS THE BEST OPERATOR. MOST ACCIDENTS CAN BE AVOIDED BY OBSERVING CERTAIN PRECAUTIONS. READ AND TAKE THE FOLLOWING PRECAUTIONS BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT TO HELP PREVENT ACCIDENTS. EQUIPMENT SHOULD BE OPERATED ONLY BY THOSE WHO ARE RESPONSIBLE AND INSTRUCTED TO DO SO.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: This product can expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

- Read all operating and maintenance instructions before operating or servicing the flooring shear.
- A flooring shear is only as safe as its operator. Give complete and undivided attention to the operation of the flooring shear.
- Know how to stop the flooring shear instantly.



NEVER operate the flooring shear if any shear components have been removed.

- Keep inexperienced and unauthorized people away from the flooring shear at all times.
- Keep the flooring shear in good operational condition. Loose or damaged parts are dangerous.
- Avoid loose clothing that could get caught in moving parts.



Keep hands and feet away from moving parts.

- Keep all warning, caution and safety instruction labels in good condition. Replace missing, damaged or illegible labels.
- Clear the work area around the shear to prevent tripping or falling onto the shear.
- Operate on level ground to prevent the flooring shear from flipping over.
- DO NOT OPERATE this flooring shear under the influence of alcohol or while taking medication that impairs your reactions.
- Use only factory authorized parts for replacement.
- Wear safety glasses when operating the flooring shear.
- Always use caution when replacing the shear blade.
- Only operate the shear with the approved materials. If extreme force is required to cut a material, it may result in personal injury and/or damage to the flooring shear.
- Wear proper protective clothing while operating flooring shear, including eye, ear, and clothing.
- Handle all solvents and cleaning agents with care and follow manufacturer's instructions on safety and disposal.

SAFETY DECALS

If your safety decals are damaged, they can be replaced by contacting Customer Service.

Blade Warning Label



R6166

Handle Warning Label



R7566

WARRANTY

This product is warranted to the original purchaser only, to be free of defects in material and workmanship under normal use, for 5 years from purchase date. MARSHALLTOWN shall without charge for parts and labor, repair or replace such parts which are found to be defective. All transportation charges for replacement parts must be borne by the purchaser.

For warranty service, the product must be delivered, with proof of purchase date, to MARSHALLTOWN. Contact MARSHALLTOWN Customer Service to determine the best method of delivering the product that is under warranty. The delivery of the product must be made no later than 30 days after the expiration of the warranty period.

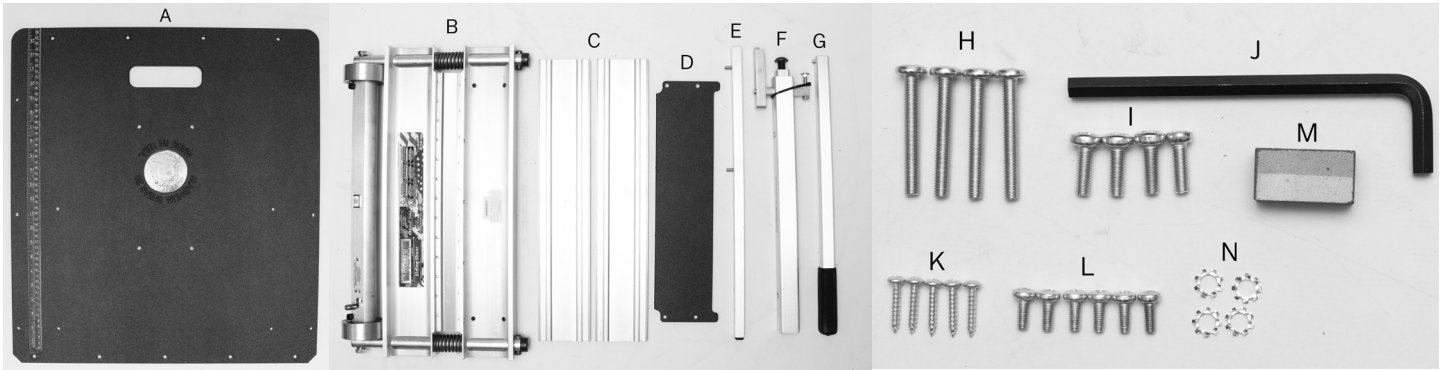
All implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from date of purchase by the original retail customer and to the extent permitted by law any and all implied warranties are excluded and disclaimed after the expiration of such period.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Exclusion from this warranty:

1. All consequential damages, including pickup and delivery of the unit, communication, mileage charges and/or rental of a replacement unit during repairs are not covered under this warranty, or are any loss of income and/or other loss resulting from the failure of the product to function due to a warranty defect.
2. This warranty will not apply when the product becomes inoperative due to misuse, normal wear, neglect, improper maintenance, accident or freight damage; has not been operated and maintained in accordance with the instructions furnished in the Operator's Manual; or has been altered or modified without approval from the factory Service Department.
3. No parts or products are to be returned to the factory without prior written approval from the factory.

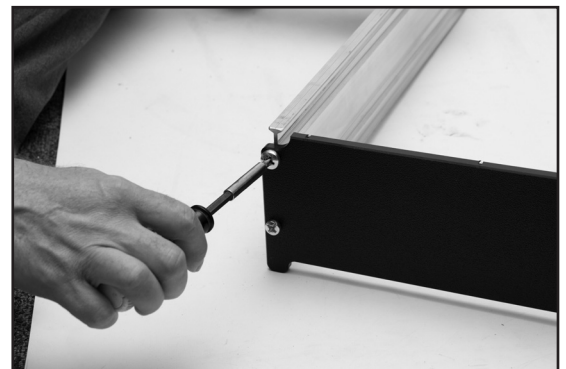
ASSEMBLY



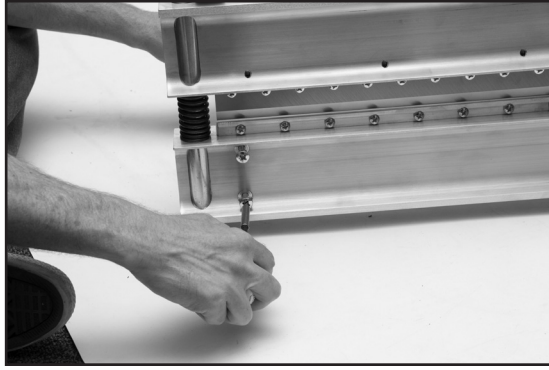
Step 1 – Layout all the parts

- A. Table Assembly
- B. Power Assembly
- C. Rails (x2)
- D. Tail
- E. Fence
- F. Handle Assembly
- G. Handle Extension
- H. 8mm x 60mm PH Phillips Machine Screws (x4)
- I. 8mm x 25mm PH Phillips Machine Screws (x4)
- J. Allen Wrench
- K. #10 x 1 PH Phillips Self Tapping Screws (x5)
- L. 6mm x 16mm PH Phillips Machine Screws (x6)
- M. Hone Stone
- N. M8 Star Washers (x4)
- O. #2 and #3 Phillips Head Screwdrivers (not included)

Step 2 – Attach both Rails (C) to the Tail (D) using the Machine Screws (I)



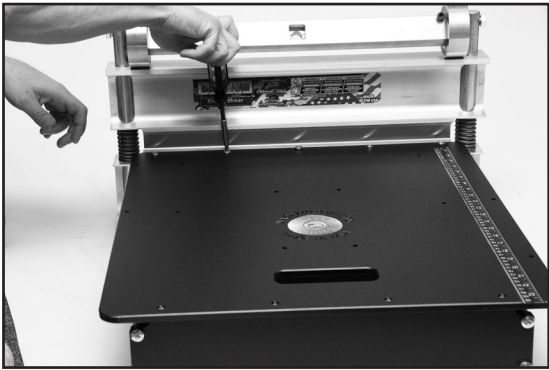
ASSEMBLY



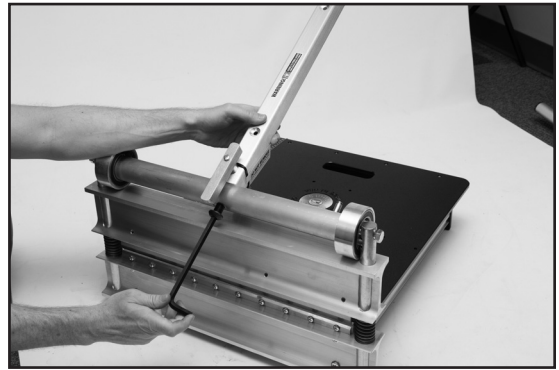
Step 3 – Attach the Rails (C) to the Power Assembly (B) using Machine Screws (H) threaded with Star Washers (N)



Step 4 – Use Machine Screws (K) to secure the Table Assembly (A) to the base at the holes closest to the handle



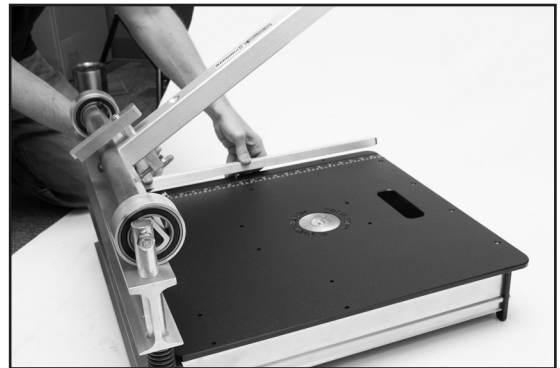
Step 5 – Use Machine Screws (L) to secure the Table Assembly (A) to the base near the blade



Step 6 – Attach the Handle Assembly (F) to the Power Assembly (B) using the bolt in the Handle Assembly and the Allen Wrench (J)



Step 7 – Insert the Handle Extension (G) into the Handle Assembly (F) by pushing down the button on the Handle Extension and sliding it in, making sure the button and holes on the Handle Assembly line up



Step 8 – Push the Fence (E) into the Table Assembly (A)

PRODUCT OPERATION



Note: Every 1" of width requires approximately 40lb (18kg) on the handle. (e.g. a 4" wide plank requires 160lb (72kg) to cut, 5" wide plank requires 200lb (90kg) to cut.



WARNING

USE EXTREME CAUTION! Blade is very sharp.



Making Cuts – The Magnum Flooring Shear is operated manually. The two-part extendable handle is grasped by the operator and pushed down to make a cut.

Cutting –

1. Unlock safety lock by sliding knob over and down.
2. Insert material. It is recommended that you HOLD MATERIAL IN PLACE until the cut is complete
3. PUSH HANDLE DOWN TO CUT. Some effort may be required depending on hardness of material.
4. CAUTION: Handle is spring loaded. DO NOT ALLOW HANDLE TO SLAM BACK AFTER MAKING A CUT.

SAFETY LOCK

For maximum security, the safety lock will automatically reset in the “locked” position unless disengaged. The safety lock can be disengaged by sliding the knob over and down, hooking into slot. (Shown Right)

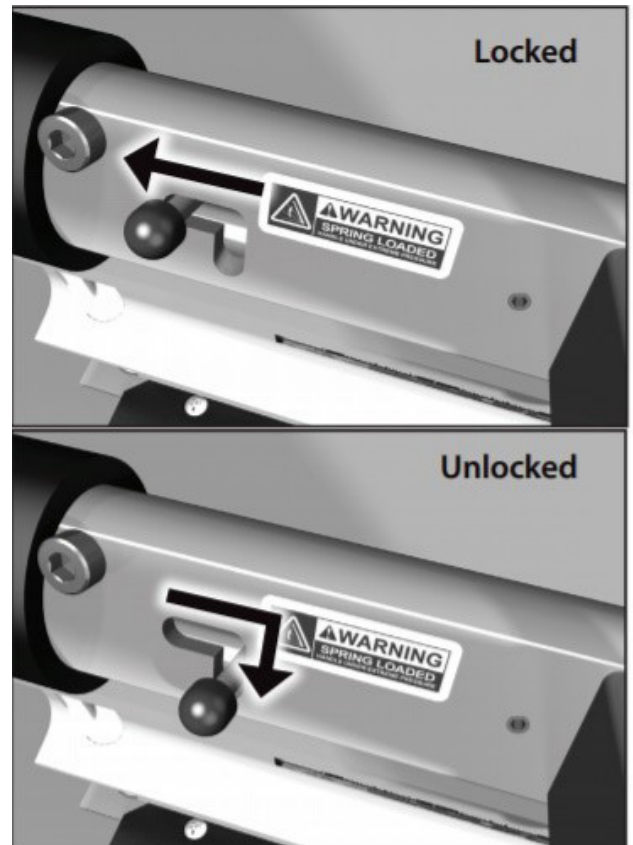
TRANSPORT

It is important to re-engage lock and secure unextended handle in down position while storing, carrying, or transporting your Magnum Edge Flooring Shear.

TIP: DOUBLE CUTTING

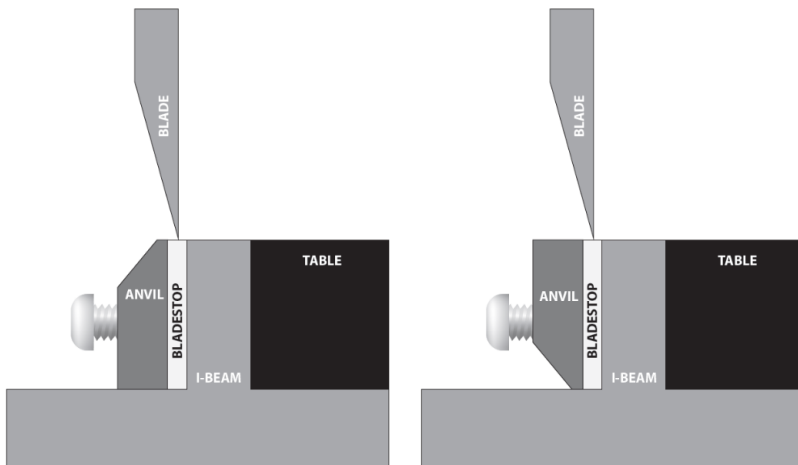
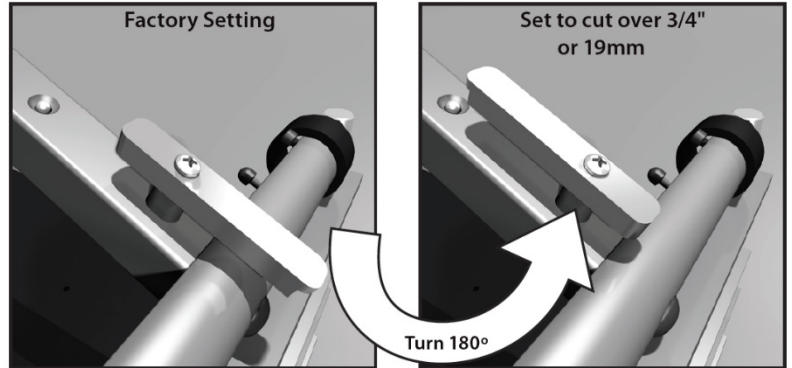
Most materials shear very well with just one cut. However, some brands may require cutting twice to produce a better cut.

Simply make your first cut $\frac{1}{8}$ " to $\frac{1}{4}$ " (3 to 6mm) longer than your mark, then go back and make your second cut on your mark. This is very useful to create a cleaner cut when a trim molding or transition cannot be used to cover your cut end.



CUSTOM SETTINGS

Backstroke Stop – To cut approved products over 3/4" / 19mm thick, loosen Phillips head screw on the Backstroke Stop; turn the Backstroke Stop 180° and tighten screw. For more convenience when cutting thinner products, restore factory setting.



The Anvil – The anvil has two edges: a 1/32" (0.75mm) narrow edge and a 3/16" (4.5mm) wide edge. Either edge can be used according to the support needed to make a clean cut (some soft-backed products require the wider anvil edge).

To Change Between Anvil Edges – Simply remove the anvil screws and flip the anvil over. Ensure blade stop is in place.

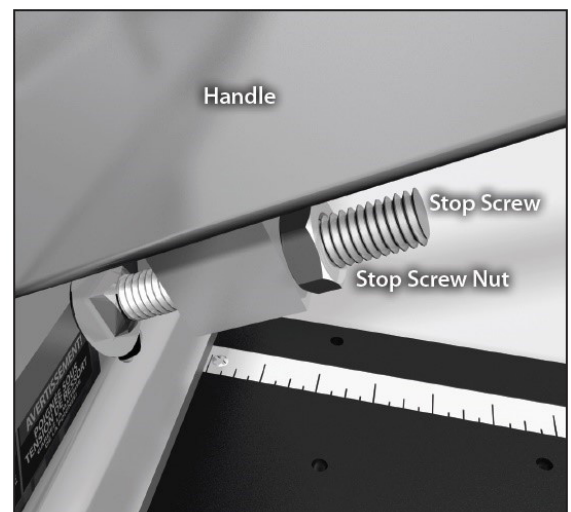
Cutting Depth – You may need to adjust the height of the blade to cut all the way through your product. You can do this by:

Adjusting The Stop Screw

1. Loosen the stop screw nut and turn stop screw until it is loose. Release handle to open blade.
2. Push the handle down until the blade is resting on the "blade stop"
3. Adjust the stop screw until it contacts the power assembly.

Laser Realignment

See page 6, step 6.

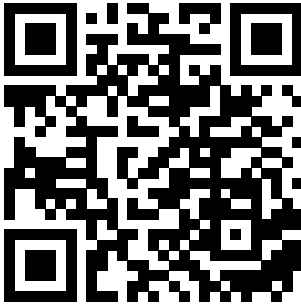


MAINTENANCE

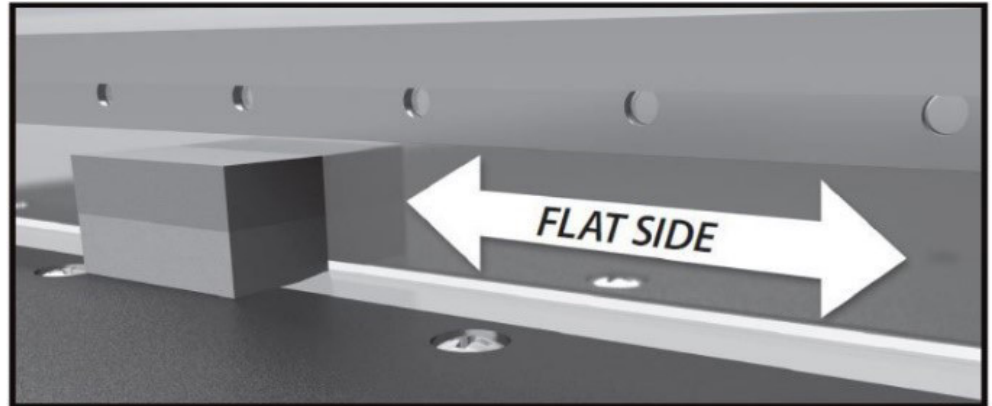
Honing the Blade

Push the handle down until the blade $\frac{1}{8}$ " (3mm) above the tabletop. Place the provided Hone Stone against the flat side of the blade. Slide the honing stone from one end of the blade to the other 3-4 times. This will remove any burrs from your blade.

When you first get your shear, you should hone after your 5th cut, then hone your blade every 10th cut for the first 100 cuts until your blade is broken in. From there, you only need to hone once per job. Use caution when honing the blade. The blade is sharp and can easily cause injury. Cut-resistant gloves are recommended when honing the blade.

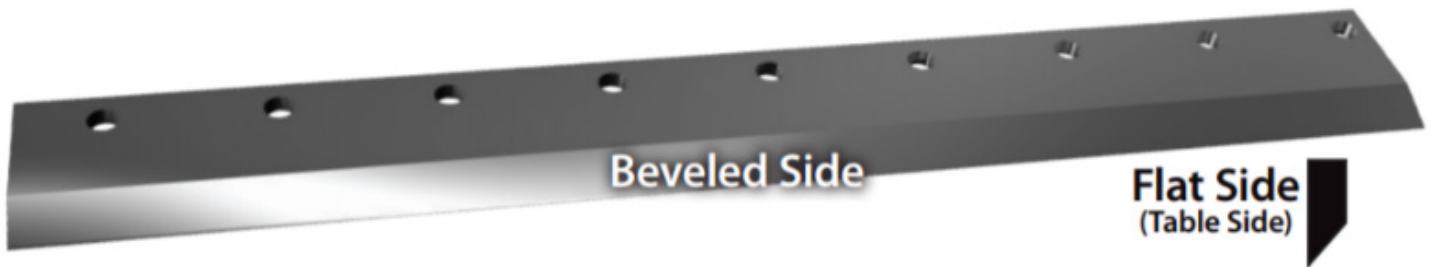


For more information on honing your blade, scan the QR code or visit www.marshalltown.com/honing-your-blade



Sharpening the Blade

The blade can be sharpened to restore a one-sided, $21^\circ - 22^\circ$ knife edge. It is important to note that the blade must be sharpened only on the beveled side, leaving the flat side flat. We recommend that power grinding only be done professionally, as the blade must be fluid cooled during this process.



Adjusting the Blade

Your Magnum Flooring Shear is equipped with adjustment "jack" screws for fine tuning the angle of your blade or compensating for small blades (Blades shrink every time they are re-sharpened). To tilt your blade, turn the machine upside down as when removing the blade. Loosen (but do not remove) the screws. Adjust the jack screws to desired position with $\frac{5}{32}$ " or 4mm Allen wrench.

CHANGING THE BLADE

Required tools: # 3 Phillips screwdriver

1. TURN THE SHEAR UPSIDE DOWN

Tip: put the shear on the edge of a sturdy table.

2. LOOSEN THE BLADE

Using a # 3 Phillips screwdriver, remove the blade screws.

3. REMOVE BLADE

Hold blade by each end and carefully lift out of pocket.

4. INSTALL BLADE

Hold blade by each end and carefully place into the blade pocket in the head, with the flat side of the blade facing the table. Be sure that it is firmly seated, and the pocket is clear of debris.

5. TIGHTEN THE BLADE

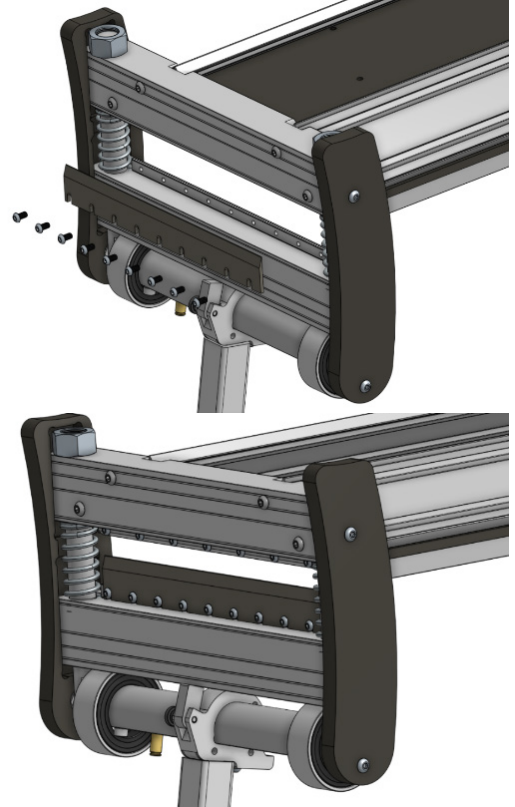
Using a # 3 Phillips screwdriver, replace and tighten the screws, starting with the center screw.

LUBRICATING

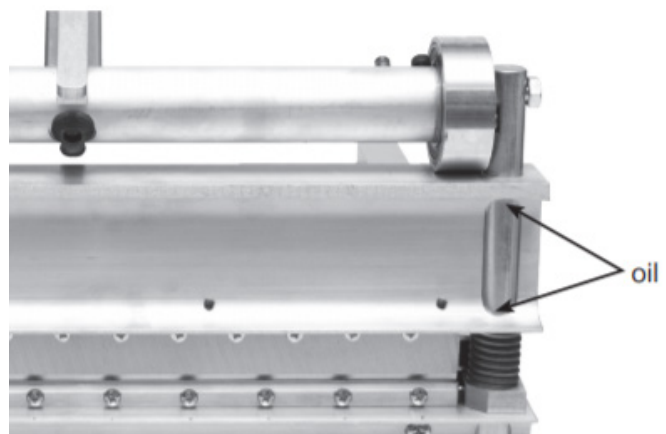
Regularly lubricate your shear (every few hundred cuts or once per job). Use a light oil (e.g. 10W motor oil or WD-40) to lubricate the sliding contact faces where indicated. Wipe off any excess. If you are concerned about oil stains on your flooring, use a spray-on PTFE lubricant like Slick-Shot™ shear lubricant in place of oil.

THE BLADE STOP

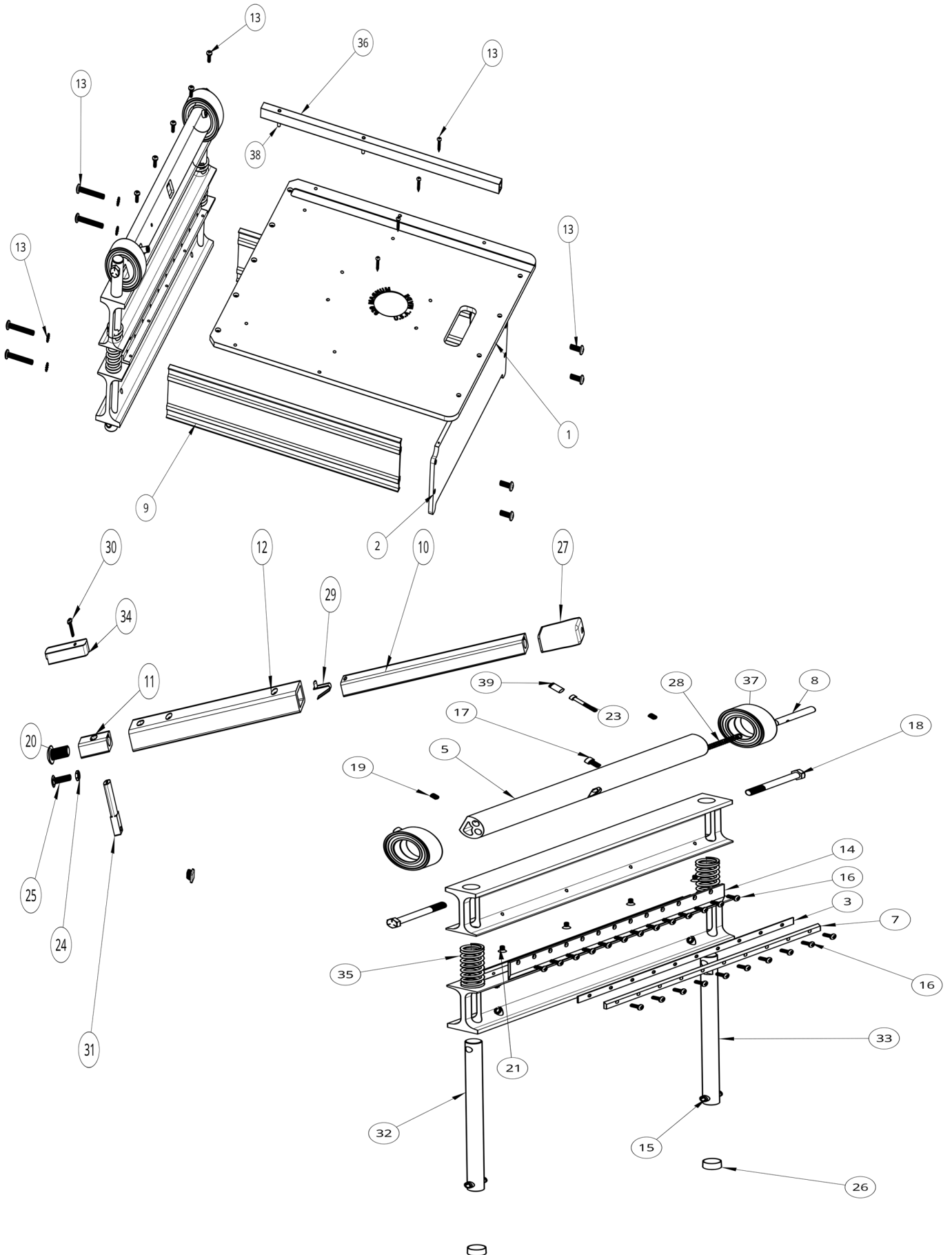
The blade stop may become worn. Remove anvil and turn blade stop over for more use. Replacements can be purchased at your dealer.



Note: This image is for a 13" Magnum Edge.
Your shear may look different.



PARTS BREAKDOWN #920 I-20-PC | EDI #29929



PARTS BREAKDOWN PART #920 I-20-PC | EDI #29929

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
1	MAGNUM 920 TABLE	R7328	CON-TBL-0920	1
2	MAGNUM 920 TAIL	R7306	CON-TAL-0920	1
3	MAGNUM 920 BLADE STOP	R7115	CON-BST-0920	1
4	MAGNUM 920 HEAD	R7221	CON-HED-B920	1
5	MAGNUM 920 CAM	R7132	CON-CAM-B920	1
6	MAGNUM 920 BASE	R7094	CON-BSE-B920	1
7	MAGNUM 920 ANVIL	R7018	CON-ANV-B920	1
8	1/2" DIAMETER CAM LOCK PIN	R7154	CON-CML-D900	1
9	MAGNUM SERIES RAIL	R7261	CON-RAL-B900	2
10	MAGNUM SERIES UPPER HANDLE	R7207	CON-HAN-U900	1
11	MAGNUM SERIES HANDLE STUB	R7295	CON-STB-0900	1
12	MAGNUM SERIES LOWER HANDLE	R7201	CON-HAN-L900	1
13	HARDWARE 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	MAGNUM 20" FLOORING BLADE	WX2600	RAW-BDE-920B	1
15	ROLL PIN 1/2 X 1.5 IN LONG PLAIN	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	M6 X 16 PHPMS ZP	WR1616	FAS-SCW-9850	23
17	M8 X 16 SHCS 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
18	1/2 X 4.5 HEX HEAD GRADE 5 PLATED AXLE BOLT	WR1508	FAS-BLT-9037	2
19	M8 X 12 SET SCREW -CUP POINT	WR1612	FAS-SCW-9041	2
20	M16 X 50MM BHSCS	WR1509	FAS-BLT-9040	1
21	M6 X 12 FHSCS BLK OXIDE	WR1608	FAS-SCW-9020	4
22	SET SCREW, M6 X 35MM, CUP PT	WR1610	FAS-SCW-9035	1
23	M6 X 45MM SHCS	WR1506	FAS-BLT-9010	1
24	HEX NUT, 5/16-18, ZP	WR137	WR137	1
25	CARRIAGE BOLT, 5/16-18 X 2 ", ZP	WR500	WR500	1
26	1" DIAMETER PLASTIC CAP	WL796	GEN-CAP-9039	2
27	HANDLE GRIP, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
28	SPRING, 3/8 X 3.5", CAM LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1
29	BUTTON SPRING, HAIRPIN, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
30	M6 X 25MM PHP, ZP	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	MAGNUM SERIES FRONT STROKE STOP POWER CAM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	MAGNUM SERIES POWERCAM PIN (RIGHT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	MAGNUM SERIES POWER CAM PIN (LEFT)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	POWER CAM BACK STROKE STOP	R7110	CON-BSS-I9PC	1

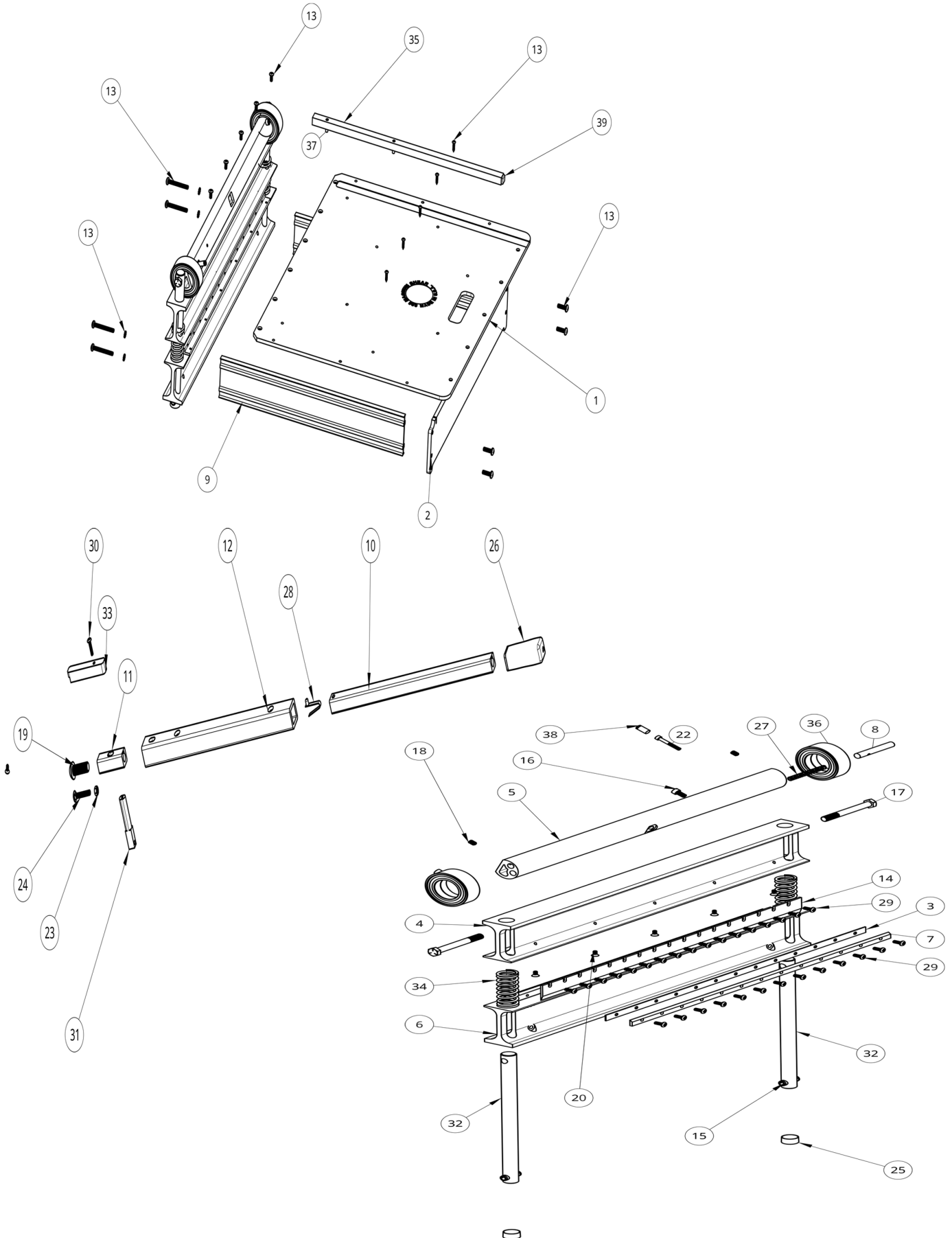
PARTS BREAKDOWN CONTINUED PART #920 I-20-PC | EDI #29929

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
35	SPRING, 1.046 ID X 3.5L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	UNIVERSAL FENCE	R7184	CON-FNC-9000	1
37	BEARING ASSEMBLY, POWERCAM FOR MAGNUM SHEARS	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	DOWEL PIN, 1/4" X 1-1/4"	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	.40 S&W SPENT CASING	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	END CAP, 5/8" SQ, LDPE BLK	WL795	GEN-CAP-850E	1

REPLACEMENT PARTS, PART #920 I-20-PC | EDI #29929

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#
14	20" MAGNUM FLOORING BLADE	29932	920B
29	REPLACEMENT HANDLE SPRING PIN, 5/16" 1 SIDED	29860	847-RP
3	BLADESTOP REPLACEMENT, 20" X 0.6" FOR MAGNUM I-SERIES 20"	29911	869-RP-920
27	REPLACEMENT HANDLE GRIP, 1" SQ X 5"	29907	868-RP-MAG
10, 27, 29	REPLACEMENT HANDLE UPPER ONLY (EDGE 13 & I-SERIES MAGNUM)	29883	858-RP-U900
36	REPLACEMENT BEARING SET, 2EA PC BALL BEARINGS W/ SLEEVES	29905	856UPG-RP
31	REPLACEMENT FRONT STROKE STOP, PC REPLACEMENT PART	29866	850-FSS-PCR
10, 11, 12, 20, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 34	REPLACEMENT HANDLE ASSEMBLY, PC MAGNUM	29879	858-RP-IPC
11	REPLACEMENT HANDLE STUB, MAGNUM	29884	858-STUBRP-I
5, 8, 17, 19, 23	REPLACEMENT CAM ASSEMBLY - 620/920 BEARINGS NOT INCLUDED	29890	861-RP-920
15, 26, 32, 33	REPLACEMENT PINS (VERTICAL SHAFTS) W/ROLL PINS FOR PC MAGNUMS I SERIES	29891	862-PC-RP
2	TAIL REPLACEMENT 920/620	29850	821-RP-920
26	FOOT CAP REPLACEMENT FITS 1" PINS, SET OF 2	29764	838-RP-I
8	1/2" CAMLOCK REPLACEMENT	29763	860-MAG-RP
9	CONV-RAIL I SERIES - 22"	7261	CON-RAL-B900

PARTS BREAKDOWN PART #926 I-26-PC | EDI #29751



PARTS BREAKDOWN PART #926 I-26-PC | EDI #29751

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
1	MAGNUM 926 TABLE	R7329	CON-TBL-0926	1
2	MAGNUM 926 TAIL	R7307	CON-TAL-0926	1
3	MAGNUM 926 BLADE STOP	R7116	CON-BST-0926	1
4	MAGNUM 926 HEAD	R7222	CON-HED-B926	1
5	MAGNUM 926 CAM	R7133	CON-CAM-B926	1
6	MAGNUM 926 BASE	R7095	CON-BSE-B926	1
7	I-26 ANVIL	R7019	CON-ANV-B926	1
8	1/2" DIAMETER CAM LOCK PIN	R7154	CON-CML-D900	1
9	MAGNUM SERIES RAIL	R7261	CON-RAL-B900	2
10	MAGNUM SERIES UPPER HANDLE	R7207	CON-HAN-U900	1
11	MAGNUM SERIES HANDLE STUB	R7295	CON-STB-0900	1
12	MAGNUM SERIES LOWER HANDLE	R7201	CON-HAN-L900	1
13	HARDWARE 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	26" MAGNUM BLADE, GENERAL PURPOSE	WX2601	RAW-BDE-926B	1
15	ROLL PIN 1/2 X 1.5 IN LONG PLAIN (PRS 12.112) 100/ BX	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	M8 X 16 SHCS 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
17	1/2 X 4.5 HEX HEAD GRADE 5 PLATED AXLE BOLT	WR1508	FAS-BLT-9037	2
18	M8 X 12 SET SCREW -CUP POINT (100/BX) AXLE SCREW (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
19	M16 X 50MM BHSCS (100/BOX) (MAG HANDLE BOLT) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
20	M6 X 12 FHSCS BLK OXIDE	WR1608	FAS-SCW-9020	5
21	SET SCREW, M6 X 35MM, CUP PT	WR1610	FAS-SCW-9035	1
22	M6 X 45MM SHCS	WR1506	FAS-BLT-9010	1
23	HEX NUT, 5/16-18, ZP	WR137	WR137	1
24	CARRIAGE BOLT, 5/16-18 X 2 ", ZP	WR500	WR500	1
25	1" DIAMETER PLASTIC CAP	WL796	GEN-CAP-9039	2
26	HANDLE GRIP, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
27	SPRING, 3/8 X 3.5", CAM LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1
28	BUTTON SPRING, HAIRPIN, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
29	M6 X 16 PHPMS ZP	WR1616	FAS-SCW-9850	30
30	M6 X 25MM PHP, ZP	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	MAGNUM SERIES FRONT STROKE STOP POWER CAM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	MAGNUM SERIES POWERCAM PIN (RIGHT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	MAGNUM SERIES POWER CAM PIN (LEFT)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	POWER CAM BACK STROKE STOP	R7110	CON-BSS-I9PC	1

PARTS BREAKDOWN PART #926 I-26-PC | EDI #29751

REF #	DESCRIPTION	EDI	PART#	QTY
35	SPRING, 1.046 ID x 3.5L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	UNIVERSAL FENCE	R7184	CON-FNC-9000	1
37	BEARING ASSEMBLY, POWERCAM FOR MAGNUM SHEARS	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	DOWEL PIN, 1/4" x 1-1/4"	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	.40 S&W SPENT CASING	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	END CAP, 5/8" SQ, LDPE BLK	WL795	GEN-CAP-850E	1

REPLACEMENT PARTS PART #926 I-26-PC | EDI #29751

EDI	PART#	DESCRIPTION	INCLUDES DETAIL #'S
29936	926B	26" MAGNUM FLOORING BLADE	14
29860	847-RP	REPLACEMENT HANDLE SPRING PIN, 5/16" 1 SIDED	28
29912	869-RP-926	BLADESTOP REPLACEMENT, 26" X 0.6"	3
29907	868-RP-MAG	REPLACEMENT HANDLE GRIP, 1" SQ X 5"	26
29883	858-RP-U900	REPLACEMENT HANDLE UPPER ONLY	10,2 6, 28
29905	856UPG-RP	REPLACEMENT BEARING SET, 2EA	36
29866	850-FSS-PCRP	REPLACEMENT FRONT STROKE STOP	31
29879	858-RP-IPC	REPLACEMENT HANDLE ASSEMBLY, PC MAGNUM	10, 11, 12, 19, 23, 24, 26, 28, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	REPLACEMENT HANDLE STUB, MAGNUM	11
29891	862-PC-RP	REPLACEMENT PINS (VERTICAL SHAFTS) W/ROLL PINS FOR PC MAGNUMS I SERIES	15, 25, 32, 33
29850	821-RP-920	TAIL REPLACEMENT 920/620	2
29764	838-RP-I	FOOT CAP REPLACEMENT FITS 1" PINS, SET OF 2	25
29763	860-MAG-RP	1/2" CAMLOCK REPLACEMENT	8
R7261	CON-RAL-B900	CONV-RAIL I SERIES - 22"	9
WR1514	FAS-KIT-9001	HARDWARE KIT	13

TROUBLESHOOTING

Before troubleshooting double-check the manual:

- Is your shear properly assembled?
- Is it being operated correctly?
- Is it properly lubricated?
- Has the blade been honed as recommended?

Visually inspect shear, watching for objects that might obstruct the blade or powerhead travel:

- Foreign material presence between the blade and anvil, in the pin springs or under the cam.
- Check your blade for chips, cracks or burrs.
- Make sure bearings are intact and lubricated. They should not be spinning/moving on the cam during use.

NOTE: This troubleshooting is for all Bullet shears. If you are uncertain if it pertains to your shear, please contact Marshalltown customer service.

PROBLEM	CHECK FIRST	CHECK SECOND	CHECK THIRD	CHECK FOURTH
Difficulty cutting	Ensure cam lock is OFF. If equipped, engage power lobes (Model 226)	Make sure handle is FULLY extended	Check blade sharpness/condition	Inspect and lubricate bearings/pins
Not cutting completely through material	Inspect pins for oblong/wallowed orifice	Adjust front stroke stop (MAGNUM shears)	Check bearings for wear/play	Ensure blade is proper nominal height
Blade sticking after completing cuts	Check/remove & replace blade stops if damaged	Ensure blade screws are tight	Remove anvil, turn it over, reinstall	Check for marks on anvil (overbite)
Rough or crushed cuts	Check veneer thickness (max= 1/16")	Check blade condition (chips, burrs, breaks)	Ensure blade is honed and sharp	Review approved materials list
Cuts aren't square	Loosen fence screws, align fence, tighten	Check pins for uneven wear	Inspect blade and anvil/blade-stop for contact	
Handle not returning to open position	Ensure pins are lubricated	Apply grease to contact area of bearing	Lubricate axle bolts	Check springs for breakage
Material won't fit into cut area	Check max thickness of material for your shear	Reverse back stroke stop	Ensure blade is proper nominal height	If you have two bearings, switch which bearing is engaged
Cam lock pin bent/stuck	Do not lift or carry shear by the handle	Return handle slowly to open position - do not "let it fly"	Disengage cam lock pin BEFORE cutting	
Blade chipping	Hone as directed in manual (~25 cuts, then daily)	Do not cut stranded bamboo	Do not cut high pressure laminate	Check veneer thickness (max=1/16")
Pin openings wallowed out / oblong where cam axle passes through	Do not lift or carry shear by the handle	Return handle slowly to open position - do not "let it fly"	Check veneer thickness (max= 1/16")	Review approved materials list
Not cutting to edge of material	Check fence alignment - adjust if needed	Do not "angle" material beyond the blade edge	Ensure angle fence(s) are installed with WIDE edge inward (620 model)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

CORTADORA DE PISOS MAGNUM

N.º DE PIEZA 920 I-20-PC | N.º EDI 29929

N.º DE PIEZA 926 I-26-PC | N.º EDI 29751



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber comprado la cortadora de pisos Magnum de Bullet de MARSHALLTOWN. Esta es una versátil cortadora de uso pesado para productos de hasta 1" (25mm) de grosor. Hecha para ser una herramienta que dure toda la vida, Magnum es la línea más poderosa de cortadoras del mercado. Está hecho en Estados Unidos con materiales globales.

Su nueva cortadora de pisos Magnum incluye las siguientes características:

- Acción sencilla y silenciosa de un solo corte
- Capacidad de cortar en interiores sin dejar polvo, causar ruido y sin cables eléctricos
- Regla integrada y guía móvil para cortes de 45 y 90 grados
- Tira de luces LED para cortes precisos
- Una construcción de aluminio de grado aeroespacial liviano y fuerte
- Hoja reemplazable
- Cojinetes de bolas de acero para un rendimiento de corte inigualable

Además, puede cortar materiales de hasta 1" de espesor y 20"/26" (508 mm/660 mm) de ancho, incluidos:

- Piso de madera dura sólida (hasta 1250 Janka)
- Piso de madera contrachapada (hasta 1400 Janka)
- Piso laminado
- LVP/WPC/SPC/MLF
- Núcleo rígido
- Zoclo coextruido de caucho
- Plástico suave
- PVC y losetas de caucho

Este manual del propietario proporciona la información necesaria para la operación y el mantenimiento de la cortadora de pisos Magnum. Lea detenidamente y siga todas las instrucciones de operación y seguridad que se encuentran en este manual. Asegúrese de que todos los operadores de esta cortadora de pisos lean este manual antes de utilizar la unidad. El reemplazo de cualquier pieza de esta cortadora de pisos con un componente que no sea una pieza de repuesto autorizada por el fabricante puede afectar negativamente el desempeño, durabilidad o seguridad del producto.

Asegúrese de seguir las precauciones de seguridad. Lea y siga todas las instrucciones de operación y seguridad que se encuentran en este manual del operador. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios o añadir mejoras a su producto en cualquier momento y sin previo aviso u obligación. El fabricante se reserva el derecho a decidir, a su entera discreción y en cualquier momento, discontinuar este producto o las piezas de repuesto del mismo.

Este manual abarca la cortadora de pisos Magnum. Para preguntas técnicas o piezas de repuesto, llame a servicio al cliente de MARSHALLTOWN al 1-800-888-0127 o visite www.MARSHALLTOWN.com.

CONTENIDO

Introducción.....	2
Precauciones de seguridad	3
Calcomanías de seguridad.....	4
Garantía	4
Operación del producto.....	5
Mantenimiento	7
Descripción de las piezas	9
Descripción de las piezas	9
Resolución de problemas.....	12



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



• Los letreros de seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA se encuentran ubicados cerca de riesgos específicos.

• Las medidas de seguridad generales se enumeran en los letreros de seguridad de PRECAUCIÓN.

- Esta nota aparece antes de las advertencias en el texto. Esto significa que el paso que sigue debe llevarse a cabo para evitar la posibilidad de una lesión personal o la muerte. Estas advertencias pretenden ayudar al técnico a evitar cualquier riesgo potencial que se encuentre en los procedimientos de servicio normales. Recomendamos enfáticamente que el lector aproveche la información proporcionada para prevenir lesiones personales o lesiones a otros.

LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES SE SUGIEREN PARA AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. UN OPERADOR CUIDADOSO ES EL MEJOR OPERADOR. LA MAYORÍA DE LOS ACCIDENTES PUEDEN EVITARSE SIGUIENDO CIERTAS PRECAUCIONES. LEA Y TOMÉ LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES ANTES DE OPERAR ESTE EQUIPO A FIN DE AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. EL EQUIPO DEBE SER OPERADO SOLO POR LAS PERSONAS QUE SON RESPONSABLES E INSTRUIDAS PARA HACERLO.

ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA: Este producto puede exponerlo a químicos que en el estado de California se conocen como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.



- Lea todas las instrucciones de operación y mantenimiento antes de operar o dar servicio a la cortadora de pisos.
- Una cortadora de pisos es segura siempre que el operador la utilice con seguridad. Preste completa atención a la operación de la cortadora de pisos.
- Sepa cómo detener la cortadora de pisos al instante.



NUNCA opere la cortadora de pisos si se ha retirado cualquiera de los componentes de corte.

- Mantenga a las personas sin experiencia y no autorizadas lejos de la cortadora de pisos en todo momento.
- Mantenga la cortadora de pisos en buenas condiciones operativas. Las piezas sueltas o dañadas son peligrosas.
- Evite usar ropa holgada que pudiera ser atrapada por las piezas móviles.



Mantenga las manos y los pies lejos de las piezas móviles.

• Mantenga todas las etiquetas de advertencia, precaución e instrucciones de seguridad en buenas condiciones. Reemplace las etiquetas faltantes, dañadas o ilegibles.

- Despeje el área de trabajo alrededor de la cortadora a fin de evitar tropiezos o caídas sobre la cortadora.
- Opere sobre un suelo nivelado para evitar que la cortadora de piso se volteé.
- **NO OPERE** esta cortadora de pisos bajo la influencia de alcohol o mientras toma medicamentos que deterioran sus reacciones.
- Use únicamente piezas autorizadas de fábrica para repuestos.
- Use lentes de seguridad cuando opere la cortadora de pisos.
- Siempre tenga cuidado al reemplazar la hoja cortadora.
- Solo opere la cortadora con los materiales aprobados. Si se requiere una fuerza extrema para cortar un material, puede resultar en lesiones personales y/o daño a la cortadora de pisos.
- Use ropa de protección apropiada mientras opera la cortadora de pisos, incluidas la protección de ojos y oídos, y vestimenta.
- Maneje todos los solventes y agentes de limpieza con cuidado y siga las instrucciones del fabricante sobre la seguridad y la disposición.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

Si las calcomanías de seguridad están dañadas, puede reemplazarlas comunicándose con servicio al cliente.

Etiqueta de advertencia de la hoja



R6166

Etiqueta de advertencia del mango



R7566

GARANTÍA

Este producto está garantizado solo al comprador original frente a defectos en material y mano de obra bajo un uso normal por 5 años a partir de la fecha de compra. MARSHALLTOWN reparará o reemplazará, sin cargo alguno por piezas y mano de obra, dichas piezas que se determinen como defectuosas. Todos los cargos de transportación de las piezas de repuesto deberán ser pagados por el comprador.

Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ser enviado, con prueba de la fecha de compra, a MARSHALLTOWN. Comuníquese con el servicio al cliente de MARSHALLTOWN para determinar el mejor método para enviar el producto que está bajo la garantía. El producto debe enviarse a más tardar 30 días después del vencimiento del periodo de garantía.

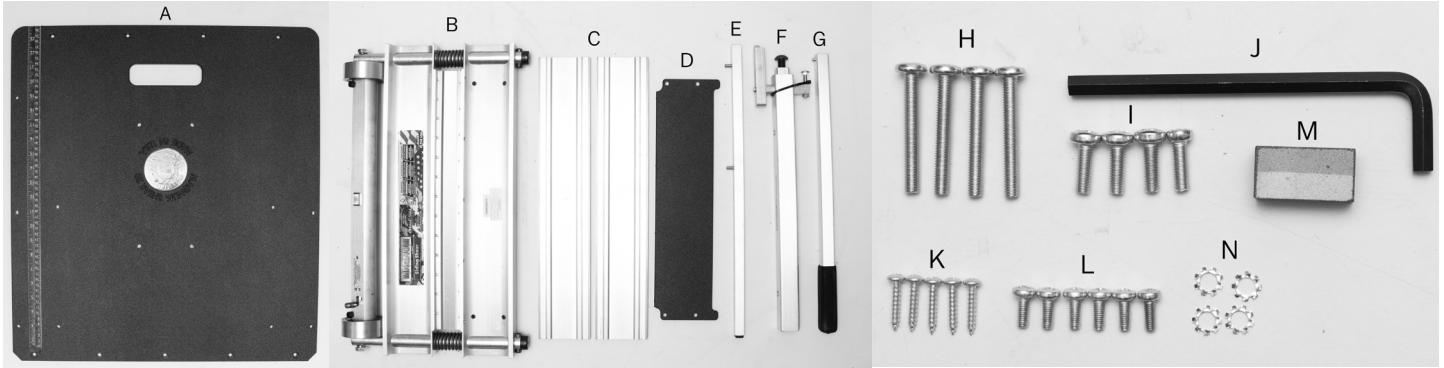
Todas las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial, están limitadas a un año a partir de la fecha de compra por parte el cliente minorista original y en la medida que lo permita la ley, además se excluyen y se renuncia a todas las garantías implícitas después del vencimiento de dicho periodo.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración del periodo de una garantía implícita, o la exclusión o limitaciones de daños indirectos o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado.

Exclusión de esta garantía:

1. Todos los daños consecuentes, incluyendo la recolección y entrega de la unidad, comunicación, cargos por kilometraje y/o renta de una unidad de reemplazo durante reparaciones no están cubiertos por esta garantía ni tampoco cualquier pérdida de ingresos y/u otras pérdidas que resulten por la falla de funcionamiento del producto debido a un defecto cubierto por la garantía.
2. Esta garantía no aplicará cuando el producto se vuelva inoperativo debido al mal uso, desgaste normal, negligencia, mantenimiento inadecuado, accidente o daño en el transporte; no ha sido operado y mantenido de conformidad con las instrucciones proporcionadas en el manual del operador o ha sido alterado o modificado sin la aprobación del Departamento de Servicio de la fábrica.
3. Ninguna pieza o producto debe regresarse a la fábrica sin la aprobación previa por escrito de la fábrica.

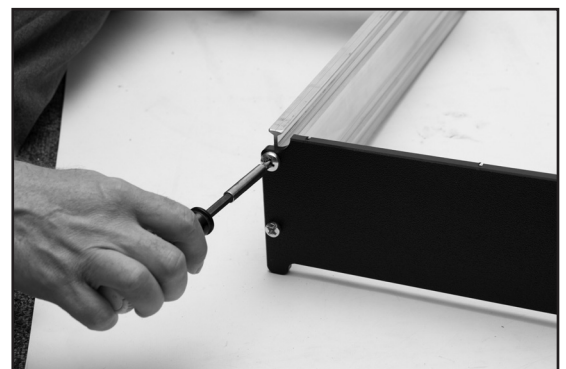
MONTAJE



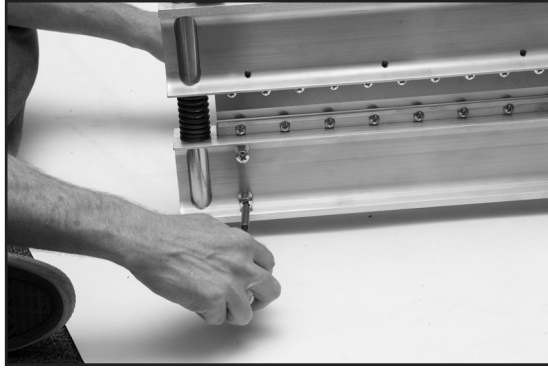
Paso 1: presentación de todas las piezas

- A. Conjunto de la mesa
- B. Conjunto de la unidad de potencia
- C. Rieles (x2)
- D. Cola
- E. Tope guía
- F. Conjunto de mango
- G. Extensión del mango
- H. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 8 mm x 60 mm (x4)
- I. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 8 mm x 25 mm (x4)
- J. Llave Allen
- K. Tornillos autorroscantes de cabeza troncocónica Phillips N° 10 x 1 (x5)
- L. Tornillos mecánicos de cabeza troncocónica Phillips 6 mm x 16 mm (x6)
- M. Piedra de esmerilar
- N. Arandelas de estrella M8 (x4)
- O. Destornilladores Phillips N° 2 y N° 3 (no se incluyen)

Paso 2: una ambos rieles (C) a la cola (D) usando los tornillos mecánicos (I)



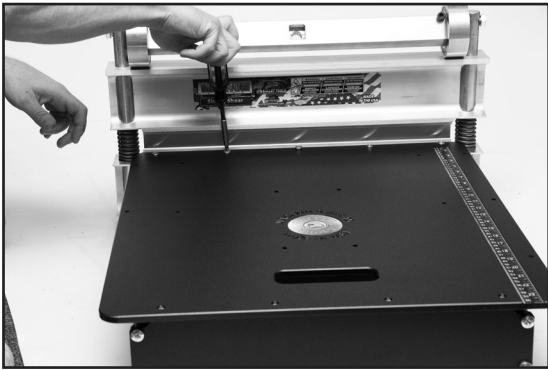
MONTAJE



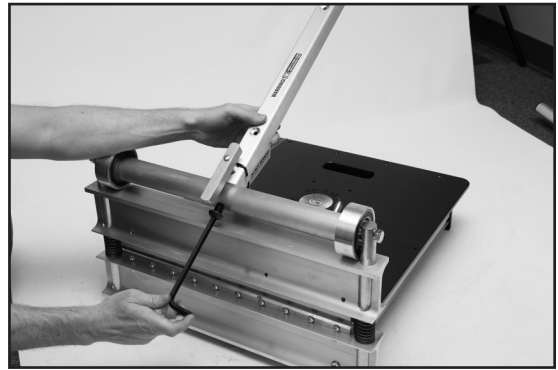
Paso 3: una los rieles (C) al conjunto de la unidad de potencia (B) con tornillos mecánicos (H) roscados con arandelas de estrella (N)



Paso 4: use tornillos mecánicos (K) para sujetar el conjunto de la mesa (A) a la base en los orificios más cercanos al mango



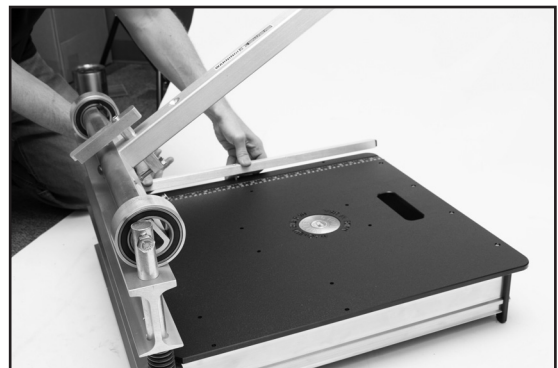
Paso 5: use tornillos mecánicos (L) para sujetar el conjunto de la mesa (A) a la base cerca de la hoja



Paso 6: sujete el ensamble del mango (F) al conjunto de la unidad de potencia (B) usando el perno en el ensamble del mango y la llave Allen (J)



Paso 7: inserte la extensión del mango (G) en el conjunto del mango (F) empujando hacia abajo el botón situado en la extensión del mango y deslizando hacia adentro, asegurándose de que el botón y los orificios en el conjunto del mango se alineen.



Paso 8: empuje el tope guía (E) para introducirlo en el conjunto de la mesa (A)

OPERACIÓN DEL PRODUCTO



Nota: Cada 1" de ancho requiere aproximadamente 40 lb (18 kg) en el mango. (Por ej., un tablón de 4" (102 mm) de ancho requiere 160 lb (72 kg) para cortarlo, un tablón de 5" (127 mm) de ancho requiere 200 lb (90 kg) para cortarlo).



ADVERTENCIA
¡EXTREME PRECAUCIONES! La hoja está
extremadamente afilada.



Cómo hacer cortes: la cortadora de pisos Magnum se opera manualmente. El operador agarra el mango extensible de dos partes y lo empuja hacia abajo para efectuar el corte.

Corte:

1. Desbloquee el pasador de seguridad deslizando la perilla por encima y hacia abajo.
2. Inserte el material. Se recomienda **SOSTENER EL MATERIAL EN SU LUGAR** hasta que se haya completado el corte.
3. **EMPUJE EL MANGO HACIA ABAJO PARA CORTAR.** Puede ser necesario hacer un poco de esfuerzo, según la dureza del material.
4. **CUIDADO:** El mango es accionado por resorte. **NO PERMITA QUE EL MANGO SE MUEVA DE GOLPE DESPUÉS DE HACER UN CORTE.**

PASADOR DE SEGURIDAD

Para mayor seguridad, el pasador de seguridad se restablecerá automáticamente a la posición "bloqueada" a menos que se desacople. El pasador de seguridad puede desacoplarse deslizando la perilla hacia abajo y enganchándolo en la ranura. (Se muestra a la derecha)

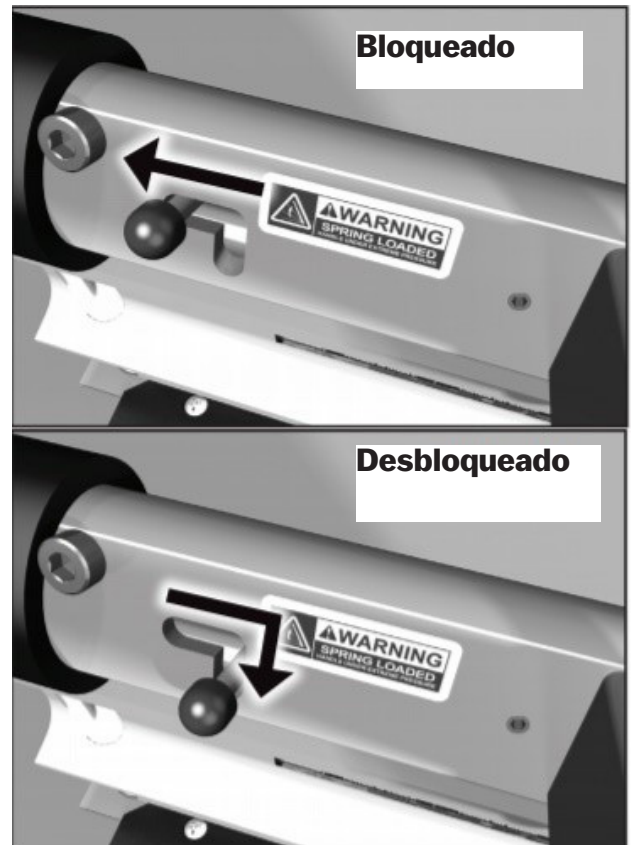
TRANSPORTE

Es importante volver a enganchar el pasador y sujetar el mango sin extender en la posición hacia abajo cuando la cortadora de madera dura Magnum Edge se almacene, cargue o transporte.

CONSEJO: CORTE DOBLE

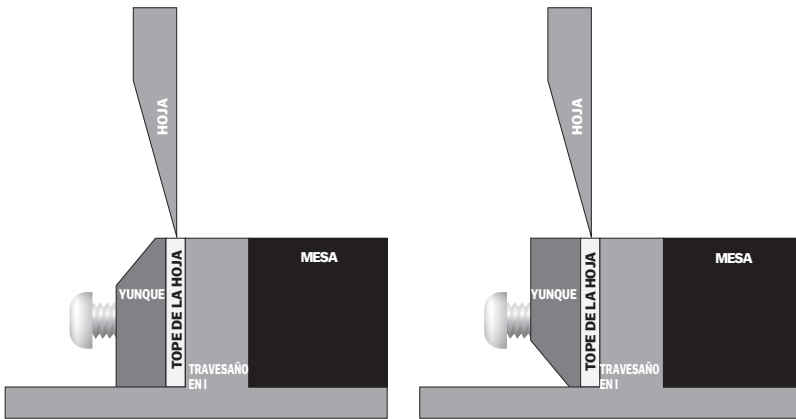
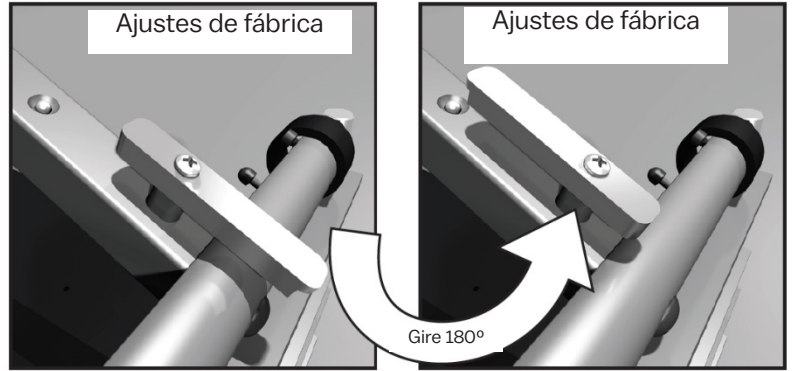
Se puede atravesar muy bien la mayoría de los materiales con un solo corte. Sin embargo, algunas marcas pueden requerir un corte doble para producir un corte mejor.

Simplemente haga su primer corte de $\frac{1}{8}$ " a $\frac{1}{4}$ " (de 3 a 6 mm) más largo que la marca, después regrese y haga un segundo corte sobre la marca. Esto es muy útil para crear un corte más limpio cuando no se puede usar una moldura o transición para cubrir el extremo del corte.



AJUSTES A LA MEDIDA

Tope de recorrido posterior: para cortar los productos aprobados que miden más de 3/4" o 19 mm de espesor, afloje el tornillo de cabeza Phillips en el tope de recorrido posterior; gire el tope de recorrido posterior 180° y apriete el tornillo. Para mayor comodidad al cortar productos más delgados, regrese a los ajustes de fábrica.



El yunque: el yunque tiene dos bordes, un borde angosto de 1/32" (0.75 mm) y un borde de 3/16" (4.5 mm) de ancho. Cualquiera de los bordes puede usarse según el soporte que necesita para hacer un corte limpio (algunos productos con un reverso suave requieren que se use el borde más ancho del yunque).

Para cambiar entre bordes del yunque: simplemente quite los tornillos del yunque y voltee el yunque boca abajo. Asegúrese de que el tope de la hoja esté instalado.

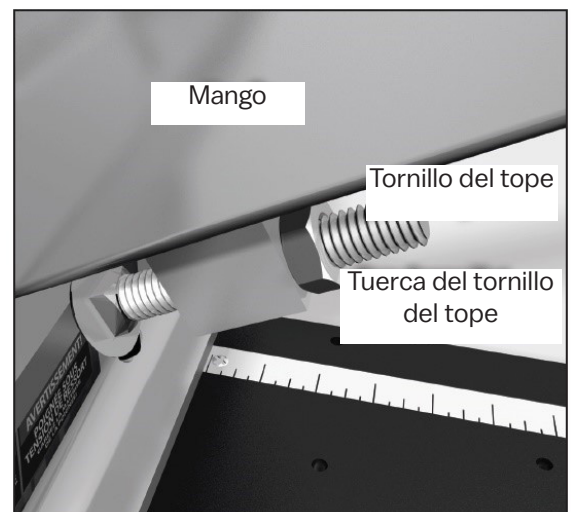
Profundidad del corte: es posible que necesite ajustar la altura de la hoja para cortar por completo su producto. Puede hacer esto con los siguientes pasos:

Ajuste del tornillo del tope

1. Afloje la tuerca del tornillo del tope y gire el tornillo del tope hasta aflojarlo. Suelte el mango para abrir la hoja.
2. Empuje el mango hacia abajo hasta que la hoja descansa sobre el "tope de la hoja"
3. Ajuste el tornillo del tope hasta que tenga contacto con el conjunto de la unidad de potencia.

Realineación láser

Vea la página 6, paso 6.

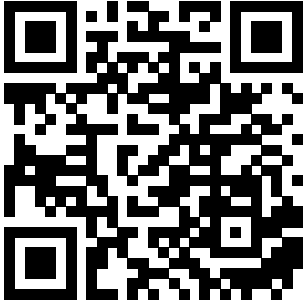


MANTENIMIENTO

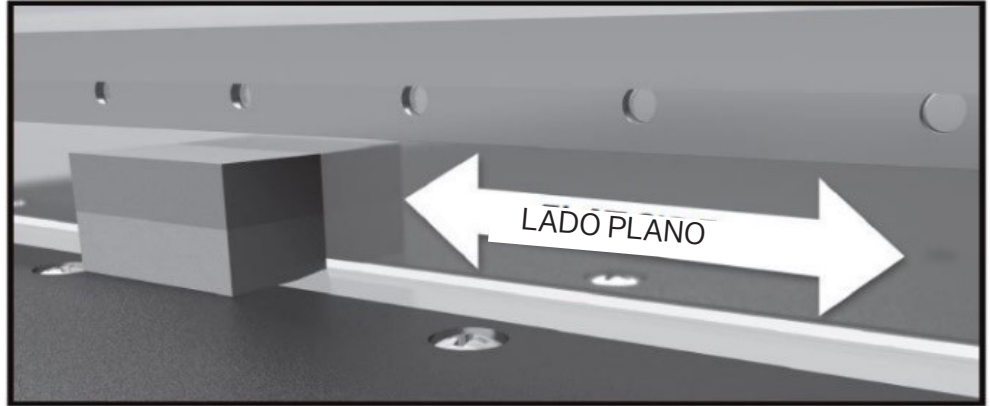
Cómo afilar la hoja

Empuje el mango hacia abajo hasta que la hoja esté $\frac{1}{8}$ " (3 mm) por encima de la parte superior de la mesa. Coloque la piedra de esmerilar contra el lado plano de la hoja. Deslice la piedra de esmerilar desde un extremo de la hoja al otro 3 a 4 veces. Esto retirará cualquier rebaba de la hoja.

Cuando reciba su cortadora por primera vez, debería afilarla después de su quinto corte, después afile la hoja cada décimo corte durante los primeros 100 cortes hasta que la hoja se haya asentado. A partir de ahí, solo tendrá que afilarla una vez por trabajo. Tenga cuidado al afilar la hoja. La hoja está afilada y puede causar lesiones fácilmente. Se recomienda usar guantes resistentes a cortes cuando afile la hoja.

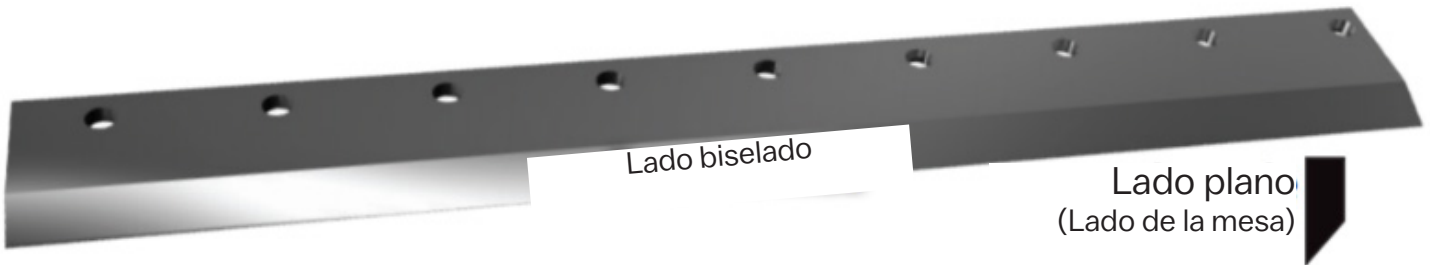


Para obtener más información sobre cómo afilar la hoja, escanee el código QR o visite www.marshalltown.com/honing-your-blade



Afilado de la hoja

La hoja puede afilarse para restaurar un filo unilateral de 21° o 22°. Es importante tener en cuenta que la hoja debe estar afilada solo por el lado biselado, conservando la parte plana de esa manera. Se recomienda que el afilado a presión solo se haga profesionalmente, ya que la hoja debe ser enfriada con fluido durante este proceso.



Ajuste de la hoja

Su cortadora de pisos Magnum está equipada con tornillos "elevadores" para un ajuste fino del ángulo de la hoja o compensar por las hojas pequeñas (las hojas se encogen cada vez que se afilan). Para inclinar la hoja, ponga la máquina boca abajo como cuando va a quitar la hoja. Afloje (pero no quite) los tornillos. Ajuste los tornillos elevadores a la posición deseada con la llave Allen de $\frac{5}{32}$ " o 4 mm.

CAMBIO DE LA HOJA

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips n.º 3

1. PONGA LA CORTADORA BOCA ABAJO

Consejo: coloque la cortadora al borde de una mesa firme.

2. AFLOJE LA HOJA

Con un destornillador Phillips n.º 3, quite los tornillos de la hoja.

3. EXTRAIGA LA HOJA

Sostenga la hoja por cada extremo y levántela con cuidado hasta sacarla de la cavidad.

4. INSTALE LA HOJA

Sostenga la hoja por cada extremo y colóquela con cuidado dentro de la cavidad para la hoja en la parte delantera, manteniendo el lado plano de la hoja orientado hacia la mesa. Asegúrese de que esté firmemente asentada y la cavidad esté libre de residuos.

5. APRIETE LA HOJA

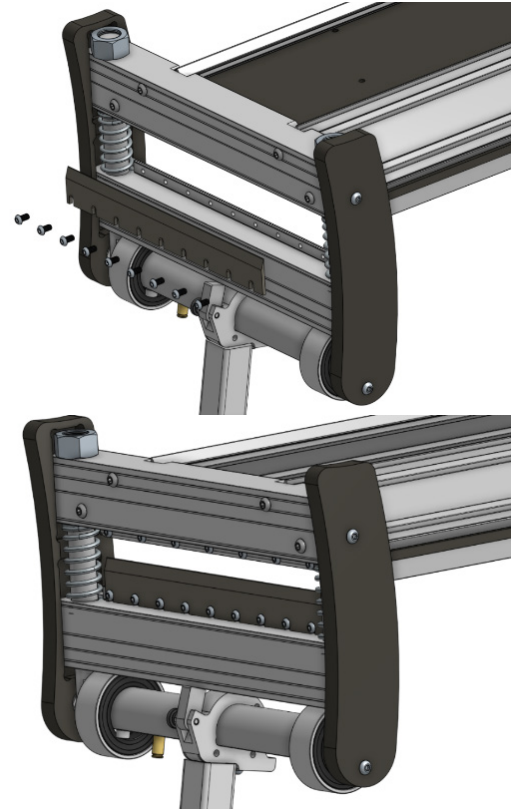
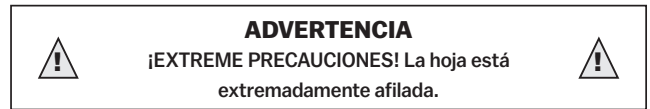
Con un destornillador Phillips n.º 3, vuelva a colocar los tornillos y apriételos, comenzando con el tornillo central.

LUBRICACIÓN

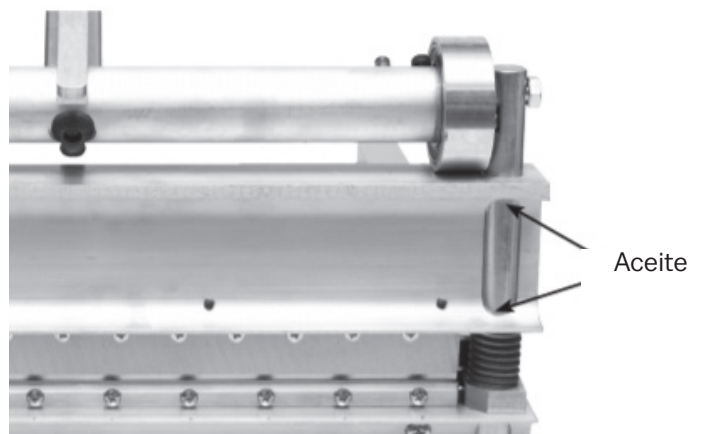
Lubrique con regularidad su cortadora (después de varios cientos de cortes o una vez por trabajo). Use un aceite ligero (p. ej., aceite de motor 10W o WD-40) para lubricar las caras de contacto de deslizamiento donde se indique. Limpie el exceso. Si le preocupan las manchas de aceite en el piso, use un lubricante PTFE como el lubricante de cortadoras Slick-Shot™ en lugar de aceite.

TOPE DE LA HOJA

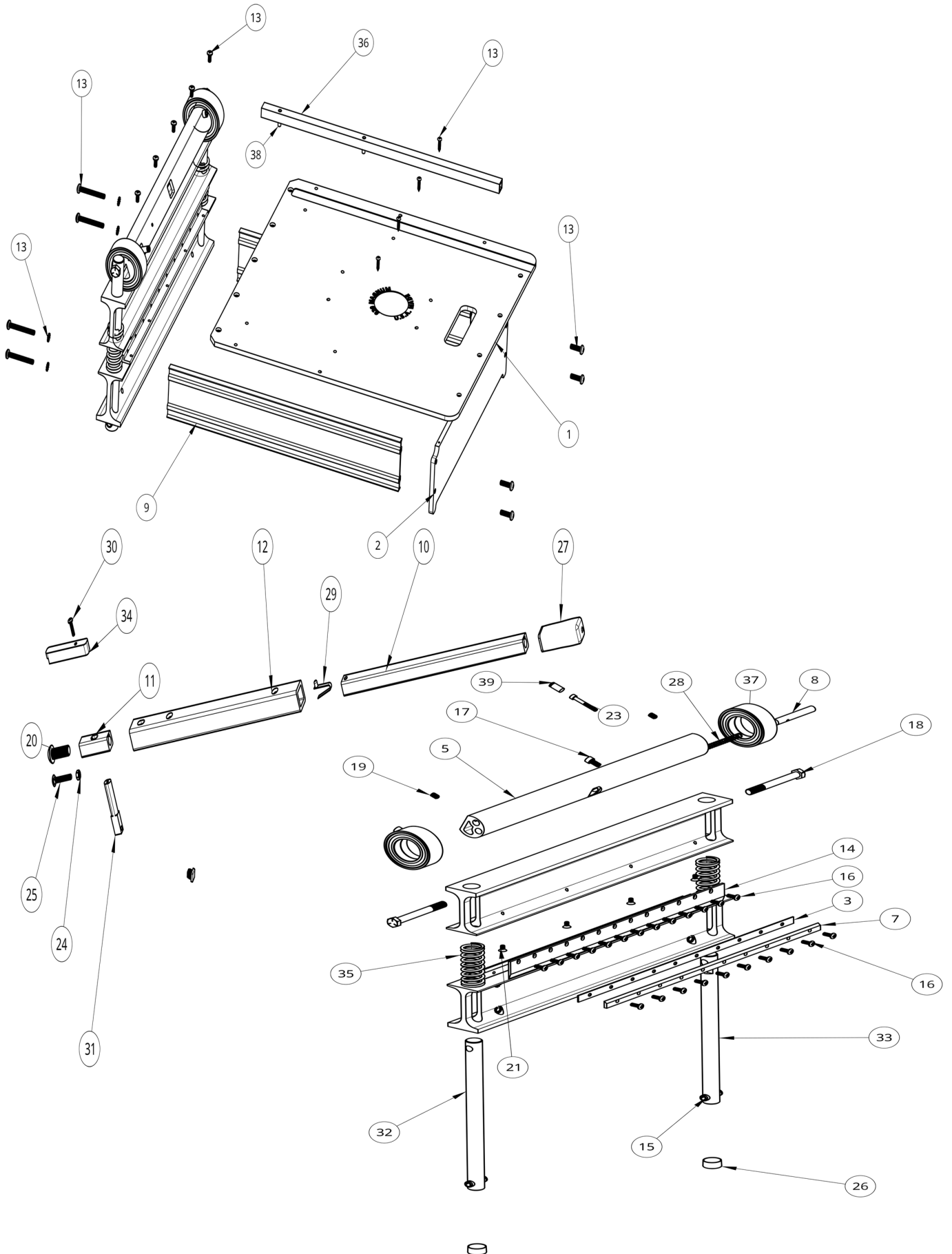
El tope de la hoja puede desgastarse. Retire el yunque y voltee el tope de la hoja para usar el otro lado. Puede comprar reemplazos de esta pieza con su distribuidor.



Nota: Esta imagen es de una cortadora Magnum Edge de 13". Su cortadora puede tener una apariencia diferente.



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º 920 I-20-PC | N.º EDI 29929



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 920 I-20-PC | N.º EDI 29929

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
1	MESA DE LA CORTADORA MAGNUM 920	R7328	CON-TBL-0920	1
2	COLA DE LA MAGNUM 920	R7306	CON-TAL-0920	1
3	TOPE DE LA HOJA MAGNUM 920	R7115	CON-BST-0920	1
4	CABEZAL DE LA CORTADORA MAGNUM 920	R7221	CON-HED-B920	1
5	LEVA DE LA CORTADORA MAGNUM 920	R7132	CON-CAM-B920	1
6	BASE DE LA CORTADORA MAGNUM 920	R7094	CON-BSE-B920	1
7	YUNQUE DE LA MAGNUM 920	R7018	CON-ANV-B920	1
8	PASADOR DEL INMOVILIZADOR DE LEVA DE 1/2" DE DIÁMETRO	R7154	CON-CML-D900	1
9	RIEL DE LA SERIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	2
10	MANGO SUPERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
11	VÁSTAGO DEL MANGO DE LA SERIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	MANGO INFERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
13	TORNILLERÍA 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	HOJA MAGNUM DE 20" PARA PISOS	WX2600	RAW-BDE-920B	1
15	PASADOR DE RODILLO ½ X 1.5 IN LARGO LISO	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA TRONCOCÓNICA PHILLIPS DE ZINC GALVANIZADO M6 X 16	WR1616	FAS-SCW-9850	23
17	TORNILLO DE CABEZA HUECA M8 X 16 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
18	PERNO DE EJE ENCHAPADO GRADO 5 DE CABEZA HEXAGONAL DE 1/2 X 4.5	WR1508	FAS-BLT-9037	2
19	CONJUNTO DE TORNILLOS M8 X 12, PUNTA PLANA	WR1612	FAS-SCW-9041	2
20	TORNILLOS DE CABEZA REDONDA DE HEXÁGONO INTERIOR M16 X 50MM	WR1509	FAS-BLT-9040	1
21	TORNILLOS DE CABEZA PLANA DE HEXÁGONO INTERIOR ÓXIDO NEGRO M6 X 12	WR1608	FAS-SCW-9020	4
22	TORNILLO DE FIJACIÓN, M6 X 35 MM, PUNTA PLANA	WR1610	FAS-SCW-9035	1
23	TORNILLOS DE CABEZA HUECA M6 X 45MM	WR1506	FAS-BLT-9010	1
24	TUERCA HEXAGONAL, 5/16-18, ZINC GALVANIZADO	WR137	WR137	1
25	PERNO DE CABEZA DE HONGO, 5/16-18 X 2", ZINC GALVANIZADO	WR500	WR500	1
26	TAPA DE PLÁSTICO DE 1" DE DIÁMETRO	WL796	GEN-CAP-9039	2
27	AGARRADERA PARA MANGO, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
28	RESORTE, 3/8 X 3.5", INMOVILIZADOR DE LEVA	WR1640	GEN-SPR-D000	1
29	BOTÓN CON RESORTE, HORQUILLA, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
30	TORNILLO DE CABEZA TRONCOCÓNICA M6 X 25 MM, ZINC GALVANIZADO	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	TOPE DE RECORRIDO DELANTERO POWERCAM SERIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (DERECHA)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (IZQUIERDA)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	TOPE DE RECORRIDO POSTERIOR POWERCAM	R7110	CON-BSS-I9PC	1

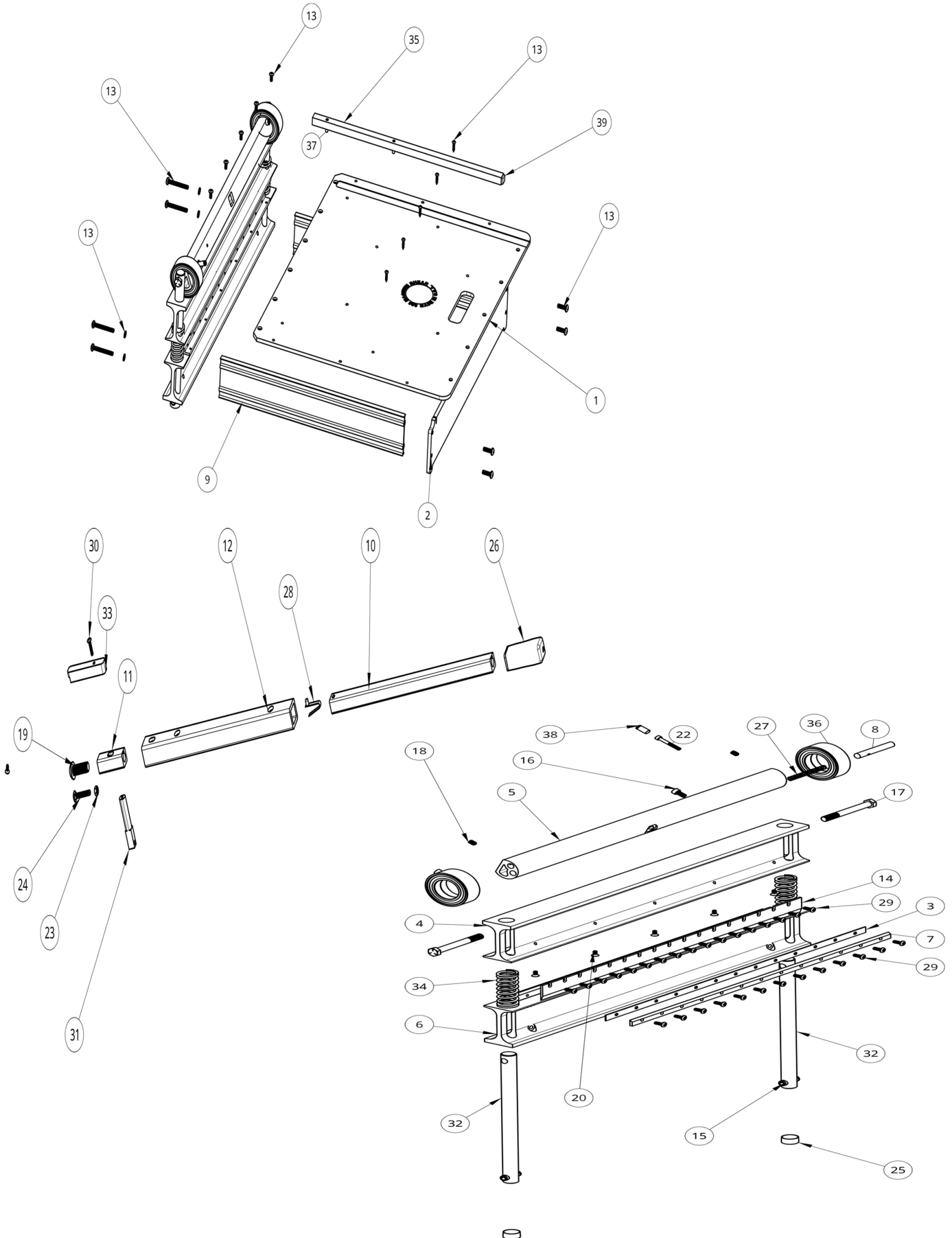
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS CONTINUACIÓN N.º DE PIEZA 920 I-20-PC | N.º EDI 29929

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
35	RESORTE, 1.046 DIÁ INT X 3.5 LARGO	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	GUÍA UNIVERSAL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	CONJUNTO DE COJINETES, POWERCAM PARA CORTADORAS MAGNUM	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	PASADOR DE ESPIGA, 1/4" X 1- 1/4"	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	ESTUCHE USADO S&W 0.40	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	TAPÓN, 5/8" SQ, LDPE BLK	WL795	GEN-CAP-850E	1

PIEZAS DE REPUESTO N.º DE PIEZA 920 I-20-PC | N.º EDI 29929

EDI DE REPUESTO	N.º DE PIEZA DE REPUESTO	DESCRIPCIÓN	INCLUYE NÚMEROS DE LOS DETALLES
29932	920B	HOJA PARA PISOS DE 20" MAGNUM	14
29860	847-RP	PASADOR DE RESORTE PARA MANGO DE REPUESTO, 5/16" DE 1 LADO	29
29911	869-RP-920	REPUESTO DE TOPE DE LA HOJA, 20" X 0.6" PARA CORTADORAS MAGNUM SERIE I DE 20"	3
29907	868-RP-MAG	AGARRADERA PARA MANGO DE REPUESTO, 1" CUADRADA X 5"	27
29883	858-RP-U900	MANGO DE REPUESTO SOLO SUPERIOR (EDGE 13 Y MAGNUM SERIE I)	10, 27, 29
29905	856UPG-RP	CONJUNTO DE COJINETES DE REPUESTO, 2 C/U COJINETES DE BOLAS PC C/CAMISAS	36
29866	850-FSS-PCRP	TOPE DE RECORRIDO DELANTERO DE REPUESTO, PIEZA DE REPUESTO PC	31
29879	858-RP-IPC	CONJUNTO DEL MANGO DE REPUESTO, PC MAGNUM	10, 11, 12, 20, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	VÁSTAGO DEL MANGO DE REPUESTO, MAGNUM	11
29890	861-RP-920	Conjunto de leva de repuesto - 620/920 NO incluye cojinetes	5, 8, 17, 19, 23
29891	862-PC-RP	Pasadores de repuesto (ejes verticales) c/pasadores de rodillo para PC Magnum serie I	15, 26, 32, 33
29850	821-RP-920	Repuesto de cola 920/620	2
29764	838-RP-I	Repuesto de tapón para patas PARA PASADORES DE 1", CONJUNTO DE 2	26
29763	860-MAG-RP	Repuesto del inmovilizador de leva de 1/2"	8
7261	CON-RAL-B900	RIEL CONV SERIE I - 22"	9

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 926 I-26-PC | N.º EDI 29751



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 926 I-26-PC | N.º EDI 29751

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
1	MESA DE LA CORTADORA MAGNUM 926	R7329	CON-TBL-0926	1
2	COLA DE LA MAGNUM 926	R7307	CON-TAL-0926	1
3	TOPE DE LA HOJA MAGNUM 926	R7116	CON-BST-0926	1
4	CABEZAL DE LA CORTADORA MAGNUM 926	R7222	CON-HED-B926	1
5	LEVA DE LA CORTADORA MAGNUM 926	R7133	CON-CAM-B926	1
6	BASE DE LA CORTADORA MAGNUM 926	R7095	CON-BSE-B926	1
7	YUNQUE I-26	R7019	CON-ANV-B926	1
8	PASADOR DEL INMOVILIZADOR DE LEVA DE 1/2" DE DIÁMETRO	R7154	CON-CML-D900	1
9	RIEL DE LA SERIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	2
10	MANGO SUPERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
11	VÁSTAGO DEL MANGO DE LA SERIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	MANGO INFERIOR DE LA SERIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
13	TORNILLERÍA 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	HOJA MAGNUM DE 26", USO GENERAL	WX2601	RAW-BDE-926B	1
15	PASADOR DE RODILLO ½ X 1.5 IN LARGO LISO (PRS 12.112) 100/CAJA	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	TORNILLO DE CABEZA HUECA M8 X 16 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
17	PERNO DE EJE ENCHAPADO GRADO 5 DE CABEZA HEXAGONAL DE 1/2 X 4.5	WR1508	FAS-BLT-9037	2
18	CONJUNTO DE TORNILLOS M8 X 12, PUNTA PLANA (100/CAJA) TORNILLO DE EJE (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
19	TORNILLOS DE CABEZA REDONDA DE HEXÁGONO INTERIOR M16 X 50 MM (100/CAJA) (PERNO DE MANGO MAG) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
20	TORNILLOS DE CABEZA PLANA DE HEXÁGONO INTERIOR ÓXIDO NEGRO M6 X 12	WR1608	FAS-SCW-9020	5
21	TORNILLO DE FIJACIÓN, M6 X 35 MM, PUNTA PLANA	WR1610	FAS-SCW-9035	1
22	TORNILLOS DE CABEZA HUECA M6 X 45MM	WR1506	FAS-BLT-9010	1
23	TUERCA HEXAGONAL, 5/16-18, ZINC GALVANIZADO	WR137	WR137	1
24	PERNO DE CABEZA DE HONGO, 5/16-18 X 2", ZINC GALVANIZADO	WR500	WR500	1
25	TAPA DE PLÁSTICO DE 1" DE DIÁMETRO	WL796	GEN-CAP-9039	2
26	AGARRADERA PARA MANGO, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
27	RESORTE, 3/8 X 3.5", INMOVILIZADOR DE LEVA	WR1640	GEN-SPR-D000	1
28	BOTÓN CON RESORTE, HORQUILLA, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
29	TORNILLOS MECÁNICOS DE CABEZA TRONCOCÓNICA PHILLIPS DE ZINC GALVANIZADO M6 X 16	WR1616	FAS-SCW-9850	30
30	TORNILLO DE CABEZA TRONCOCÓNICA M6 X 25 MM, ZINC GALVANIZADO	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	TOPE DE RECORRIDO DELANTERO POWERCAM SERIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (DERECHA)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	PASADOR DE POWERCAM DE LA SERIE MAGNUM (IZQUIERDA)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	TOPE DE RECORRIDO POSTERIOR POWERCAM	R7110	CON-BSS-I9PC	1

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS N.º DE PIEZA 926 I-26-PC | N.º EDI 29751

N.º de REF	DESCRIPCIÓN	EDI	N.º DE PIEZA	CANT.
35	RESORTE, 1.046 DIÁ INT x 3.5 LARGO	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	GUÍA UNIVERSAL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	CONJUNTO DE COJINETES, POWERCAM PARA CORTADORAS MAGNUM	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	PASADOR DE ESPIGA, 1/4" x 1- 1/4"	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	ESTUCHE USADO S&W 0.40	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	TAPÓN, 5/8" SQ, LDPE BLK	WL795	GEN-CAP-850E	1

PIEZAS DE REPUESTO N.º DE PIEZA 926 I-26-PC | N.º EDI 29751

EDI	N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	INCLUYE NÚMEROS DE LOS DETALLES
29936	926B	HOJA PARA PISOS DE 26" MAGNUM	14
29860	847-RP	PASADOR DE RESORTE PARA MANGO DE REPUESTO, 5/16" DE 1 LADO	28
29912	869-RP-926	REPUESTO DEL TOPE DE LA HOJA, 26" X 0.6"	3
29907	868-RP-MAG	AGARRADERA PARA MANGO DE REPUESTO, 1" CUADRADA X 5"	26
29883	858-RP-U900	MANGO DE REPUESTO, SOLO SUPERIOR	10, 26, 28
29905	856UPG-RP	CONJUNTO DE COJINETES DE REPUESTO, 2 C/U	36
29866	850-FSS-PCRP	REEMPLAZO DEL TOPE DE RECORRIDO DELANTERO	31
29879	858-RP-IPC	CONJUNTO DEL MANGO DE REPUESTO, PC MAGNUM	10, 11, 12, 19, 23, 24, 26, 28, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	VÁSTAGO DEL MANGO DE REPUESTO, MAGNUM	11
29891	862-PC-RP	PASADORES DE REPUESTO (EJES VERTICALES) C/PASADORES DE RODILLO PARA PC MAGNUM SERIE I	15, 25, 32, 33
29850	821-RP-920	REPUESTO DE COLA 920/620	2
29764	838-RP-I	REPUESTO DE TAPÓN PARA PATAS PARA PASADORES DE 1", CONJUNTO DE 2	25
29763	860-MAG-RP	REPUESTO DEL INMOVILIZADOR DE LEVA DE 1/2"	8
R7261	CON-RAL-B900	RIEL CONV SERIE I - 22"	9
WR1514	FAS-KIT-9001	KIT DE TORNILLERÍA	13

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Repase el manual antes de continuar con la resolución de problemas:

- ¿Su cortadora ha sido ensamblada apropiadamente?
- ¿Está siendo operada correctamente?
- ¿Se encuentra lubricada apropiadamente?
- ¿La hoja ha sido afilada según las recomendaciones?

Inspeccione visualmente la cortadora en busca de objetos que pudieran obstruir el movimiento de la hoja o la unidad de potencia:

- Presencia de materiales foráneos entre la hoja y el yunque, en los pasadores de resorte o debajo de la leva.
- Revise que la hoja no tenga mellas, fisuras o rebabas.
- Asegúrese de que los cojinetes estén intactos y lubricados. No deben girar/moverse en la leva durante el uso.

NOTA: Esta es la resolución de problemas para todas las cortadoras Bullet. Si no está seguro de que corresponda con su cortadora, comuníquese con el servicio al cliente de Marshalltown.

PROBLEMA	REVISE EN PRIMER LUGAR	REVISE EN SEGUNDO LUGAR	REVISE EN TERCER LUGAR	REVISE EN CUARTO LUGAR
Dificultad al cortar	Asegúrese de que el inmovilizador de leva esté DESACTIVADO. Si está equipado, active los lóbulos de potencia (Modelo 226)	Asegúrese de que el mango se encuentre TOTALMENTE extendido	Verifique el filo/la condición de la hoja	Inspeccione y lubrique los cojinetes/pasadores
No corta por completo a través del material	Inspeccione los pasadores en busca de orificios oblongos/desplazados	Ajuste el tope del recorrido frontal (cortadoras MAGNUM)	Verifique que los cojinetes no estén desgastados o sueltos	Asegúrese de que la hoja esté a la altura nominal apropiada
La hoja se atora luego de terminar los cortes	Verifique los topes de hoja, retire y reemplace en caso de estar dañados	Asegúrese de que los tornillos de la hoja estén apretados	Retire el yunque, dele vuelta y reinstale	Verifique si hay marcas en el yunque (desgaste por solapamiento)
Cortes irregulares o destrozados	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")	Verifique la condición de la hoja (mellas, rebabas, fracturas)	Asegúrese de que la hoja esté afilada	Revise la lista de los materiales aprobados
Los cortes no son exactos	Afloje los tornillos de la guía, alinee la guía y apriete	Verifique los pasadores en busca de desgaste irregular	Inspeccione la hoja y el yunque o el tope de la hoja en busca de contacto	
El mango no vuelve a la posición abierta	Asegúrese de que los pasadores estén lubricados	Aplique grasa en el área de contacto del cojinete	Lubrique los pernos del eje	Verifique que los resortes no estén rotos
El material no cabe en el área de corte	Verifique el grosor máximo del material para su cortadora	Revierta el tope del recorrido posterior	Asegúrese de que la hoja esté a la altura nominal apropiada	Si tiene dos cojinetes, cambie el cojinete que esté embragado
El pasador de inmovilización de leva está doblado o atascado	No levante o cargue la cortadora por el mango	Devuelva lentamente el mango a la posición abierta - no deje que "caiga libremente"	Desenganche el pasador de inmovilización de leva ANTES de cortar	
Melladuras de la hoja	Afile según se indica en el manual (aproximadamente 25 cortes, después a diario)	No corte bambú trenzado	No corte laminado de alta presión	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")
Las aberturas del pasador se desplazan hacia afuera / oblongas por donde atraviesa el eje de la leva	No levante o cargue la cortadora por el mango	Devuelva lentamente el mango a la posición abierta - no deje que "caiga libremente"	Verifique el grosor de la chapa de madera (máx = 1/16")	Revise la lista de los materiales aprobados
No corta al borde del material	Verifique la alineación de la guía - ajuste si es necesario	No "doble" el material más allá del borde de la hoja	Asegúrese de que las guías angulares estén instaladas con el borde ANCHO hacia dentro (modelo 620)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

CISAILLE À REVÊTEMENT DE SOL MAGNUM

RÉF. 920 I-20-PC | EDI 29929

RÉF. 926 I-26-PC | EDI 29751



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Télécopieur 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté une cisaille à revêtement de sol Magnum de marque Bullet by MARSHALLTOWN. C'est un outil de coupe robuste et polyvalent pour des produits jusqu'à 1 po (25 mm) d'épaisseur. Conçue pour offrir une durabilité à vie, Magnum est la plus puissante gamme de cisailles à revêtement sur le marché. Elle est fabriquée aux États-Unis avec des matériaux de toutes origines

La cisaille à revêtement de sol Magnum présente les caractéristiques suivantes :

- Découpe facile et silencieuse en une fois
- Permet de couper à l'intérieur sans poussière, bruit ni câbles électriques
- Guide mobile pour les coupes à 45 et 90 degrés
- Fournie avec une barre lumineuse à DEL pour les coupes de précision
- Fabriquée en aluminium de qualité aviation léger et résistant
- Lame remplaçable
- Roulements à billes en acier pour des résultats de coupe inégalés

Et elle peut couper des matériaux de 1 po (25 mm) d'épaisseur et de 20 po ou 26 po (508 ou 660 mm) de largeur, notamment :

- Plancher en bois franc massif (jusqu'à dureté Janka de 1250)
- Plancher en bois d'ingénierie (jusqu'à dureté Janka de 1400)
- Plancher stratifié
- LVP/WPC/SPC/MLF
- Panneau à âme rigide
- Plinthe à gorge en caoutchouc
- Plastique tendre
- Carreau PVC et caoutchouc

Ce manuel de l'utilisateur fournit l'information nécessaire pour faire fonctionner et entretenir cette cisaille à revêtement de sol Magnum. Veiller à lire avec attention et à respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation de ce manuel. S'assurer que chaque utilisateur de cette cisaille à revêtement de sol a lu ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le remplacement de toute pièce de cette cisaille à revêtement de sol par une pièce autre qu'une pièce de rechange agréée par le fabricant peut avoir un effet contraire sur le fonctionnement, la durabilité ou la sécurité du produit.

Veiller à bien respecter les mesures de sécurité. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation figurant dans ce manuel de l'utilisateur. Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le produit à tout moment sans préavis ni obligation. Le fabricant se réserve le droit de décider, à sa seule discrétion et à tout moment, d'abandonner ce produit ou certaines de ses pièces de rechange.

Ce manuel couvre la cisaille à revêtement de sol Magnum. Pour les questions techniques ou les pièces de rechange, appeler le service après-vente de MARSHALLTOWN au 1-800-888-0127 ou visiter www.MARSHALLTOWN.com.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Mesures de sécurité	3
Autocollants de sécurité	4
Garantie	4
Fonctionnement du produit	5
Entretien.....	7
Nomenclature des pièces	9
Nomenclature des pièces	9
Dépannage	12



• Les panonceaux DANGER et particulières.

• Les panonceaux ATTENTION comportent des mesures générales de précaution.

MESURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT sont placés à proximité de zones dangereuses

- Ce symbole apparaît avant les mises en garde dans le texte. Il signifie que l'étape qui suit doit être effectuée pour écarter les risques de blessures corporelles ou de mort. Ces mises en garde ont pour objet d'aider le technicien à éviter les dangers potentiels rencontrés durant les procédures normales d'entretien. Nous conseillons vivement au lecteur de tenir compte de l'information fournie afin d'éviter les blessures personnelles ou à autrui.

LES MESURES DE PRÉCAUTION SUIVANTES SONT CONSEILLÉES POUR ÉVITER LES ACCIDENTS. LE MEILLEUR UTILISATEUR EST UN UTILISATEUR PRUDENT. LA MAJORITÉ DES ACCIDENTS PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS EN OBSERVANT CERTAINES PRÉCAUTIONS. POUR ÉVITER LES ACCIDENTS, LIRE ET RESPECTER LES MESURES DE PRÉCAUTION SUIVANTES AVANT D'UTILISER CE MATÉRIEL. LE MATÉRIEL DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT PAR DES PERSONNES RESPONSABLES ET FORMÉES À SON UTILISATION.



PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE - AVERTISSEMENT : Ce produit peut exposer son utilisateur à des substances que l'État de Californie a déclarées responsables de cancer, malformations congénitales et autres effets nocifs sur la reproduction.

- Lire toutes les instructions d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser ou d'entretenir la cisaille à revêtement de sol.
- Une cisaille à revêtement de sol est aussi sûre que son utilisateur seulement. Veiller à accorder toute son attention à l'utilisation de la cisaille à revêtement de sol.
- Savoir comment arrêter la cisaille instantanément.



NE JAMAIS utiliser la cisaille à revêtement si certaines de ses pièces ont été retirées.

- Toujours tenir les personnes inexpérimentées et non autorisées à l'écart de la cisaille à revêtement de sol.
- Maintenir la cisaille à revêtement de sol en bon état de fonctionnement. Les pièces desserrées ou endommagées sont dangereuses.
- Éviter les vêtements amples susceptibles d'être pris dans les pièces en mouvement.



Tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement.

- Maintenir toutes les étiquettes d'avertissement, de mise en garde et d'instructions de sécurité en bon état. Remplacer les étiquettes manquantes, endommagées ou illisibles.
- Dégager la zone de travail autour de la cisaille pour éviter de trébucher ou de tomber sur la cisaille.
- Travailler sur une surface plane pour éviter que la cisaille se renverse.
- NE PAS UTILISER cette cisaille à revêtement de sol alors qu'on est sous l'emprise de l'alcool ou qu'on prend des médicaments qui altèrent les réflexes.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange autorisées par l'usine.
- Porter des lunettes de sécurité durant l'utilisation de la cisaille.
- Toujours faire preuve de précaution lors du changement de la lame de cisaille.
- Utiliser la cisaille uniquement avec des matériaux approuvés. Si une force excessive est nécessaire pour couper un matériau, cela peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages à la cisaille à revêtement de sol.
- Porter une tenue de protection adaptée durant l'utilisation de la cisaille, notamment des yeux, des oreilles et des vêtements.
- Manipuler tous les solvants et produits nettoyants avec précaution et suivre les instructions du fabricant concernant la sécurité et l'élimination.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Si les autocollants de sécurité sont endommagés, ils peuvent être remplacés en s'adressant au service après-vente.

Étiquette de mise en garde de lame



R6166

Étiquette de mise en garde du manche



R7566

GARANTIE

Ce produit est garanti à l'acheteur initial seulement contre les défauts de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, pendant 5 ans à compter de la date d'achat. MARSHALLTOWN s'engage à réparer ou à remplacer, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre, toute pièce jugée défectueuse. Tous les frais de port pour les pièces de rechange seront à la charge de l'acheteur.

Pour recourir à la garantie, le produit doit être renvoyé à MARSHALLTOWN accompagné d'un justificatif de la date d'achat. Communiquer avec le service après-vente de MARSHALLTOWN pour déterminer la meilleure méthode de renvoi du produit sous garantie. Le produit devra être renvoyé au plus tard 30 jours après l'expiration de la période de garantie.

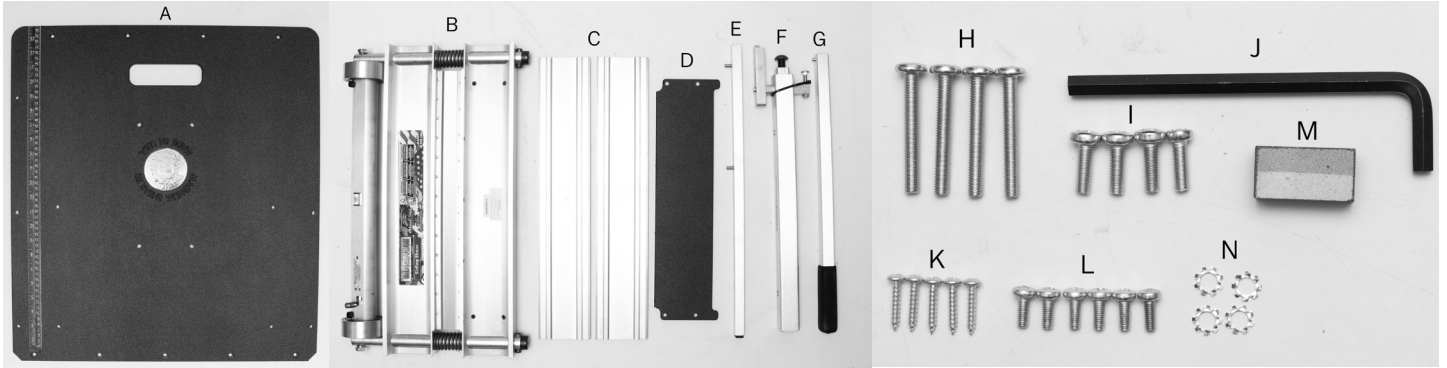
Toutes les garanties implicites, notamment de qualité marchande ou d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à compter de la date d'achat par l'acheteur au détail initial et, dans la mesure permise par la loi, toutes les garanties sont exclues et rejetées après l'expiration de cette période.

Certains états ou provinces interdisent les limites de durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, par conséquent les limites ou exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits juridiques particuliers et vous pouvez également avoir d'autres droits, susceptible de changer d'une juridiction à l'autre.

Exclusions de la présente garantie :

1. Tous les dommages indirects, y compris l'enlèvement et la livraison de la machine, les communications, les frais de déplacement et la location de toute machine durant les réparations ne sont pas couverts aux termes de la présente garantie, ni aucun manque à gagner ou autre perte liée à un défaut de fonctionnement du produit en raison d'une défectuosité couverte par la garantie.
2. La présente garantie ne s'applique pas si le produit devient inopérant suite à une utilisation détournée, usure normale, négligence, entretien incorrect, accident ou dommages liés au transport ; s'il n'a pas été utilisé et entretenu conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation ; ou s'il a été altéré ou modifié sans l'autorisation du service après-vente du fabricant.
3. Ne pas renvoyer de pièces ou produits à l'usine sans autorisation écrite préalable du fabricant.

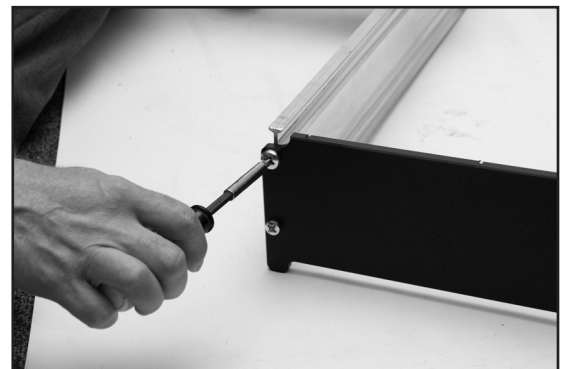
ASSEMBLAGE



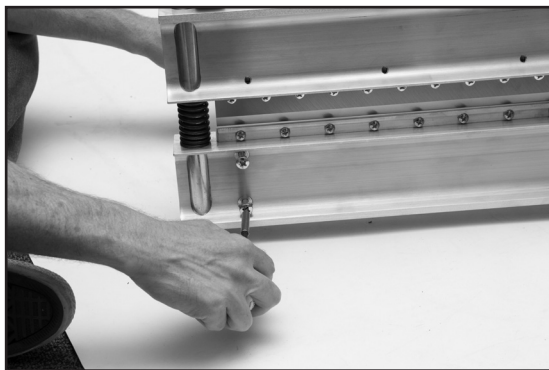
Étape 1 – Déballer toutes les pièces

- A. Plateau
- B. Tête de coupe
- C. Rails (x2)
- D. Pied arrière
- E. Guide
- F. Levier
- G. Rallonge de levier
- H. Vis mécaniques PH Phillips 8 mm x 60mm (x4)
- I. Vis mécaniques PH Phillips 8 mm x 25mm (x4)
- J. Clé Allen
- K. Vis auto-taraudeuses PH Phillips n° 10 x 1 po (x5)
- L. Vis mécaniques PH Phillips 6mm x 16mm (x6)
- M. Pierre à aiguiser
- N. Rondelles crénelées M8 (x4)
- O. Tournevis à tête Phillips n° 2 et n° 3 (non fournis)

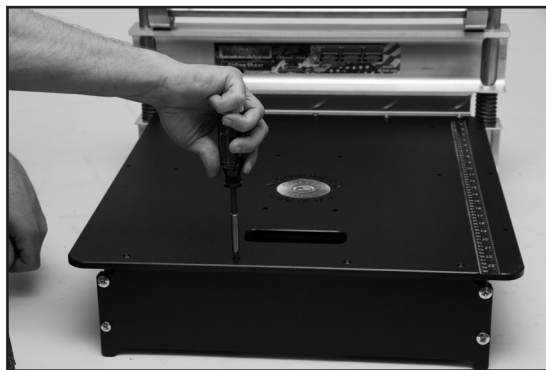
Étape 2 – Attacher les deux rails (C) au pied arrière (D) avec les vis mécaniques (I)



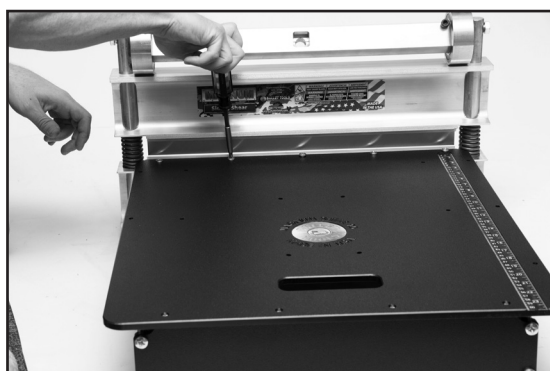
ASSEMBLAGE



Étape 3 – Attacher les rails (C) à la tête de coupe (B) avec des vis mécaniques (H) munies de rondelles crénelées (N)



Étape 4 – Utiliser des vis mécaniques (K) pour attacher le plateau (A) à la base à travers les trous du côté de la poignée du levier



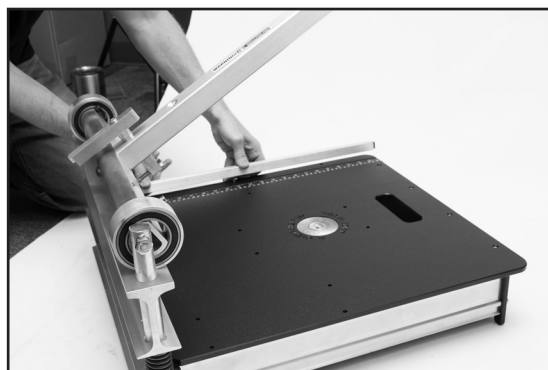
Étape 5 – Utiliser des vis mécaniques (L) pour attacher le plateau (A) à la base près de la lame



Étape 6 – Attacher le levier (F) à la tête de coupe (B) avec la vis à l'extrémité du levier en utilisant la clé Allen (J)



Étape 7 – Enfiler la rallonge de levier (G) dans le manche du levier (F) en enfonçant le bouton de la rallonge de manche pour l'introduire, en veillant à aligner le bouton sur les trous du levier



Étape 8 – Enfoncer le guide (E) dans le plateau (A)

FUNCTIONNEMENT DU PRODUIT



Remarque : Chaque 1 po (25 mm) de largeur nécessite une force d'environ 40 lb (18 kg) sur le levier (par ex., la coupe d'une lame de plancher de 4 po (102 mm) de largeur nécessite une force de 160 lb (72 kg), une lame de 5 po (127 mm) nécessite une force de 200 lb (90 kg)).



AVERTISSEMENT
FAIRE PREUVE DE LA PLUS GRANDE PRUDENCE! La
lame est très coupante.



Effectuer des coupes – La cisaille à revêtement de sol Magnum est un outil manuel. Pour effectuer une coupe, l'utilisateur saisit le levier télescopique et appuie dessus vers le bas.

Couper –

1. Pour débloquer le verrou, pousser le bouton vers le côté et le bas.
2. Insérer le matériau. Il est conseillé de **TENIR LE MATÉRIAU EN PLACE** jusqu'à la fin de la découpe.
3. **APPUYER SUR LE LEVIER POUR DÉCOUPER.** Un certain effort peut s'avérer nécessaire en fonction de la dureté du matériau.
4. **ATTENTION :** Le levier est à ressort. **NE PAS LAISSER LE LEVIER REVENIR BRUTALEMENT APRÈS AVOIR EFFECTUÉ UNE COUPE.**

VERROU DE BLOCAGE

Pour assurer une sécurité maximale, le verrou de blocage se rengage automatiquement en position verrouillée jusqu'à ce qu'on le débloque. Le verrou de blocage peut être désengagé en poussant le bouton vers le côté et le bas pour l'accrocher. (Illustré à droite)

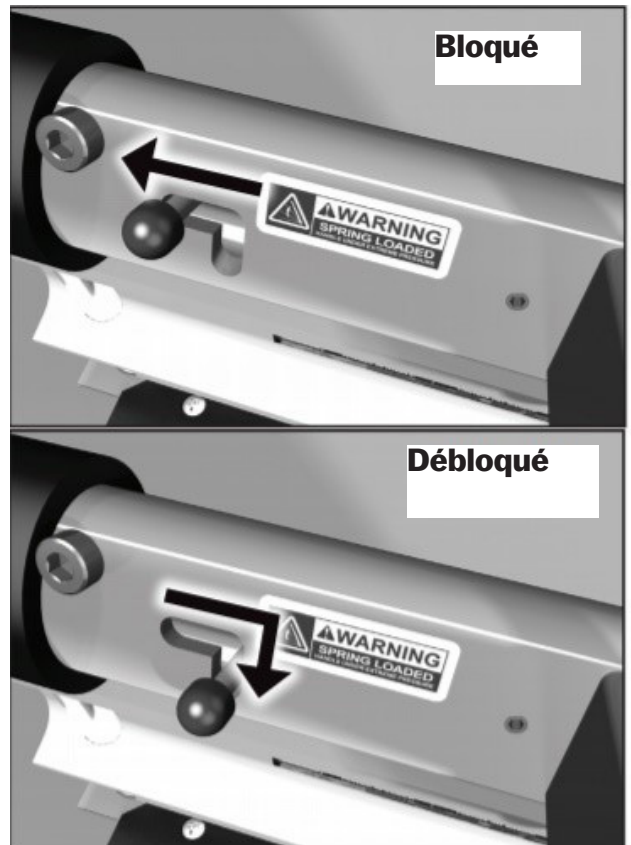
TRANSPORT

Il est important de rengager le verrou et de bloquer le levier rétracté en position basse pour entreposer, porter ou transporter la cisaille à revêtement de sol Magnum Edge.

CONSEIL PRATIQUE : COUPES DOUBLES

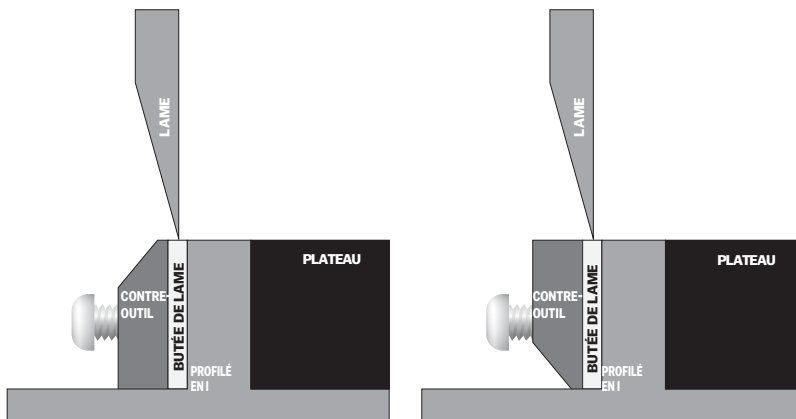
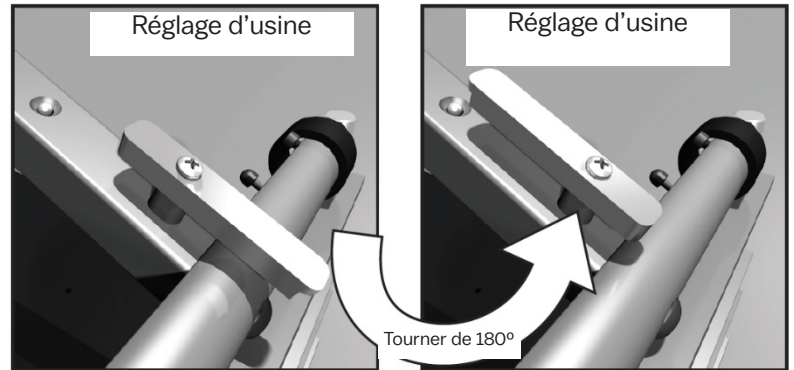
La majorité des matériaux se cisailent sans difficulté en une fois. Toutefois, certains produits peuvent nécessiter un cisaillement en deux temps pour produire une coupe plus propre.

Il suffit d'effectuer une première coupe à une distance de $\frac{1}{8}$ po à $\frac{1}{4}$ po (3 à 6 mm) au-delà du trait de coupe, puis de couper une deuxième fois directement sur le trait. Cela produit une coupe plus nette, ce qui très utile s'il n'est pas possible d'utiliser une moulure ou une pièce de transition pour couvrir le bord coupé.



RÉGLAGES SPÉCIAUX

Butée de course arrière – Pour couper des matériaux compatibles de plus de 3/4 po / 19 mm d'épaisseur, desserrer la vis à tête Phillips sur la butée de course arrière (D), retourner la butée de 180° et resserrer la vis. Pour faciliter la découpe de produits plus minces, rétablir le réglage d'usine.



Le contre-outil – Le contre-outil comporte deux faces : une face étroite de 1/32 po (0,75 mm) et une face large de 3/16 po (4,5 mm). L'une ou l'autre face peut être utilisée en fonction du support nécessaire pour effectuer une coupe nette (certains produits à endos souple nécessitent la face large du contre-outil).

Pour changer de face du contre-outil – Il suffit de retirer les vis du contre-outil et de retourner le contre-outil. Vérifier que la butée de lame est en place.

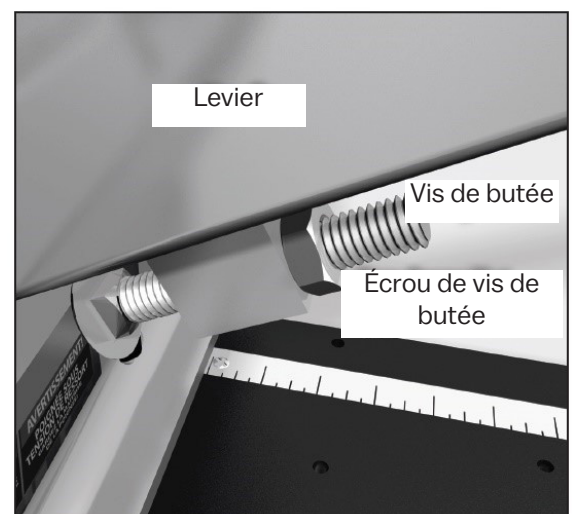
Profondeur de coupe – Il peut être nécessaire de régler la hauteur de la lame pour trancher complètement le produit. Pour cela, procéder comme suit :

Régler la vis de butée

1. Desserrer l'écrou de la vis de butée et tourner la vis jusqu'à ce qu'elle soit desserrée. Débloquer le levier pour relever la lame.
2. Abaisser le levier pour placer la lame en appui sur la butée de lame.
3. Tourner la vis de butée jusqu'à ce qu'elle touche la tête de coupe.

Réalignement laser

Voir page 6, étape 6.

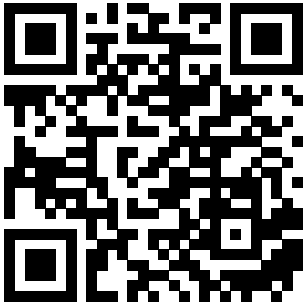


ENTRETIEN

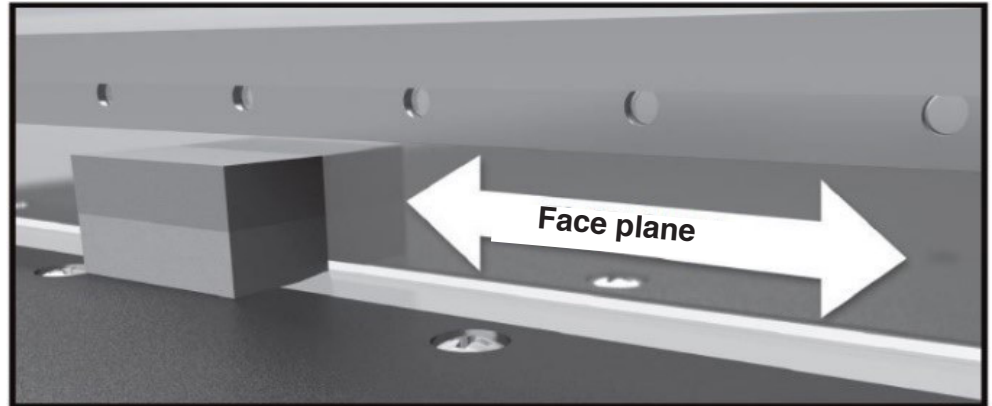
Affûter la lame

Pousser le levier vers le bas jusqu'à placer la lame à 1/8 po (3 mm) au-dessus du plateau. Placer la pierre à aiguiser fournie contre le face plane de la lame. Glisser la pierre à aiguiser d'un bout à l'autre de la lame 3 à 4 fois de suite. Cela permet d'éliminer les ébarbures de la lame.

Lorsque la cisaille est neuve, il est conseillé de l'affûter après la 5ème coupe. Affûter ensuite la lame toutes les 10 coupes jusqu'à la 100ème, après quoi la lame est rodée. À partir de là, il suffit d'affûter une fois pour chaque tâche ou projet. Faire preuve de précaution lors de l'affûtage de la lame. La lame est tranchante et peut facilement provoquer des blessures. Il est conseillé de porter des gants résistants aux coupures pour affûter la lame.

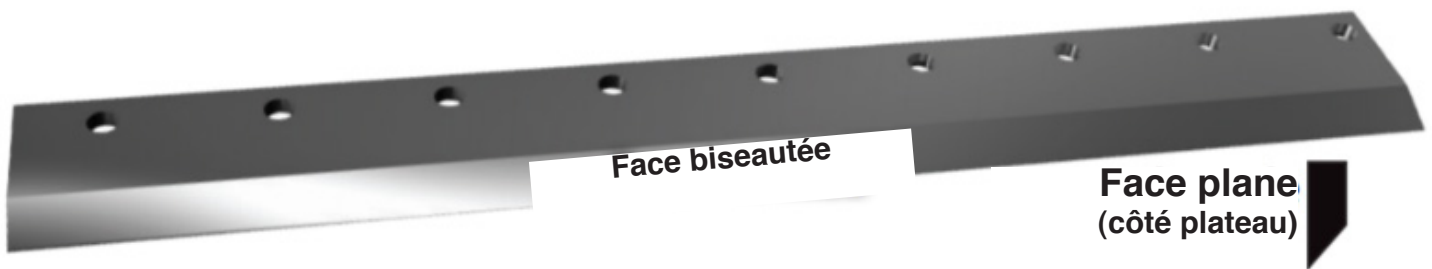


Pour plus d'information sur l'affûtage de la lame, numériser le code QR code ou visiter www.marshalltown.com/honing-your-blade



Aiguiser la lame

La lame peut être aiguisée pour rétablir un tranchant de 21 à 22 degrés. Il est important de noter que la lame doit être aiguisée uniquement sur la face biseautée, en laissant la face plane intacte. Nous conseillons de confier le meulage à la machine exclusivement à un professionnel, car la lame doit être refroidie par un liquide durant l'opération.



Régler la lame

La cisaille à revêtement de sol Magnum est équipée de « vis-vérins » pour le réglage fin de l'angle de la lame ou pour compenser le rétrécissement de la lame (à mesure qu'elle est affûtée). Pour incliner la lame, retourner la machine comme pour le démontage de la lame. Desserrer les vis (mais sans les retirer). Régler les vis-vérins sur la position souhaitée à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po ou 4 mm.

CHANGER LA LAME

Outils nécessaires : Tournevis Phillips n° 3

1. POSER LA CISAILLE À L'ENVERS

Conseil pratique : poser la cisaille au bord d'un établi solide.

2. DESSERRER LA LAME

À l'aide d'un tournevis Phillips n° 3, retirer les vis de la lame.

3. RETIRER LA LAME

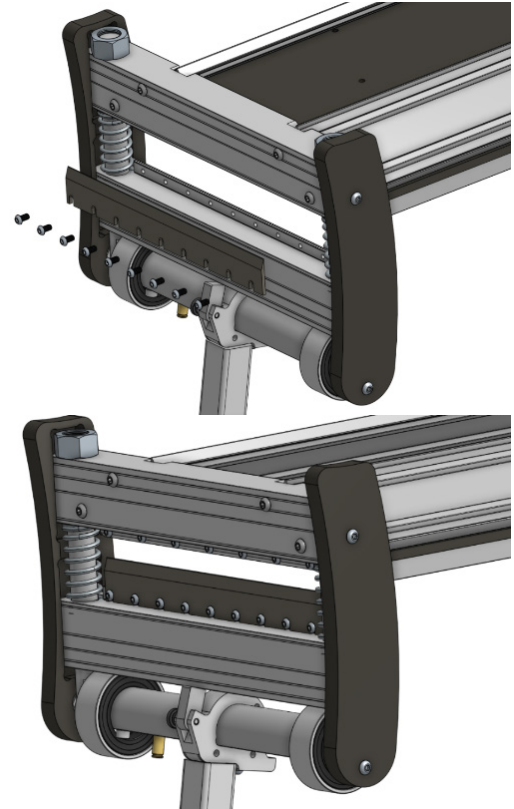
Saisir la lame aux deux extrémités et la soulever avec précaution hors de son logement.

4. MONTER LA LAME

Tenir la lame aux deux extrémités et la placer avec précaution dans le logement de lame sur la tête de l'outil, avec la face plane de la lame du côté du plateau. S'assurer qu'elle est bien calée et qu'il n'y a aucune saleté dans le logement de lame.

5. SERRER LA LAME

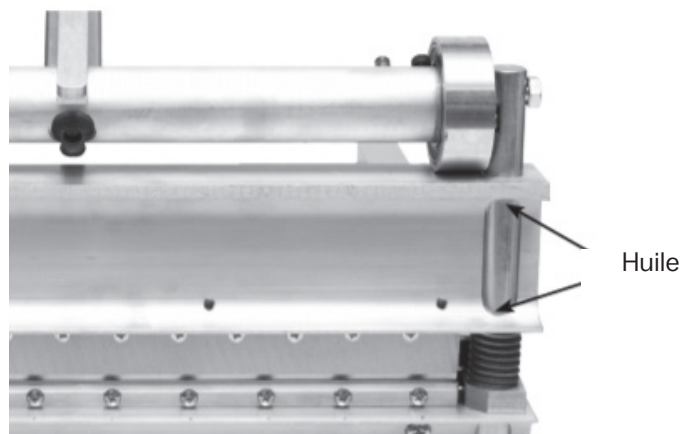
À l'aide d'un tournevis Phillips n° 3, remettre les vis en place et les serrer en commençant par la vis du milieu.



Remarque : Cette illustration correspond au modèle Magnum Edge de 13 po. La cisaille considérée peut avoir une apparence différente.

LUBRIFICATION

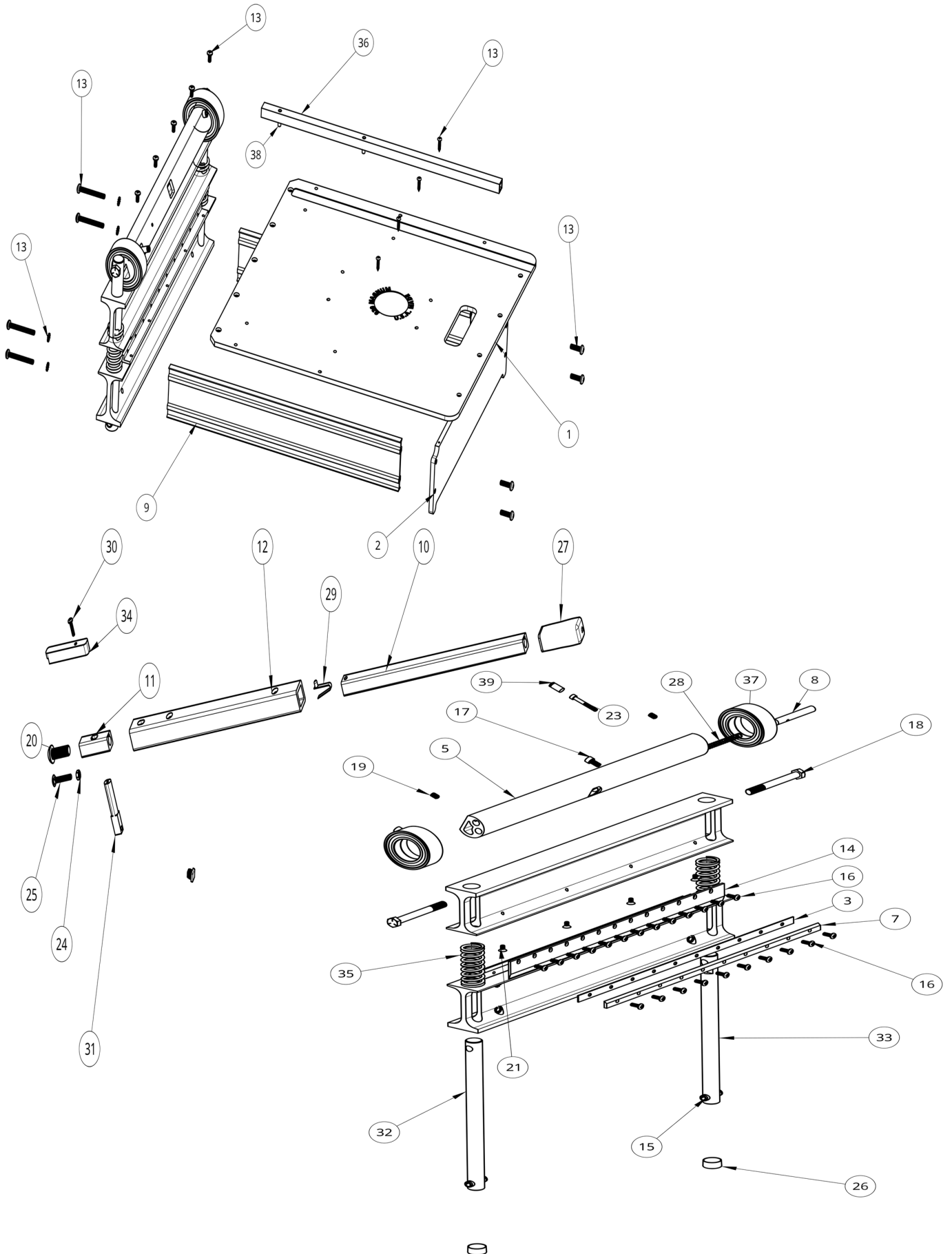
Lubrifier régulièrement la cisaille (toutes les quelques centaines de coupes ou une fois par projet). Utiliser une huile légère (par ex. huile moteur 10 W ou WD-40) pour lubrifier les surfaces de contact coulissantes aux emplacements indiqués. Essuyer tout excédent. Pour éviter les problèmes de taches d'huile sur le revêtement de sol le cas échéant, utiliser un lubrifiant PTFE en aérosol tel que le lubrifiant pour cisaille Slick-Shot™ à la place d'huile.



LA BUTÉE DE LAME

La butée de lame peut finir par s'user. Démontez le contre-outil et retournez la butée de lame pour continuer de l'utiliser. Des pièces de rechange peuvent être achetées auprès du revendeur.

NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 920 I-20-PC | EDI 29929



NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 920 I-20-PC | EDI 29929

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
1	PLATEAU MAGNUM 920	R7328	CON-TBL-0920	1
2	PIED ARRIÈRE MAGNUM 920	R7306	CON-TAL-0920	1
3	BUTÉE DE LAME MAGNUM 920	R7115	CON-BST-0920	1
4	TÊTE MAGNUM 920	R7221	CON-HED-B920	1
5	CAME MAGNUM 920	R7132	CON-CAM-B920	1
6	BASE MAGNUM 920	R7094	CON-BSE-B920	1
7	CONTRE-OUTIL MAGNUM 920	R7018	CON-ANV-B920	1
8	GOUPILLE DE BLOCAGE DE CAME, 1/2 PO DIA.	R7154	CON-CML-D900	1
9	RAIL SÉRIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	2
10	LEVIER SUPÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
11	EMBOUT POUR LEVIER SÉRIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	LEVIER INFÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
13	VISSERIE 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	LAME POUR REVÊTEMENT DE SOL MAGNUM 20 PO	WX2600	RAW-BDE-920B	1
15	GOUPILLE CYLINDRIQUE ½ X 1,5 PO LISSE	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	VIS PHPMS M6 X 16 ZINGUÉE	WR1616	FAS-SCW-9850	23
17	M8 X 16 SHCS 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
18	VIS D'AXE 1/2 X 4.5 GALVA GRADE 5 TÊTE HEXA	WR1508	FAS-BLT-9037	2
19	VIS SANS TÊTE M8 X 12 BOUT CUVETTE	WR1612	FAS-SCW-9041	2
20	VIS BHSCS M16 X 50 MM	WR1509	FAS-BLT-9040	1
21	VIS M6 X 12 FHSCS OXYDE NOIR	WR1608	FAS-SCW-9020	4
22	VIS SANS TÊTE, M6 X 3 MM BOUT CUVETTE	WR1610	FAS-SCW-9035	1
23	VIS M6 X 45 MM SHCS	WR1506	FAS-BLT-9010	1
24	ÉCROU HEXA, 5/16-18 ZINGUÉ	WR137	WR137	1
25	BOULON DE CARROSSERIE, 5/16-18 X 2 PO, ZINGUÉ	WR500	WR500	1
26	CAPUCHON EN PLASTIQUE DIA. 1 PO	WL796	GEN-CAP-9039	2
27	POIGNÉE DE MANCHE (1 X 1 X 5 X 1/8 PO)	WK232	GEN-HAN-0868	1
28	RESSORT, 3/8 X 3,5 PO, LOQUET DE CAME	WR1640	GEN-SPR-D000	1
29	ÉPINGLE ÉLASTIQUE À BOUTON, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
30	VIS PHP M6 X 25 MM, ZINGUÉE	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	BUTÉE DE COURSE AVANT DU COUPERET SÉRIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (DROIT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (GAUCHE)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	BUTÉE DE COURSE ARRIÈRE DU COUPERET	R7110	CON-BSS-I9PC	1

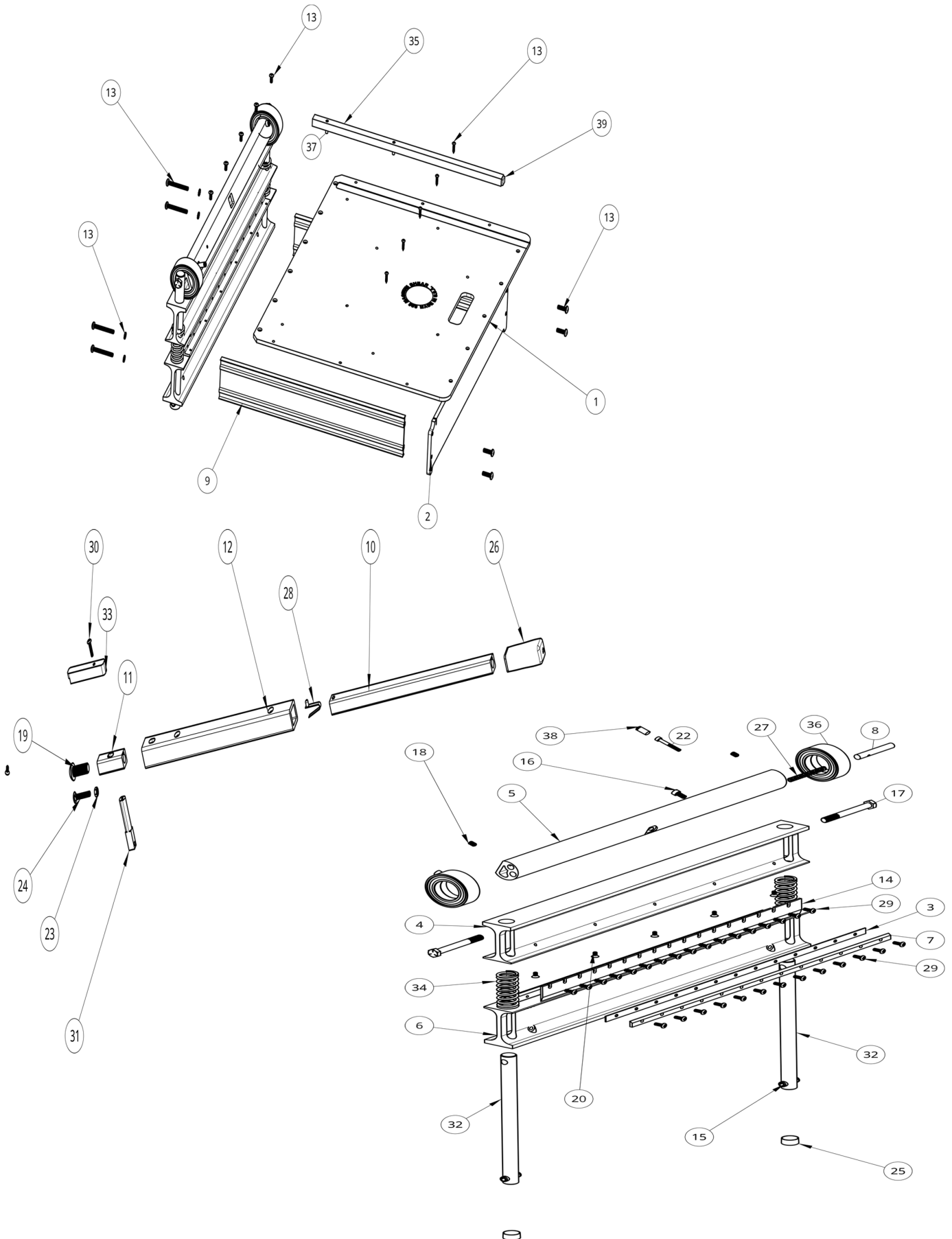
NOMENCLATURE DES PIÈCES SUITE RÉF. 920 I-20-PC | EDI 29929

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
35	RESSORT (D.I. X L) 1,046 X 3,5	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	GUIDE UNIVERSEL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	PALIER POWERCAM POUR CISAILLE MAGNUM	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	AXE 1/4 PO X 1-1/4 PO	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	DOUILLE .40 S&W	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	CAPUCHON 5/8 PO CARRÉ, LDPE NOIR	WL795	GEN-CAP-850E	1

PIÈCES DE RECHANGE RÉF. 920 I-20-PC | EDI 29929

EDI PIÈCE DE RECHANGE	RÉF. PIÈCE DE RECHANGE	DESCRIPTION	REPÈRE(S)
29932	920B	LAME POUR REVÊTEMENT DE SOL MAGNUM 20 PO	14
29860	847-RP	GOUPILLE ÉLAST. RECHANGE LEVIER 5/16 PO 1 CÔTÉ	29
29911	869-RP-920	BUTÉE DE LAME DE RECHANGE, 20 PO X 0,6 PO POUR MAGNUM SÉRIE I 20 PO	3
29907	868-RP-MAG	POIGNÉE DE RECHANGE, CARRÉ 1 PO X 5 PO	27
29883	858-RP-U900	MANCHE DE LEVIER DE RECHANGE HAUT SEULEMENT (MAGNUM EDGE 13 ET SÉRIE I)	10, 27, 29
29905	856UPG-RP	JEU DE PALIERS DE RECHANGE, 2 ROULEMENTS À BILLES AVEC BAGUES	36
29866	850-FSS-PCRP	BUTÉE DE COURSE AVANT DE RECHANGE, PIÈCES DE RECHANGE PC	31
29879	858-RP-IPC	LEVIER DE RECHANGE COMPLET, MAGNUM PC	10, 11, 12, 20, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	EMBOUT POUR LEVIER DE RECHANGE, MAGNUM	11
29890	861-RP-920	Came de rechange complète - Paliers 620/920 NON compris	5, 8, 17, 19, 23
29891	862-PC-RP	Tiges de rechange (verticales) avec goupilles cylindriques pour Magnum PC série I	15, 26, 32, 33
29850	821-RP-920	Pied arrière de rechange 920/620	2
29764	838-RP-I	Bouchon de pied de rechange, POUR TIGES 1 po, JEU DE 2	26
29763	860-MAG-RP	LOQUET DE CAME 1/2 PO DE RECHANGE	8
R7261	CON-RAL-B900	MODIF - RAIL SÉRIE I - 22 po	9

NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 926 I-26-PC | EDI 29751



NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 926 I-26-PC | EDI 29751

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
1	PLATEAU MAGNUM 926	R7329	CON-TBL-0926	1
2	PIED ARRIÈRE MAGNUM 926	R7307	CON-TAL-0926	1
3	BUTÉE DE LAME MAGNUM 926	R7116	CON-BST-0926	1
4	TÊTE MAGNUM 926	R7222	CON-HED-B926	1
5	CAME MAGNUM 926	R7133	CON-CAM-B926	1
6	BASE MAGNUM 926	R7095	CON-BSE-B926	1
7	CONTRE-OUTIL I-26	R7019	CON-ANV-B926	1
8	GOUPILLE DE BLOCAGE DE CAME, 1/2 PO DIA.	R7154	CON-CML-D900	1
9	RAIL SÉRIE MAGNUM	R7261	CON-RAL-B900	2
10	LEVIER SUPÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7207	CON-HAN-U900	1
11	EMBOUT POUR LEVIER SÉRIE MAGNUM	R7295	CON-STB-0900	1
12	LEVIER INFÉRIEUR SÉRIE MAGNUM	R7201	CON-HAN-L900	1
13	VISSERIE 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	LAME MAGNUM 26 PO, USAGE GÉNÉRAL	WX2601	RAW-BDE-926B	1
15	GOUPILLE CYLINDRIQUE ½ X 1,5 PO LISSE (PRS 12.112) 100/BTE	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	M8 X 16 SHCS 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
17	VIS D'AXE 1/2 X 4.5 GALVA GRADE 5 TÊTE HEXA	WR1508	FAS-BLT-9037	2
18	VIS SANS TÊTE M8 X 12, BOUT CUVETTE (100/BTE), VIS D'AXE (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
19	VIS BHSCS M16 X 50 MM (100/BTE) (VIS DE LEVIER MAG) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
20	VIS M6 X 12 FHSCS OXYDE NOIR	WR1608	FAS-SCW-9020	5
21	VIS SANS TÊTE, M6 X 3 MM BOUT CUVETTE	WR1610	FAS-SCW-9035	1
22	VIS M6 X 45 MM SHCS	WR1506	FAS-BLT-9010	1
23	ÉCROU HEXA, 5/16-18 ZINGUÉ	WR137	WR137	1
24	BOULON DE CARROSSERIE, 5/16-18 X 2 PO, ZINGUÉ	WR500	WR500	1
25	CAPUCHON EN PLASTIQUE DIA. 1 PO	WL796	GEN-CAP-9039	2
26	POIGNÉE DE MANCHE (1 X 1 X 5 X 1/8 PO)	WK232	GEN-HAN-0868	1
27	RESSORT, 3/8 X 3,5 PO, LOQUET DE CAME	WR1640	GEN-SPR-D000	1
28	ÉPINGLE ÉLASTIQUE À BOUTON, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
29	VIS PHPMS M6 X 16 ZINGUÉE	WR1616	FAS-SCW-9850	30
30	VIS PHP M6 X 25 MM, ZINGUÉE	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	BUTÉE DE COURSE AVANT DU COUPERET SÉRIE MAGNUM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (DROIT)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	TIGE DE COUPERET SÉRIE MAGNUM (GAUCHE)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	BUTÉE DE COURSE ARRIÈRE DU COUPERET	R7110	CON-BSS-I9PC	1

NOMENCLATURE DES PIÈCES RÉF. 926 I-26-PC | EDI 29751

REP.	DESCRIPTION	EDI	RÉF. PIÈCE	QTY
35	RESSORT (D.I. X L) 1,046 x 3,5	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	GUIDE UNIVERSEL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	Palier PowerCam pour cisaille Magnum	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	AXE 1/4 po x 1-1/4 po	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	Douille .40 S&W	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	CAPUCHON 5/8 PO CARRÉ, LDPE NOIR	WL795	GEN-CAP-850E	1

PIÈCES DE RECHANGE RÉF. 926 I-26-PC | EDI 29751

EDI	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION	REPÈRE(S)
29936	926B	LAME POUR REVÊTEMENT DE SOL MAGNUM 26 PO	14
29860	847-RP	GOUPILLE ÉLAST. RECHANGE LEVIER 5/16 PO 1 CÔTÉ	28
29912	869-RP-926	BUTÉE DE LAME DE RECHANGE, 26 PO X 0,6 PO	3
29907	868-RP-MAG	POIGNÉE DE RECHANGE, CARRÉ 1 PO X 5 PO	26
29883	858-RP-U900	LEVIER DE RECHANGE HAUT SEULEMENT	10, 26, 28
29905	856UPG-RP	JEU DE PALIERS DE RECHANGE, QTÉ 2	36
29866	850-FSS-PCRP	BUTÉE DE COURSE AVANT DE RECHANGE	31
29879	858-RP-IPC	LEVIER DE RECHANGE COMPLET, MAGNUM PC	10, 11, 12, 19, 23, 24, 26, 28, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	EMBOUT POUR LEVIER DE RECHANGE, MAGNUM	11
29891	862-PC-RP	Tiges de rechange (verticales) avec goupilles cylindriques pour Magnum PC série I	15, 25, 32, 33
29850	821-RP-920	Pied arrière de rechange 920/620	2
29764	838-RP-I	Bouchon de pied de rechange, POUR TIGES 1 po, JEU DE 2	25
29763	860-MAG-RP	Loquet de came 1/2 po de rechange	8
R7261	CON-RAL-B900	MODIF - RAIL SÉRIE I - 22 po	9
WR1514	FAS-KIT-9001	TROUSSE DE VISSERIE	13

DÉPANNAGE

Avant de dépanner, consulter le manuel :

- La cisaille est-elle correctement assemblée?
- Est-elle correctement utilisée?
- Est-elle correctement lubrifiée?
- La lame a-t-elle été affûtée conformément aux recommandations?

Contrôler visuellement la cisaille, pour vérifier l'absence d'obstructions au mouvement de la lame et de la tête :

- Présence de matières étrangères entre la lame et le contre-outil, dans les ressorts de tige ou sous la came.
- Voir si la lame présente des ébréchures, fissures ou ébarbures.
- Vérifier que les paliers sont en bon état et lubrifiés. Ils ne doivent pas tourner ou se déplacer sur la came durant l'utilisation.

REMARQUE : Cette procédure de dépannage s'applique à toutes les cisailles Bullet. Si on n'est pas sûr qu'elle se rapporte à la cisaille, communiquer avec le service après-vente Marshalltown.

PROBLÈME	1er CONTRÔLE	2e CONTRÔLE	3e CONTRÔLE	4e CONTRÔLE
Découpe difficile	Vérifier que la goupille de blocage de came est SORTIE. S'il y a lieu, engager les lobes de came (226)	Vérifier que le levier est COMPLÈTEMENT étendu	Vérifier l'affûtage/l'état de la lame	Contrôler et lubrifier les paliers/axes
Ne coupe pas complètement à travers les matériaux	Voir si les orifices des axes de coulissement sont oblongs/déformés	Régler la butée de course avant (cisailles MAGNUM)	Contrôler l'usure/le jeu des paliers	Vérifier que la lame est à sa hauteur nominale
Grippage de la lame après les découpes	Contrôler/démonter et changer les butées de lame endommagées	Vérifier le serrage des vis de la lame	Démonter le contre-outil, le retourner et le remonter	Voir s'il y a des marques sur le contre-outil (dépassement de coupe)
Coupes grossières ou écrasées	Vérifier l'épaisseur du placage (Max = 1/16 po / 1,5 mm)	Vérifier l'état de la lame (ébréchures, ébarbures, cassures)	Vérifier que la lame est affûtée et aiguisée	Consulter la liste des matériaux approuvés
Les coupes ne sont pas d'équerre	Desserrer les vis du guide, aligner le guide et resserrer	Voir si les broches présentent une usure inégale	Contrôler le contact entre lame et contre-outil/butée de lame	
Le levier ne revient pas en position ouverte	Vérifier que les axes sont lubrifiés	Graisser la surface de contact des paliers	Lubrifier les vis d'axe	Vérifier que les ressorts ne sont pas cassés
Le matériau ne passe pas dans l'espace de coupe	Vérifier l'épaisseur maximale de matériau pour la cisaille	Retourner la butée de course arrière	Vérifier que la lame est à sa hauteur nominale	Sur les modèles à deux paliers, changer le palier engagé
Goupille de blocage de came déformée/coincée	Ne pas soulever ni transporter la cisaille par le levier	Ramener le levier lentement en position ouverte, ne pas lâcher brusquement	Extraire la goupille de blocage de came AVANT de couper	
La lame s'ébrèche	Affûter comme indiqué dans le manuel (~25 coupes, puis chaque jour)	Ne pas découper de bambou en fibres	Ne pas découper de stratifié haute pression	Vérifier l'épaisseur du placage (max = 1/16 po / 1,5 mm)
Orifices d'axe de came déformés/oblongs dans les axes de coulissement	Ne pas soulever ni transporter la cisaille par le levier	Ramener le levier lentement en position ouverte, ne pas lâcher brusquement	Vérifier l'épaisseur du placage (Max = 1/16 po / 1,5 mm)	Consulter la liste des matériaux approuvés
Ne coupe pas jusqu'au bord du matériau	Vérifier l'alignement du guide, ajuster s'il y a lieu	Ne pas « incliner » le matériau au-delà du tranchant de la lame	Vérifier que le ou les guides d'angle sont installés avec le bord LARGE vers l'intérieur (modèle 620)	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127
Télécopie 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

BULLET

BY MARSHALLTOWN®

MAGNUM-HEBELSCHNEIDER FÜR BODENBELÄGE

BESTELL-NR. 920 I-20-PC | EDI-NR. 29929

BESTELL-NR. 926 I-26-PC | EDI-NR. 29751



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, Iowa (USA)
Tel.: +1 800-888-0127 / +1 641-753-0127 | Fax: +1 800-477-6341 / +1 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA

Einführung

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf des Magnum-Hebelschneiders für Bodenbeläge aus der Produktserie Bullet by MARSHALLTOWN entschieden haben. Vielen Dank! Dieses vielseitige, für hohe Beanspruchungen ausgelegte Schneidgerät ist für Produkte mit einer Dicke bis 25 mm vorgesehen. Die Magnum-Serie ist der leistungsstärkste Hebelschneider auf dem Markt, auf den Sie sich ein ganzes Leben lang verlassen können. Er wird mit international beschafften Materialien in den USA hergestellt.

Ihr neuer Magnum-Hebelschneider für Bodenbeläge bietet die folgenden Funktionsmerkmale:

- Mit einem einzigen, einfachen Schnitt wird das gewünschte Ergebnis erzielt
- Das Gerät ermöglicht ein Schneiden in Innenräumen ohne Staub, Lärm oder Stromkabel
- Integriertes Lineal und verschiebbares Führungslineal für 45- und 90-Grad-Schnitte
- Für Präzisionsschnitte ist ein LED-Leuchtstreifen inbegriffen
- Ausführung aus festem, leichtem, luftfahrttauglichem Aluminium
- Austauschbares Messer
- Stahlkugellager für eine beispiellose Schneidleistung

Das Gerät kann Materialien bis zur einer Dicke von 25 mm und einer Breite von 508/660 mm schneiden, darunter:

- Massivhartholz-Fußbeläge (bis zu einem Janka-Härtewert von 1250)
- Holzwerkstoff-Fußbeläge (bis zu einem Janka-Härtewert von 1400)
- Laminat
- LVP/WPC/SPC/Mehrschicht-Bodenbeläge
- Rigid Core (harter Kern)
- Rubber Cove Base (Kautschuk-Bodenleisten)
- Weiche Kunststoffe
- PVC- und Gummifliesen

Diese Bedienungsanleitung enthält alle für Bedienung und Instandhaltung des Magnum-Hebelschneiders für Bodenbeläge erforderlichen Informationen. Lesen und befolgen Sie sorgfältig alle Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung. Stellen Sie sicher, dass jeder Bediener dieses Hebelschneiders für Bodenbeläge diese Anleitung vor Gebrauch des Geräts gelesen hat. Der Ersatz jeglicher Teile dieses Hebelschneiders für Bodenbeläge durch nicht vom Hersteller autorisierte Komponenten kann die Leistung, Haltbarkeit oder Sicherheit des Produkts beeinträchtigen.

Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Lesen und befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Ankündigung oder einer damit verbundenen Verpflichtung jederzeit Änderungen oder Verbesserungen an seinem Produkt vorzunehmen. Der Hersteller behält sich ferner das Recht vor, die Produktion dieses Produkts oder seiner Ersatzteile im eigenen Ermessen jederzeit einzustellen.

Diese Anleitung betrifft den Magnum-Hebelschneider für Bodenbeläge. Bei technischen Fragen oder zum Bezug von Reparaturteilen rufen Sie bitte den MARSHALLTOWN-Kundendienst unter der Rufnummer 1- 800- 888- 0127 an oder besuchen Sie www.MARSHALLTOWN.com.

Inhaltsverzeichnis

Einführung.....	2
Sicherheitsvorkehrungen.....	3
Sicherheitsaufkleber.....	4
Garantie.....	4
Bedienung des Produkts.....	5
Wartung.....	7
Teileaufschlüsselung.....	9
Teileaufschlüsselung.....	9
Fehlersuche und -behebung.....	12



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



• Die Sicherheitssymbole **GEFAHR** und  **WARNUNG** dienen der Kennzeichnung bestimmter Gefahren.



• Neben Sicherheitssymbolen mit der Aufschrift **VORSICHT** sind Sicherheitshinweise allgemeiner Art angegeben.

- Dieses Symbol erscheint vor Warnungen im Text. Es weist darauf hin, dass der im Anschluss beschriebene Schritt ausgeführt werden muss, um das Risiko von Verletzungen, auch mit Todesfolge, zu vermeiden. Diese Warnungen sollen dem Techniker dabei helfen, potenzielle Gefahren zu vermeiden, die bei der Ausführung normaler Instandhaltungsarbeiten auftreten. Wir empfehlen dem Leser nachdrücklich, durch Beachtung der entsprechenden Hinweise Verletzungen seiner eigenen und anderer Personen zu vermeiden.

DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN DIENEN DER VERMEIDUNG VON UNFÄLLEN. EIN UMSICHTIGER BEDIENER IST DER BESTE BEDIENER. DIE MEISTEN UNFÄLLE KÖNNEN BEI BEACHTUNG BESTIMMTER VORSICHTSMASSNAHMEN VERMIEDEN WERDEN. LESEN UND BEACHTEN SIE VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTS DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN, UM UNFÄLLE ZU VERHÜTEN. DER HEBELSCHNEIDER DARF NUR VON VERANTWORTUNGSVOLLEN PERSONEN BEDIENT WERDEN, DIE IM UMGANG MIT DEM GERÄT GESCHULT WURDEN.



WARNUNG GEMÄSS „CALIFORNIA PROPOSITION 65“: Dieses Produkt kann Sie mit Chemikalien in Kontakt bringen, von denen dem US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere Störungen des Fortpflanzungssystems verursachen.

- Vor Betrieb oder Instandhaltung des Hebelschneiders für Bodenbeläge alle Bedienungs- und Wartungsanweisungen lesen.
- Hebelschneider für Bodenbeläge können nur von einem auf die Sicherheit achtenden Bediener sicher bedient werden. Beim Arbeiten mit dem Hebelschneider für Bodenbeläge keine Ablenkungen zulassen.
- Informieren Sie sich darüber, wie der Hebelschneider für Bodenbeläge sofort zum Stillstand gebracht werden kann.



Den Hebelschneider für Bodenbeläge **NICHT** in Betrieb nehmen, wenn zuvor irgendwelche Komponenten des Geräts entfernt wurden.

- Unerfahrenen und unbefugten Personen ist der Zugang zum Hebelschneider für Bodenbeläge zu verwehren.
- Einen einwandfreien Betriebszustand des Hebelschneiders für Bodenbeläge gewährleisten. Lose oder beschädigte Teile stellen eine Gefahr dar.
- Das Tragen von lose anliegenden Kleidungsstücken vermeiden, die sich in bewegten Teilen verfangen können.



Hände und Füße von bewegten Teilen fernhalten.

- Auf einen guten Zustand aller Warn-, Vorsichts- und Sicherheitshinweisenaufkleber achten. Fehlende, beschädigte und unleserliche Aufkleber sind zu ersetzen.
- Den Arbeitsbereich rund um den Hebelschneider aufräumen, damit keine Personen stolpern und auf das Gerät fallen können.
- Das Gerät auf ebenem Boden betreiben, damit der Hebelschneider für Bodenbeläge nicht umkippen kann.
- Diesen Hebelschneider für Bodenbeläge **NICHT** unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten in Betrieb nehmen, welche die Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Beim Bedienen des Hebelschneiders für Bodenbeläge eine Schutzbrille tragen.
- Beim Auswechseln des Schneidmessers mit der gebotenen Vorsicht vorgehen.
- Den Hebelschneider nur mit dafür zugelassenen Materialien bedienen. Wenn zum Schneiden eines Materials ein extrem hoher Kraftaufwand erforderlich ist, kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Hebelschneiders für Bodenbeläge kommen.
- Bei der Bedienung des Hebelschneiders für Bodenbeläge ist eine angemessene Schutzbekleidung mit Augen- und Ohrenschutz zu tragen.
- Alle Lösemittel und Reinigungsflüssigkeiten sind mit Vorsicht zu behandeln; die Hinweise des Herstellers zur Sicherheit und Entsorgung sind zu beachten.

SICHERHEITSAUFKLEBER

Wenn Ihre Sicherheitsaufkleber beschädigt sind, können Sie vom Kundendienst Ersatzaufkleber anfordern.

Messer-Warnaufkleber



R6166

Griff-Warnaufkleber



R7566

GARANTIE

Auf dieses Produkt wird die auf den Erstkäufer beschränkte Garantie gewährt, dass es für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Kaufdatum bei normalem Gebrauch weder Material- noch Ausführungsmängel aufweist. MARSHALLTOWN verpflichtet sich, Teile, an denen Mängel festgestellt werden, ohne Berechnung von Material- oder Arbeitskosten zu reparieren oder zu ersetzen. Alle Kosten für den Versand von Ersatzteilen sind vom Käufer zu tragen.

Um den Garantiedienst in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt mit einem das Kaufdatum ausweisenden Beleg an MARSHALLTOWN geschickt werden. Wenden Sie sich an den MARSHALLTOWN-Kundendienst, um sich zur optimalen Versandmethode des unter Garantieschutz stehenden Produkts beraten zu lassen. Die Zustellung des Produkts muss spätestens 30 Tage nach Ablauf der Garantiezeit erfolgen.

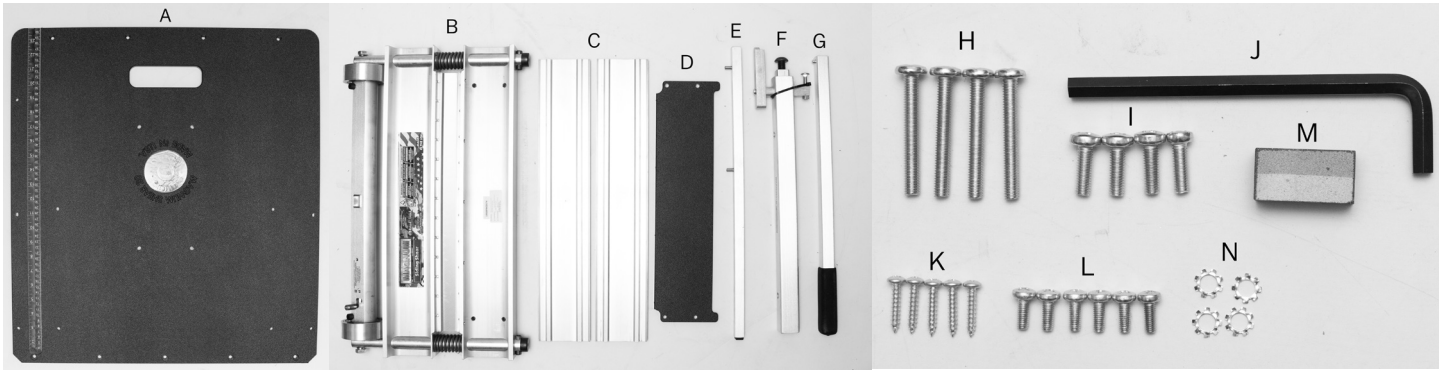
Alle stillschweigenden Garantien, darunter Garantien der Marktgängigkeit und Eignung zu einem bestimmten Zweck, sind auf einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum des Kaufs durch den Einzelhandels-Erstkunden und im gesetzlich zulässigen Umfang beschränkt; nach Ablauf dieser Frist sind alle stillschweigenden Garantien ausgeschlossen und werden abgelehnt.

Bestimmte Rechtsprechungen gestatten keine zeitlichen Beschränkungen stillschweigender Garantien oder keine Ausschlüsse oder Beschränkungen von Ersatzansprüchen infolge von Neben- oder Folgeschäden, weshalb die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse gegebenenfalls nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus verfügen Sie je nach Rechtsprechung gegebenenfalls noch über weitere Rechte.

Ausschlüsse von dieser Garantie:

1. Ersatzansprüche für Folgeschäden, einschließlich der Kosten der Abholung und Lieferung des Geräts, der Kommunikation, Fahrkosten und/oder der Anmietung eines Ersatzgeräts während einer Reparatur, fallen nicht unter diese Garantie. Dies gilt auch für Einkommensausfälle und/oder sonstige Verluste, die auf einen Funktionsausfall des Produkts infolge eines von der Garantie gedeckten Fehlers zurückzuführen sind.
2. Diese Garantie ist nichtig, wenn das Produkt infolge von Missbrauch, normalem Verschleiß, Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Wartung, Unfällen oder Transportschäden funktionsunfähig wird, nicht gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung betrieben und gewartet wurde oder ohne Genehmigung der werkseigenen Kundendienstabteilung modifiziert wurde.
3. Teile oder Produkte dürfen ohne vorherige Genehmigung des Werks nicht an dieses zurückgeschickt werden.

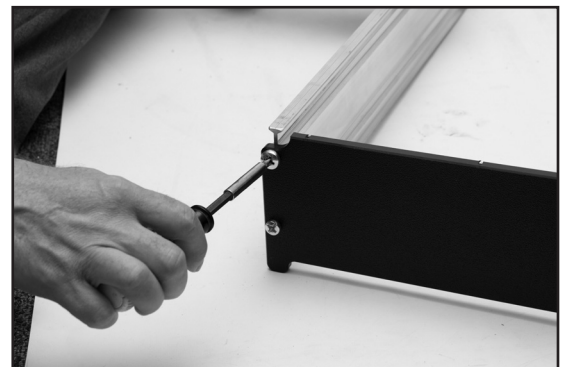
ZUSAMMENBAU



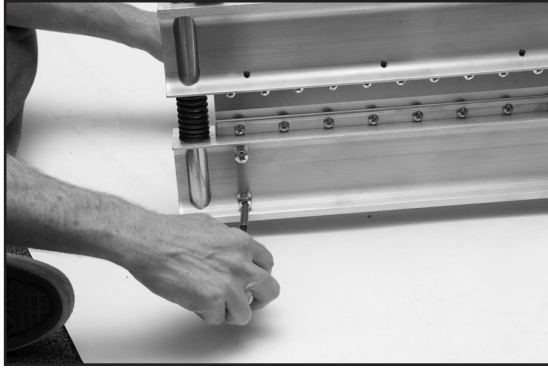
Schritt 1 – Alle Teile zurechtlegen.

- A. Tischbaugruppe
- B. Schneidbaugruppe
- C. Schienen (x2)
- D. Seitenplatte
- E. Führunglineal
- F. Griffbaugruppe
- G. Griffverlängerung
- H. Kreuzschlitz-Maschinenschrauben „PH“, 8 mm x 60 mm (x4)
- I. Kreuzschlitz-Maschinenschrauben „PH“, 8 mm x 25 mm (x4)
- J. Inbusschlüssel
- K. Kreuzschlitz-Gewindeschrauben „PH“, Nr. 10 x 1 (x5)
- L. Kreuzschlitz-Maschinenschrauben „PH“, 6 mm x 16 mm (x6)
- M. Honstein
- N. Zahnscheiben M8 (x4)
- O. Kreuzschlitz-Schraubendreher Nr. 2 und 3 (nicht inbegriffen)

Schritt 2 – Beide Schienen (C) mit den Maschinenschrauben (I) an der Seitenplatte (D) befestigen.



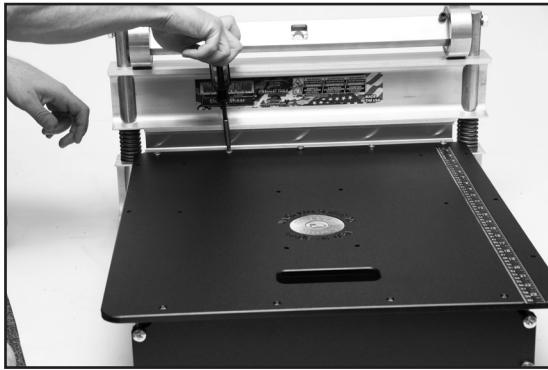
ZUSAMMENBAU



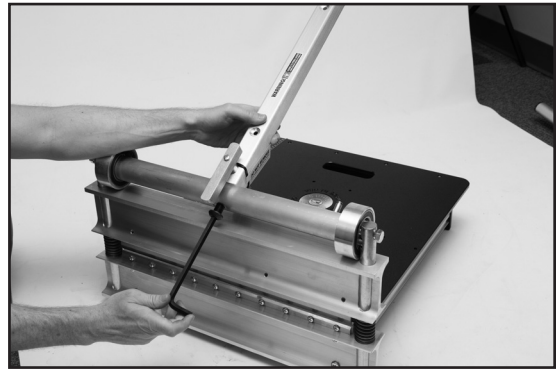
Schritt 3 – Die Schienen (C) mit den Maschinenschrauben (H) mit aufgeschraubten Zahnscheiben (N) an der Schneidbaugruppe (B) befestigen.



Schritt 4 – Die Tischbaugruppe (A) mit Maschinenschrauben (K) am Sockel befestigen. Dazu die in unmittelbarer Nähe des Griffes befindlichen Bohrungen verwenden.



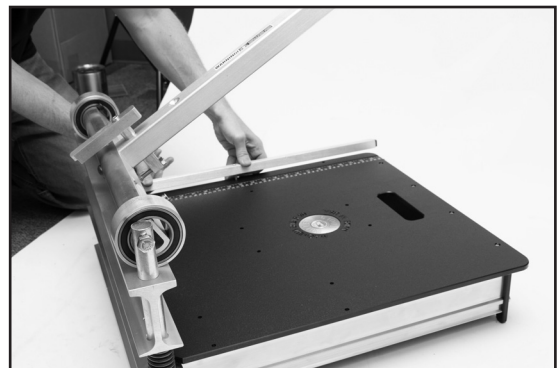
Schritt 5 – Die Tischbaugruppe (A) mit Maschinenschrauben (L) am Sockel in der Nähe des Messers befestigen.



Schritt 6 – Die Griffbaugruppe mit der darin befindlichen Schraube und dem Inbusschlüssel (J) an der Schneidbaugruppe (B) befestigen.



Schritt 7 – Den Knopf auf der Griffverlängerung (G) drücken und diese in die Griffbaugruppe (F) hineinschieben. Der Knopf und die Löcher in der Griffbaugruppe müssen miteinander zur Deckung kommen.



Schritt 8 – Das Führunglineal (E) in die Tischbaugruppe (A) hineindrücken.

BEDIENUNG DES PRODUKTS



Hinweis: Je 25 mm Breite ist ein Kraftaufwand von ca. 18 kg gegen den Hebel erforderlich. (Bsp.: Zum Schneiden einer 102 mm breiten Planke ist ein Kraftaufwand von 72 kg erforderlich, zum Schneiden einer 127 mm breiten Planke ein Kraftaufwand von 90 kg.)



WARNUNG

MIT ÄUSSERSTER VORSICHT VORGEHEN! Das Messer ist sehr scharf.



Schneidvorgang – Der Magnum-Hebelschneider für Bodenbeläge wird von Hand bedient. Der Bediener fasst den zweiteiligen, ausfahrbaren Griff und drückt diesen nach unten, um den Schnitt auszuführen.

Schneiden –

1. Die Sicherheitssperre lösen, indem Sie den Verriegelungsknopf nach hinten und nach unten schieben.
2. Das Schneidgut anlegen. Es wird empfohlen, das MATERIAL FESTZUHALTEN, bis der Schnitt ausgeführt ist.
3. DEN GRIFF ZUM SCHNEIDEN NACH UNTEN DRÜCKEN. Je nach der Härte des Schneidguts kann dafür ein gewisser Kraftaufwand erforderlich sein.
4. VORSICHT: Der Griff ist federbelastet. DEN GRIFF NACH AUSFÜHRUNG DES SCHNITTS NICHT ZURÜCKSCHNELLEN LASSEN.

SICHERHEITSSPERRE

Um eine optimale Sicherheit zu gewährleisten, wird die Sicherheitssperre automatisch in die „gesperrte“ Position zurückversetzt, wenn sie nicht von Hand gelöst wird. Die Sperre kann gelöst werden, indem der Verriegelungsknopf nach hinten und dann nach unten gedrückt wird, bis er in seinem Schlitz einrastet (siehe Abb. rechts).

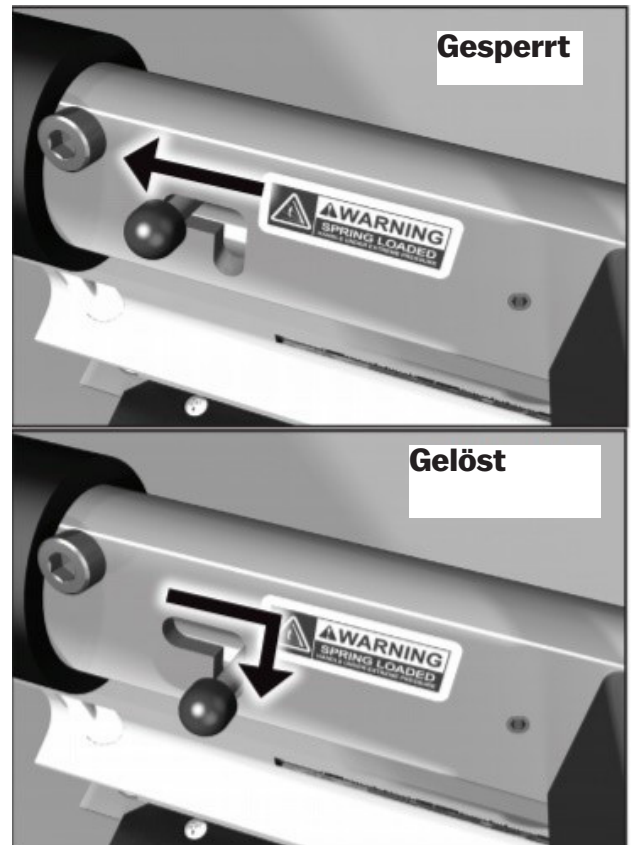
TRANSPORT

Beim Lagern, Tragen oder Transportieren des Magnum-Hebelschneiders für Bodenbeläge muss die Sperre wieder betätigt und der eingefahrene Griff in seiner unteren Stellung gesichert werden.

TIPP: DOPPELSCHNITT

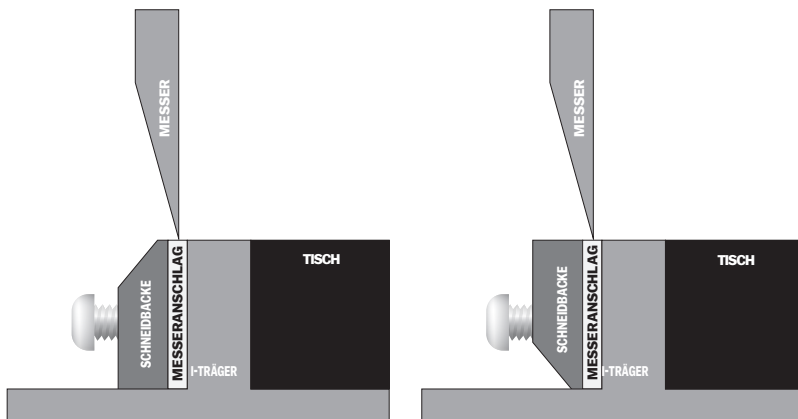
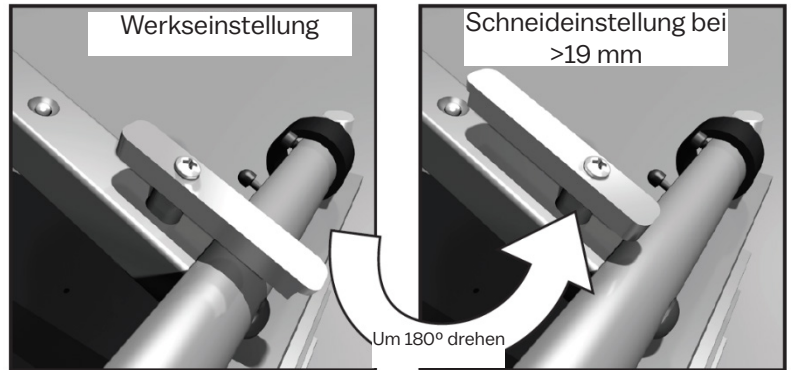
Für manche Materialien reicht ein einziger Schnitt völlig aus. Bestimmte Produkte allerdings bedürfen ggf. eines zweiten Schnitts, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

Führen Sie Ihren ersten Schnitt einfach in einem Abstand von 3 bis 6 mm von der eigentlichen Schnittlinie aus, bevor Sie den zweiten Schnitt direkt an der Schnittlinie ausführen. Damit erzielen Sie einen saubereren Schnitt, wenn die Schnittkante nicht mit einer Zierleiste oder einem Übergangsstück abgedeckt werden kann.



BENUTZERSPEZIFISCHE EINSTELLUNGEN

Hinterer Hubanschlag – Zum Schneiden von genehmigten Produkten mit einer Dicke von über 19 mm lockern Sie die Kreuzschlitzkopfschraube am hinteren Hubanschlag; drehen Sie den Anschlag um 180° und ziehen Sie die Schraube wieder an. Für ein einfacheres Schneiden von weniger dicken Produkten stellen Sie die Werkseinstellung wieder her.



Schneidbacke – Die Schneidbacke hat zwei Kanten: eine schmale 0,75-mm-Kante und eine breite 4,5-mm-Kante. Beide Kanten können je nach der benötigten Auflage für einen sauberen Schnitt verwendet werden. (Für bestimmte Produkte mit einer weichen Unterschicht ist die breitere Schneidbackenkante erforderlich.)

Wechsel zwischen Schneidbackenkanten

– Entfernen Sie einfach die Schneidbackenschrauben und drehen Sie die Schneidbacke um. Der Messeranschlag muss sich an Ort und Stelle befinden.

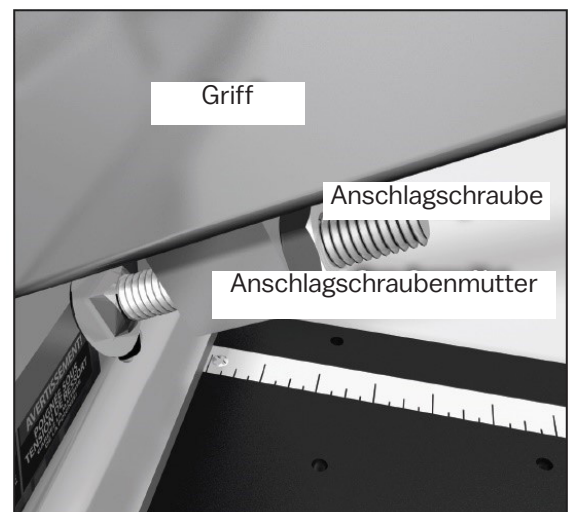
Schneidtiefe – Ggf. muss die Messerhöhe so eingestellt werden, dass das Produkt ganz durchgeschnitten wird. Dazu kann wie folgt vorgegangen werden:

Einstellen der Anschlagsschraube

1. Lösen Sie die Anschlagsschraubenmutter und drehen Sie die Anschlagsschraube, bis sie gelockert ist. Lassen Sie den Griff los, um das Messer zu öffnen.
2. Drücken Sie den Griff so weit nach unten, bis die Messerklinge auf dem Messeranschlag anliegt.
3. Drehen Sie die Anschlagsschraube, bis sie die Schneidbaugruppe berührt.

Neuausrichtung des Lasers

Siehe Seite 6, Schritt 6.

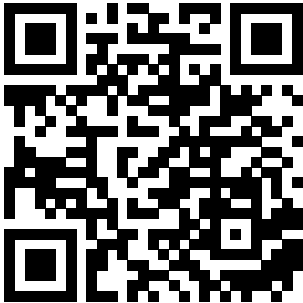


Wartung

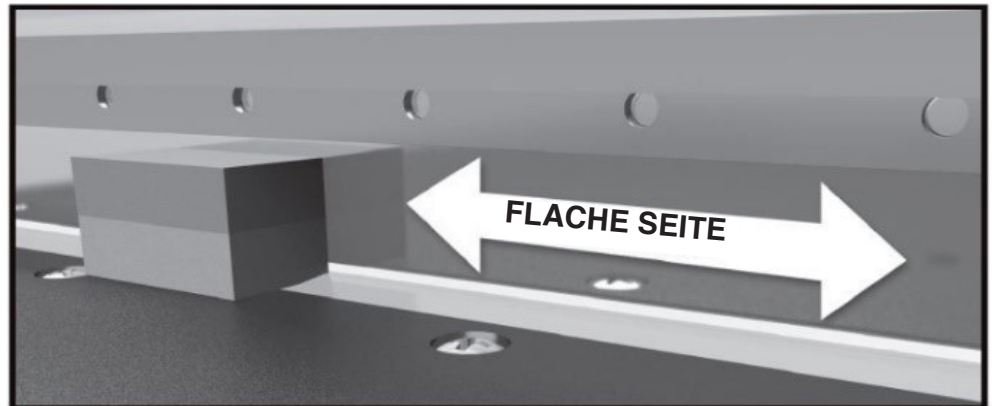
Honen des Messers

Drücken Sie den Griff so weit nach unten, bis sich die Messerklinge 3 mm über der Tischfläche befindet. Halten Sie den im Lieferumfang enthaltenen Honstein gegen die flache Seite der Klinge. Ziehen Sie den Honstein 3- 4 Mal von einem Ende der Messerklinge zur anderen. Dadurch werden etwaige Grate von der Klinge entfernt.

Einen neuen Hebelschneider sollten Sie nach dem 5. Schnitt erstmals honen. Während der nächsten 100 Schnitte honen Sie das Messer nach jedem 10. Schnitt, bis es eingearbeitet ist. Daraufhin muss es nur noch vor jedem Schneidprojekt gehont werden. Beim Honen der Klinge vorsichtig vorgehen. Die Klinge ist scharf und kann leicht Verletzungen verursachen. Daher wird beim Honen des Messers das Tragen von schnittfesten Handschuhen empfohlen.

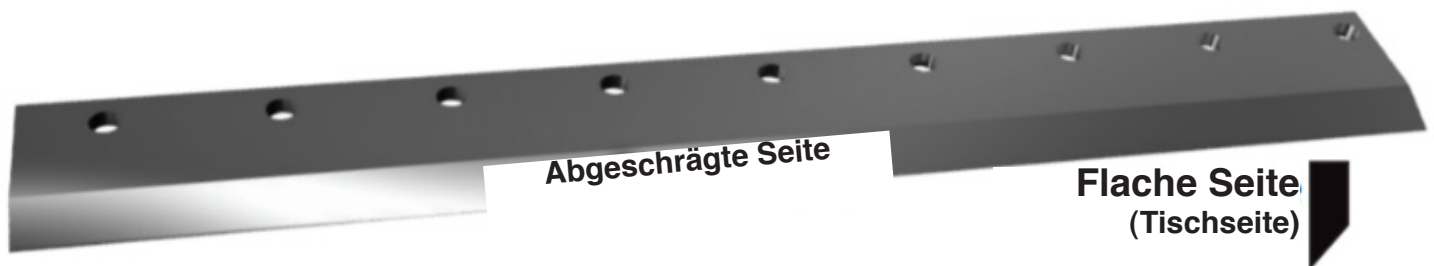


Für nähere Informationen über das Honen Ihres Schneidmessers scannen Sie diesen QR-Code oder besuchen Sie www.marshalltown.com/honing-your-blade.



Schärfen der Messerklinge

Durch Schärfen des Messers kann auf einer (1) Seite eine 21°-22°-Schneide wiederhergestellt werden. Die Klinge darf nur auf der abgeschrägten Seite geschliffen werden; die flache Seite muss flach bleiben. Wir empfehlen, ein elektrisches Schärfen nur in einem Fachgeschäft vornehmen zu lassen, da die Klinge während dieses Vorgangs durch eine Flüssigkeit gekühlt werden muss.



Justieren des Messers

Der Magnum-Hebelschneider für Bodenbeläge ist mit Nivellier-Stellschrauben für eine Präzisionseinstellung des Messerwinkels bzw. für das Kompensieren kleinerer Messer ausgestattet. (Das Messer wird mit jedem Nachschleifen kleiner.) Zum Verstellen des Neigungswinkels des Messers drehen Sie das Gerät um, als würden Sie das Messer entfernen. Lockern Sie die Schrauben, ohne sie aber zu entfernen. Stellen Sie die Nivellierschrauben mit einem 5/32-Zoll- oder 4-mm-Inbusschlüssel auf die gewünschte Position ein.

MESSERWECHSEL

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 3

1. HEBELSCHNEIDER UMDREHEN

Tipp: Setzen Sie den Hebelschneider auf einem stabilen Tisch ab.

2. MESSER LOCKERN

Entfernen Sie die die Messerschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 3.

3. MESSER ENTFERNEN

Halten Sie das Messer an beiden Enden fest und heben Sie es vorsichtig aus seiner Aufnahme heraus.

4. MESSER EINBAUEN

Halten Sie das Messer an beiden Enden fest und setzen Sie es vorsichtig in die Messeraufnahme im Kopf ein. Die flache Seite des Messers muss auf den Tisch weisen. Achten Sie darauf, dass das Messer ganz eingesetzt wurde und sich keine Verunreinigungen in der Aufnahme befinden.

5. MESSER FEST ANSCHRAUBEN

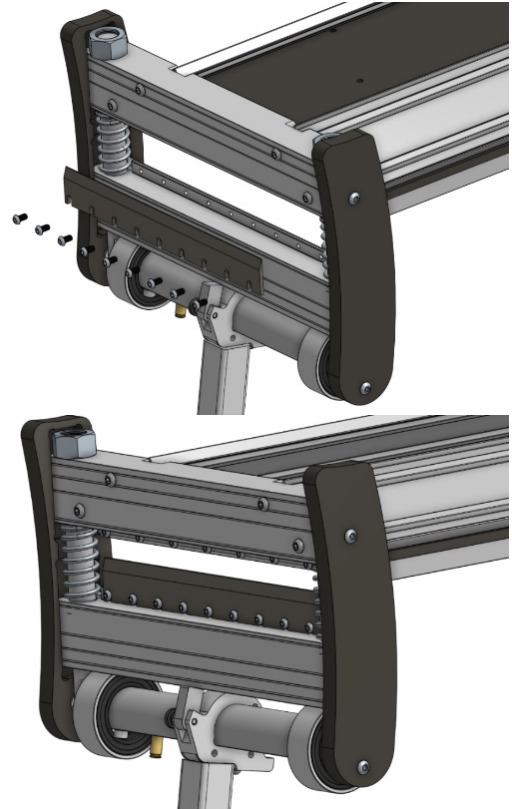
Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 3 fest an. Beginnen Sie mit der mittleren Schraube.

Schmierung

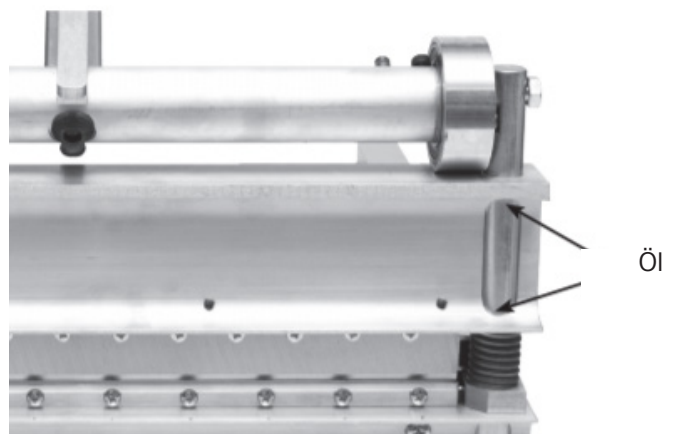
Schmieren Sie Ihren Hebelschneider regelmäßig (nach jeweils hundert Schnitten oder einmal pro Projekt). Verwenden Sie zum Schmieren der Schiebekontaktflächen, wenn angezeigt, ein leichtes Schmieröl (z. B. ein Motoröl 10W oder Kriechöl WD-40). Wischen Sie evtl. Schmierölrückstände ab. Um Ölflecken auf dem Fußboden zu vermeiden, verwenden Sie anstelle eines gewöhnlichen Schmieröls ein PTFE-Sprühschmiermittel, z. B. das Hebelschneider-Schmiermittel Slick-Shot™.

MESSERANSCHLAG

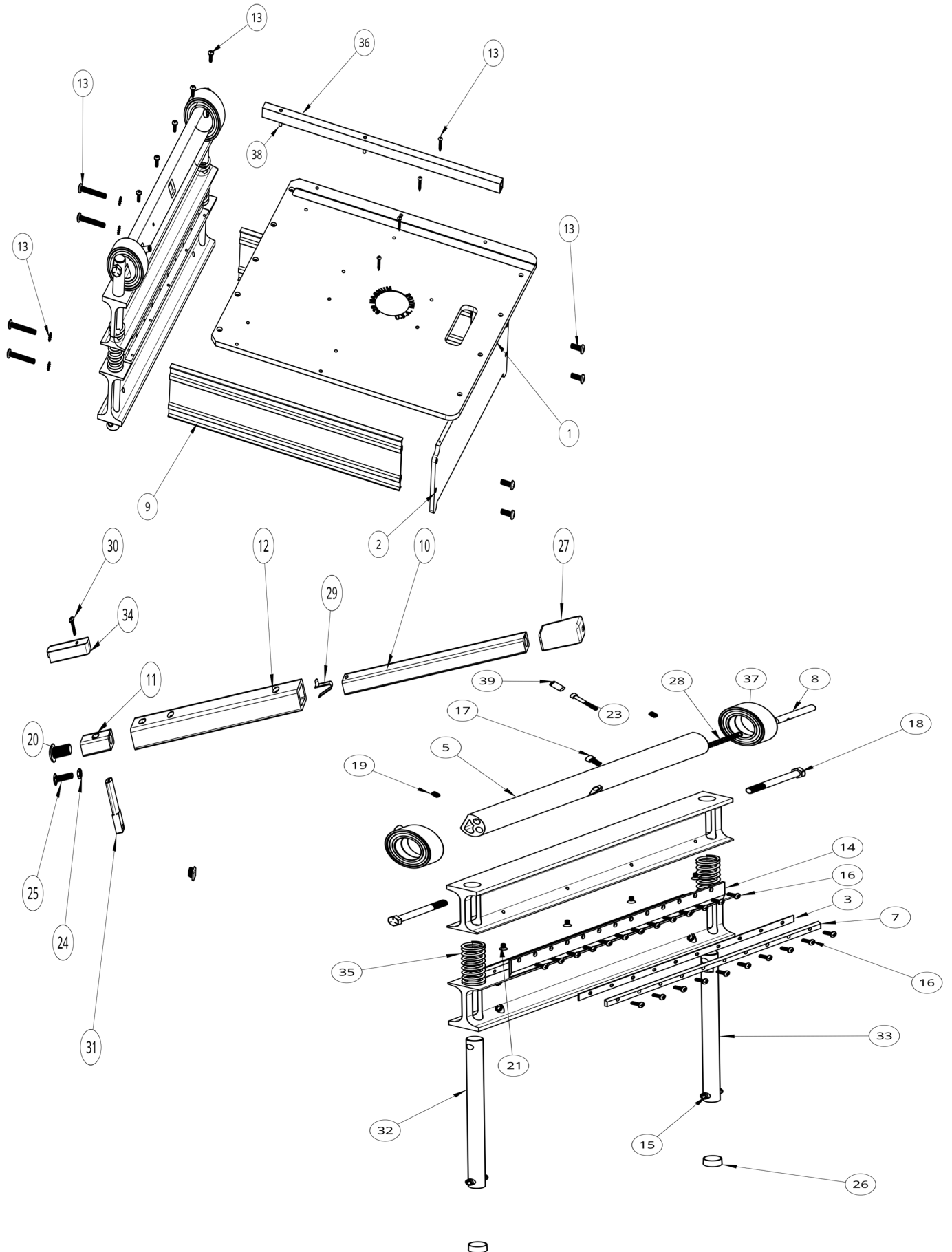
Der Messeranschlag kann sich mit der Zeit abnutzen. Sie können ihn länger verwenden, wenn Sie die Schneidbacke entfernen und den Anschlag umdrehen. Ersatzanschläge sind von Ihrem Händler erhältlich.



Hinweis: Diese Abbildung zeigt eine 330 mm lange Magnum-Messerschneide. Ihr Hebelschneidermodell sieht ggf. etwas anders aus.



TEILEAUFSCHLÜSSELUNG BESTELL-NR. 920 I-20-PC | EDI-NR. 29929



TEILEAUFSCHLÜSSELUNG BESTELL-NR. 920 I-20-PC | EDI-NR. 29929

NR.	BESCHREIBUNG	EDI	BESTELL-NR.	ANZ.
1	MAGNUM 920 TISCH	R7328	CON-TBL-0920	1
2	MAGNUM 920 SEITENPLATTE	R7306	CON-TAL-0920	1
3	MAGNUM 920 MESSERANSCHLAG	R7115	CON-BST-0920	1
4	MAGNUM 920 KOPFTEIL	R7221	CON-HED-B920	1
5	MAGNUM 920 NOCKENWELLE	R7132	CON-CAM-B920	1
6	MAGNUM 920 SOCKEL	R7094	CON-BSE-B920	1
7	MAGNUM 920 SCHNEIDBACKE	R7018	CON-ANV-B920	1
8	CAM-LOCK-STIFT, 1/2" DURCHMESSER	R7154	CON-CML-D900	1
9	SCHIENE, MAGNUM-SERIE	R7261	CON-RAL-B900	2
10	OBERER GRIFF, MAGNUM-SERIE	R7207	CON-HAN-U900	1
11	GRIFFNASE, MAGNUM-SERIE	R7295	CON-STB-0900	1
12	UNTERER GRIFF, MAGNUM-SERIE	R7201	CON-HAN-L900	1
13	BEFESTIGUNGSMITTEL 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	MAGNUM 20-ZOLL-MESSER FÜR BODENBELÄGE	WX2600	RAW-BDE-920B	1
15	SPANNSTIFT, 1/2 X 1,5" L, EINFACH	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	FLACHKOPF-KREUZSCHLITZ-MASCHINENSCHRAUBE M6 X 16, VERZINKT	WR1616	FAS-SCW-9850	23
17	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M8 X 16 12.9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
18	PLATTIERTE ACHSSCHRAUBE, 1/2 X 4,5, SECHSKANTKOPF, GÜTEKLASSE 5	WR1508	FAS-BLT-9037	2
19	STELLSCHRAUBE M8 X 12 – MIT RINGSCHNEIDE	WR1612	FAS-SCW-9041	2
20	SENKSCHEIBE MIT INNENSECHSKANT M16 X 50MM	WR1509	FAS-BLT-9040	1
21	FLACHKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M6 X 12, SCHWARZOXID	WR1608	FAS-SCW-9020	4
22	STELLSCHRAUBE M6 X 35MM, RINGSCHNEIDE	WR1610	FAS-SCW-9035	1
23	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M6 X 45MM	WR1506	FAS-BLT-9010	1
24	SECHSKANTMUTTER, 5/16- 18, VERZINKT	WR137	WR137	1
25	SCHLOSSSCHRAUBE, 5/16-18 X 2", VERZINKT	WR500	WR500	1
26	KUNSTSTOFFVERSCHLUSS, 1" DURCHMESSER	WL796	GEN-CAP-9039	2
27	HANDGRIFF, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
28	FEDER, 3/8 X 3,5", CAM-LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1
29	FEDERTASTE, HAARNADEL, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
30	FLACHKOPF-KREUZSCHLITZSCHRAUBE M6 X 25MM, VERZINKT	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	MAGNUM-SERIE, VORDERER HUBANSCHLAG, POWERCAM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	MAGNUM-SERIE, POWERCAM-STIFT (RECHTS)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	MAGNUM-SERIE, POWERCAM-STIFT (LINKS)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	POWERCAM, HINTERER HUBANSCHLAG	R7110	CON-BSS-I9PC	1

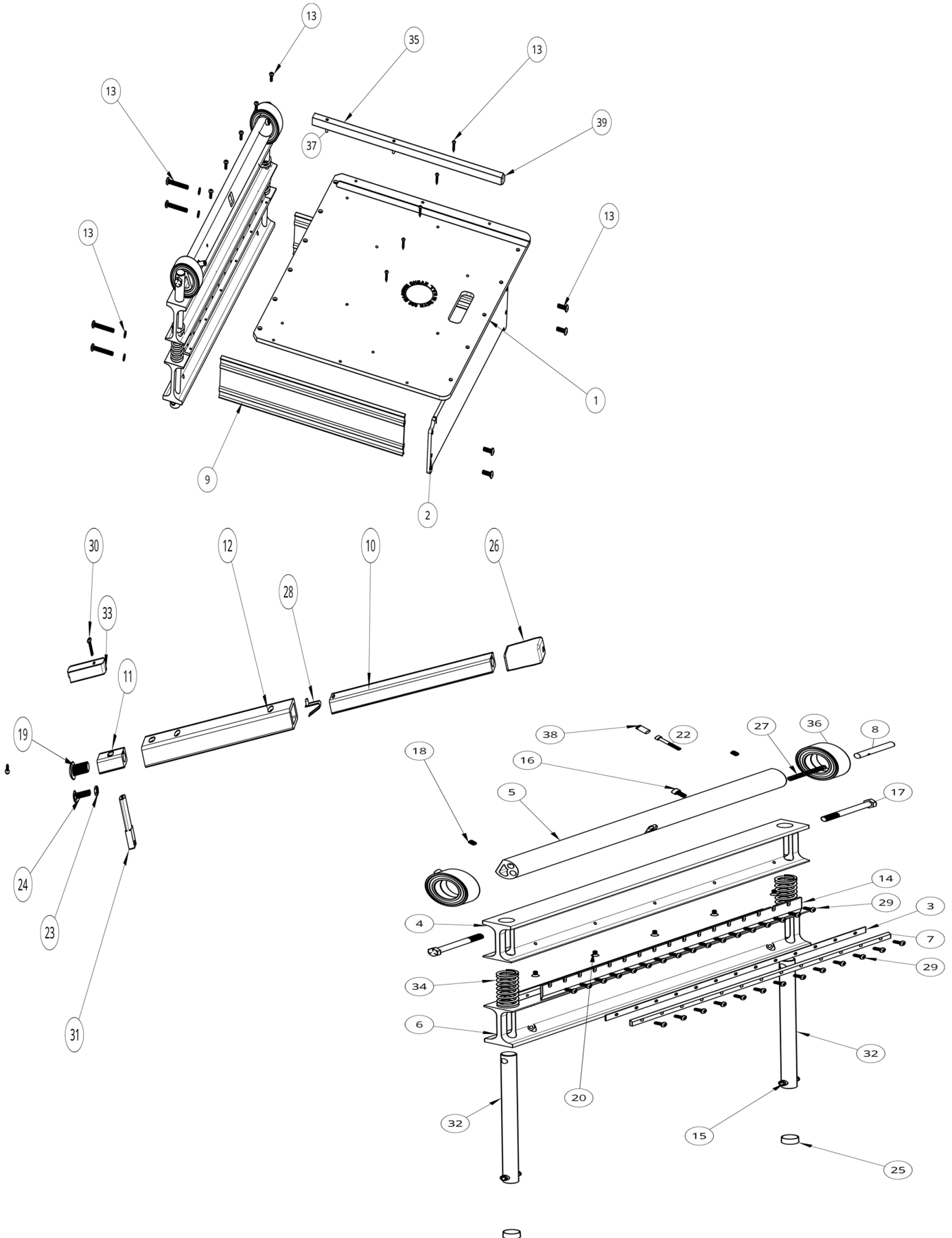
TEILEAUFSCHLÜSSELUNG (FORTSETZUNG) BESTELL-NR. 920 I-20-PC | EDI-NR. 29929

NR.	BESCHREIBUNG	EDI	BESTELL-NR.	ANZ.
35	FEDER, 1,046 ID X 3,5 L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	UNIVERSELLES FÜHRUNGSLINEAL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	LAGERBAUGRUPPE, POWERCAM FÜR MAGNUM-HEBELSCHNEIDER	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	PASSSTIFT, 1/4" Ø X 11/4" LÄNGE	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	VERBRAUCHTE HÜLSE, 0,40 S&W	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	ENDKAPPE, 5/8" QUADRATISCH, LDPE, SCHWARZ	WL795	GEN-CAP-850E	1

ERSATZTEIL-NR. 920 I-20-PC | EDI-NR. 29929

ERSATZTEIL EDI	ERSATZTEIL-NR.	BESCHREIBUNG	EINSCHL. EINZEL-NR
29932	920B	MAGNUM-MESSER FÜR BODENBELÄGE	14
29860	847-RP	HANDGRIFF-ERSATZFEDERSTIFT, 5/16" 1-SEITIG	29
29911	869-RP-920	ERSATZ-MESSERANSCHLAG, 20" X 0,6" FÜR MAGNUM I-SERIE 20"	3
29907	868-RP-MAG	ERSATZHANDGRIFF, 1" QUADR. X 5"	27
29883	858-RP-U900	ERSATZGRIFF NUR OBEN (MESSERKLINGE 13 & I-SERIE MAGNUM)	10, 27, 29
29905	856UPG-RP	ERSATZLAGERSATZ, 2 ST., PC-KUGELLAGER MIT HÜLSEN	36
29866	850-FSS-PCRP	VORDERER ERSATZ-HUBANSCHLAG, PC-ERSATZTEIL	31
29879	858-RP-IPC	ERSATZGRIFF-BAUGRUPPE, PC MAGNUM	10, 11, 12, 20, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	ERSATZGRIFF-GRIFFNASE, MAGNUM	11
29890	861-RP-920	Nockenwellen-Ersatzbaugruppe - 620/920-Lager NICHT inbegriffen	5, 8, 17, 19, 23
29891	862-PC-RP	Ersatzstifte (senkrechte Wellen) mit Spannstiften für PC Magnum I-Serie	15, 26, 32, 33
29850	821-RP-920	Ersatz-Seitenplatte 920/620	2
29764	838-RP-I	Ersatz-Fussdeckel PASSEND FÜR 1"-STIFTE, DOPPELPACK	26
29763	860-MAG-RP	1/2" Camlock-Ersatz	8
R6271	CON-RAL-B900	ADAPTERSCHIENE I-SERIE - 22"	9

TEILEAUFSCHLÜSSELUNG BESTELL-NR. 926 I-26-PC | EDI-NR. 29751



TEILEAUFSCHLÜSSELUNG BESTELL-NR. 926 I-26-PC | EDI-NR. 29751

NR.	BESCHREIBUNG	EDI	BESTELL-NR.	ANZ.
1	MAGNUM 926 TISCH	R7329	CON-TBL-0926	1
2	MAGNUM 926 SEITENPLATTE	R7307	CON-TAL-0926	1
3	MAGNUM 926 MESSERANSCHLAG	R7116	CON-BST-0926	1
4	MAGNUM 926 KOPFTEIL	R7222	CON-HED-B926	1
5	MAGNUM 926 NOCKENWELLE	R7133	CON-CAM-B926	1
6	MAGNUM 926 SOCKEL	R7095	CON-BSE-B926	1
7	I-26 SCHNEIDBACKE	R7019	CON-ANV-B926	1
8	CAM-LOCK-STIFT, 1/2" DURCHMESSER	R7154	CON-CML-D900	1
9	SCHIENE, MAGNUM-SERIE	R7261	CON-RAL-B900	2
10	OBERER GRIFF, MAGNUM-SERIE	R7207	CON-HAN-U900	1
11	GRIFFNASE, MAGNUM-SERIE	R7295	CON-STB-0900	1
12	UNTERER GRIFF, MAGNUM-SERIE	R7201	CON-HAN-L900	1
13	BEFESTIGUNGSMITTEL 909/913/920/613/626	WR1514	FAS-KIT-9001	1
14	26" MAGNUM-MESSER, MEHRZWECK	WX2601	RAW-BDE-926B	1
15	SPANNSTIFT, 1/2 X 1,5" L, EINFACH (PRS 12.112) 100/KARTON	WR1546	FAS-PIN-9010	2
16	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M8 X 16 SHCS 12,9	WR1611	FAS-SCW-9040	2
17	PLATTIERTE ACHSSCHRAUBE, 1/2 X 4,5, SECHSKANTKOPF, GÜTEKLASSE 5	WR1508	FAS-BLT-9037	2
18	STELLSCHRAUBE M8 X 12 – RINGSCHNEIDE (100/ KARTON) ACHSSCHRAUBE (MET SS8.12)	WR1612	FAS-SCW-9041	2
19	SENKSCHEIBE MIT INNENSECHSKANT M16 X 50MM (100/KARTON) (MAG.-GRIFFBOLZEN) (MET SB16.50)	WR1509	FAS-BLT-9040	1
20	FLACHKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M6 X 12, SCHWARZOXID	WR1608	FAS-SCW-9020	5
21	STELLSCHRAUBE M6 X 35MM, RINGSCHNEIDE	WR1610	FAS-SCW-9035	1
22	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M6 X 45MM	WR1506	FAS-BLT-9010	1
23	SECHSKANTMUTTER, 5/16- 18, VERZINKT	WR137	WR137	1
24	SCHLOSSSCHRAUBE, 5/16-18 X 2", VERZINKT	WR500	WR500	1
25	KUNSTSTOFFVERSCHLUSS, 1" DURCHMESSER	WL796	GEN-CAP-9039	2
26	HANDGRIFF, (1 X 1 X 5 X 1/8")	WK232	GEN-HAN-0868	1
27	FEDER, 3/8 X 3,5", CAM-LOCK	WR1640	GEN-SPR-D000	1
28	FEDERTASTE, HAARNADEL, 5/16	WR1630	GEN-SPR-0847	1
29	FLACHKOPF-KREUZSCHLITZ-MASCHINENSCHRAUBE M6 X 16, VERZINKT	WR1616	FAS-SCW-9850	30
30	FLACHKOPF-KREUZSCHLITZSCHRAUBE M6 X 25MM, VERZINKT	WR1770	FAS-SCW-9039	1
31	MAGNUM-SERIE, VORDERER HUBANSCHLAG, POWERCAM	R7188	CON-FSS-I9PC	1
32	MAGNUM-SERIE, POWERCAM-STIFT (RECHTS)	WU968	CON-PIN-R9PC	1
33	MAGNUM-SERIE, POWERCAM-STIFT (LINKS)	WU947	CON-PIN-L9PC	1
34	POWERCAM, HINTERER HUBANSCHLAG	R7110	CON-BSS-I9PC	1

TEILEAUFSCHLÜSSELUNG BESTELL-NR. 926 I-26-PC | EDI-NR. 29751

NR.	BESCHREIBUNG	EDI	BESTELL-NR.	ANZ.
35	FEDER, 1,046 ID x 3,5 L	WR1631	GEN-SPR-0859	2
36	UNIVERSELLES FÜHRUNGSLINEAL	R7184	CON-FNC-9000	1
37	Lagerbaugruppe, PowerCam für Magnum-Hebelschneider	R7529	SUB-BNG-PCAM	2
38	PASSSTIFT, 1/4" Ø X 11/4" LÄNGE	WR1541	FAS-PIN-0881	2
39	Verbrauchte Hülse, 0,40 S&W	WX2532	GEN-BUL-LET4	1
40	ENDKAPPE, 5/8" QUADRATISCH, LDPE, SCHWARZ	WL795	GEN-CAP-850E	1

ERSATZTEIL-NR. 926 I-26-PC | EDI-NR. 29751

EDI	BESTELL-NR.	BESCHREIBUNG	EINSCHL. EINZEL-NR
29936	926B	26" MAGNUM-MESSER FÜR BODENBELÄGE	14
29860	847-RP	HANDGRIFF-ERSATZFEDERSTIFT, 5/16" 1-SEITIG	28
29912	869-RP-926	ERSATZ-MESSERANSCHLAG, 26" X 0,6"	3
29907	868-RP-MAG	ERSATZHANDGRIFF, 1" QUADR. X 5"	26
29883	858-RP-U900	ERSATZGRIFF NUR OBEN	10, 2, 6, 28
29905	856UPG-RP	ERSATZLAGERSATZ, 2 ST.	36
29866	850-FSS-PCRP	VORDERER ERSATZ-HUBANSCHLAG	31
29879	858-RP-IPC	ERSATZGRIFF-BAUGRUPPE, PC MAGNUM	10, 11, 12, 19, 23, 24, 26, 28, 30, 31, 34
29884	858-STUBRP-I	ERSATZGRIFF-GRIFFNASE, MAGNUM	11
29891	862-PC-RP	Ersatzstifte (senkrechte Wellen) mit Spannstiften für PC Magnum I-Serie	15, 25, 32, 33
29850	821-RP-920	Ersatz-Seitenplatte 920/620	2
29764	838-RP-I	Ersatz-Fussdeckel PASSEND FÜR 1"-STIFTE, DOPPELPACK	25
29763	860-MAG-RP	1/2" Camlock-Ersatz	8
R6271	CON-RAL-B900	ADAPTERSCHIENE I-SERIE - 22"	9
WR1514	FAS-KIT-9001	SCHRAUBENSATZ	13

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Vor dem Ergreifen von Fehlersuchmaßnahmen in der Anleitung nachschlagen:

- Haben Sie Ihren Hebelschneider richtig zusammengebaut?
- Wird er richtig bedient?
- Wurde er ordnungsgemäß geschmiert?
- Wurde das Messer wie empfohlen geschmiert?

Eine visuelle Inspektion des Hebelschneiders durchführen und auf Objekte achten, die den Verfahrensweg des Messers oder Schneidkopfes blockieren könnten:

- Fremdkörper zwischen Messer und Schneidbacke, in den Federstiften oder unter der Nockenwelle.
- Überprüfen Sie das Messer auf Scharten, Sprünge und Grate.
- Stellen Sie sicher, dass die Lager intakt und geschmiert sind. Sie sollten sich beim Gebrauch auf der Nockenwelle nicht drehen bzw. bewegen.

HINWEIS: Diese Fehlersuchanleitung bezieht sich auf alle Bullet-Hebelschneider. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob bestimmte Fehlersuchhinweise auf Ihren Hebelschneider zutreffen, wenden Sie sich bitte an den Marshalltown-Kundendienst.

PROBLEM	ERSTE PRÜFUNG	ZWEITE PRÜFUNG	DRITTE PRÜFUNG	VIERTE PRÜFUNG
Schwierigkeiten beim Schneiden	Sicherstellen, dass das Cam-Lock entriegelt ist. Falls vorhanden, die Schneidnocken aktivieren (Modell 226)	Sicherstellen, dass der Griff GANZ ausgefahren ist.	Messer auf Schärfe/ Zustand überprüfen.	Lager/Stifte inspizieren und schmieren.
Schneidgut wird nicht vollständig durchgeschnitten.	Stifte auf längliche/ ausgeschlagene Öffnung inspizieren.	Vorderen Hubanschlag einstellen (MAGNUM-Hebelschneider).	Lager auf Verschleiß/ Spiel überprüfen.	Sicherstellen, dass sich das Messer in der korrekten Nennhöhe befindet.
Messer bleibt nach Ausführung des Schnitts stecken.	Messeranschlüge überprüfen/ausbauen und bei Beschädigung auswechseln.	Sicherstellen, dass die Messerschrauben fest angezogen sind.	Schneidbacke entfernen, umdrehen, wieder einbauen.	Schneidbacke auf Markierungen überprüfen (Überbiss).
Grobe oder stumpfe Schnitte	Furnierdicke überprüfen (max. 1,5 mm)	Messorzustand überprüfen (Scharten, Ungleichmäßigkeiten)	Sicherstellen, dass das Messer gehont wurde und scharf ist.	Liste des genehmigten Schneidguts lesen.
Schnitte verlaufen nicht rechtwinklig.	Schrauben des Führungslineals lockern, Lineal ausrichten, wieder anziehen.	Stifte auf ungleichmäßige Abnutzung überprüfen.	Messer und Schneidbacke/ Messeranschlag auf Kontakt überprüfen.	
Griff kehrt nicht in offene Stellung zurück.	Sicherstellen, dass die Stifte geschmiert sind.	Schmierfett auf Kontaktbereich des Lagers auftragen.	Achsschrauben schmieren.	Federn auf Brüche überprüfen.
Schneidgut passt nicht in den Schneidbereich.	Max. Dicke des Schneidguts für den Hebelschneider nachsehen.	Hinteren Hubanschlag umkehren.	Sicherstellen, dass sich das Messer in der korrekten Nennhöhe befindet.	Bei Vorhandensein von zwei Lagern zwischen dem jeweils aktiven Lager wechseln.
Cam-Lock-Stift verbogen/steckt fest.	Hebelschneider nicht am Griff anheben oder tragen.	Griff langsam in offene Stellung zurückstellen – nicht zurückschnellen lassen.	Cam-Lock-Stift VOR dem Schneiden lösen.	
Scharten im Messer	Gemäß Anleitung honen (~25 Schnitte, dann täglich).	Kein faseriges Bambusholz schneiden.	Keine Hochdrucklamine schneiden.	Furnierdicke überprüfen (max. 1,5 mm)
Stiftöffnungen sind am Durchgangspunkt der Nockenachse ausgestoßen/ länglich.	Hebelschneider nicht am Griff anheben oder tragen.	Griff langsam in offene Stellung zurückstellen – nicht zurückschnellen lassen.	Furnierdicke überprüfen (max. 1,5 mm)	Liste des genehmigten Schneidguts lesen.
Schneidgut wird nicht bis zur Kante geschnitten.	Ausrichtung des Führungslineals überprüfen und ggf. einstellen.	Schneidgut nicht über die Messerschneide hinaus „abwinkeln“.	Sicherstellen, dass Winkellineale so eingebaut sind, dass die BREITE Kante nach innen weist (Modell 620).	

BULLET

B Y M A R S H A L L T O W N®

104 S. 8th Ave., Marshalltown, Iowa
Tel.: +1 800-888-0127 / +1 641-753-0127
Fax: +1 800-477-6341 / +1 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2645revA